

Plataformas de milho série 600C (S.N. 775001 —)



MANUAL DO OPERADOR Plataformas de milho da série 600C OMHXE75690 EDIÇÃO G4 (PORTUGUESE)

John Deere Harvester Works

Modelo de exportação
PRINTED IN U.S.A.



Introdução

Prefácio

LEIA ESTE MANUAL atentamente para aprender como operar e fazer a manutenção de sua máquina corretamente. A negligência em fazê-lo poderá resultar em ferimento pessoal ou dano ao equipamento. Este manual, bem como os sinais de segurança da sua máquina, encontram-se disponíveis em outras línguas. (Consulte o seu concessionário John Deere para encomendas).

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO como uma parte integrante de sua máquina e deve permanecer na mesma ao vendê-la.

AS MEDIDAS neste manual são dadas tanto no sistema métrico como no sistema de medidas habituais usado nos Estados Unidos. Utilize somente peças e parafusos em milímetros. Parafusos em polegadas e milímetros requerem chaves específicas.

OS LADO DIREITO E ESQUERDO são determinados baseados na direção do movimento de avanço do implemento.

ESCREVA OS NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO (P.I.N.) na seção de números de identificação ou especificação. Registre corretamente todos os números para facilitar

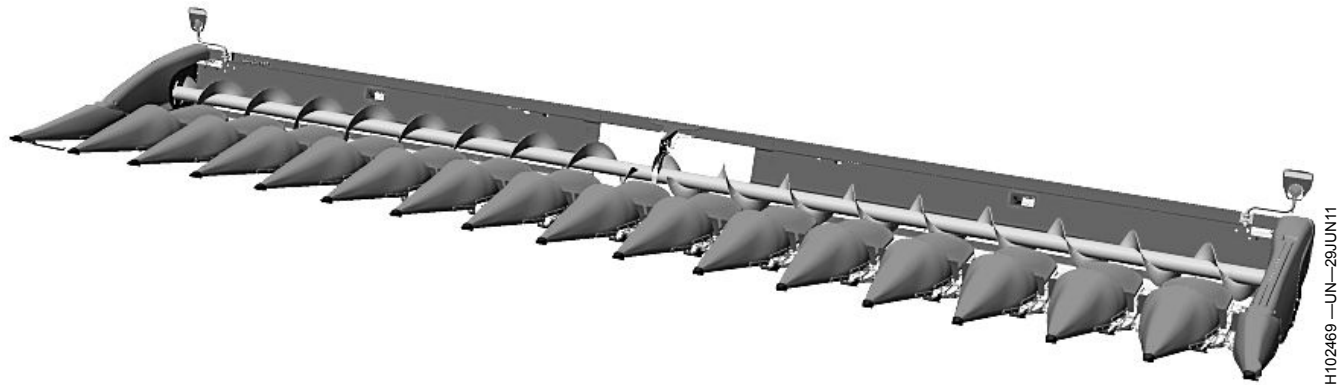
o reconhecimento de sua máquina em caso de roubo. Seu distribuidor também necessitará destes números quando você encomendar peças. Arquive os números de identificação em um lugar seguro fora da máquina.

A GARANTIA é oferecida como parte do programa de assistência aos clientes da John Deere que operam e mantêm o equipamento como descrito neste manual. Maiores informações sobre a garantia estão contidas no certificado de garantia que você deve ter recebido do seu concessionário.

Esta garantia lhe assegura que a John Deere se responsabilizará por seus produtos defeituosos dentro do período de garantia. Em algumas circunstâncias, a John Deere também oferece melhorias no campo, freqüentemente sem custos ao cliente, mesmo se o produto estiver fora da garantia. Caso o equipamento seja manuseado de maneira incorreta ou modificado de modo tal que seu desempenho seja alterado desobedecendo as especificações originais da fábrica, a garantia será cancelada e as melhorias de campo poderão ser negadas. Alterar a alimentação de combustível desobedecendo as especificações ou sobrecarregar as máquinas resultará em perda da garantia para esta máquina.

DX,IFC2A -54-17SEP92-1/1

Vista de Identificação



SS43267,00002FF -54-01NOV13-1/1

Conteúdo

	Página
Recursos de segurança	
Recursos de Segurança da Plataforma.....	05-1
Segurança	
Reconheça as Informações de Segurança	10-1
Palavras de Aviso	10-1
Siga as Instruções de Segurança.....	10-1
Manual do Operador e Sinais de Segurança em Espanhol.....	10-2
Como Lastrear para Obter Contato Seguro com o Solo.....	10-2
Estacionamento e afastamento da máquina	10-2
Emergências.....	10-3
Uso de Roupas de Proteção	10-3
Mantenha-se Afastado das Unidades de Colheita	10-3
Luzes e Dispositivos de Segurança	10-4
Transporte Seguro da Colheitadeira com Plataforma	10-4
Interruptor de desconexão para transporte em estrada	10-5
Prática de Manutenção Segura	10-6
Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer	10-6
Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado.....	10-7
Evite emaranhamento	10-7
Evite Contato Com Peças em Movimento.....	10-7
Manter-se afastado de sistemas de transmissão rotativos	10-8
Proteções	10-8
Evitar fluidos sob alta pressão.....	10-8
Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores	10-9
Manutenção de Máquinas com Segurança	10-9
Manutenção Segura das Correias Motrizes	10-9
Proteção Contra Borrifos a Alta Pressão.....	10-10
Descarte Adequado dos Resíduos	10-10
Apoie a Máquina Apropriadamente	10-10
Armazenagem de Acessórios com Segurança	10-11
Avisos de segurança	
Símbolos de Segurança	15-1
Substituir avisos de segurança.....	15-1
Emaranhamento na plataforma	15-1
Linha de transmissão rotativa.....	15-2
Plataformas de milho StalkMaster™	15-2

	Página
Peso de embarque da plataforma de milho.....	15-3
Emaranhamento na plataforma	15-3
Transporte	
Transporte em Reboque.....	20-1
Transporte da Colheitadeira	20-2
Acoplamento e desacoplamento	
Acoplamento da Plataforma de Milho ao Alimentador	25-1
Acoplamento da Plataforma de Milho ao Alojamentos do Alimentador Série Pre 60	25-4
Fixar a Plataforma para Milho à Forrageira ou ao Descascador de Milho	25-4
Desacoplamento da Plataforma de Milho do Alimentador	25-5
Engate de ponto simples—ajuste	25-6
Nivelamento do Cabo da Extremidade Inferior do Alojamento do Alimentador — Ajuste	25-8
Pinos de Trava do Alimentador do Cilindro (Limpeza)	25-8
Destravamento Manual do Alimentador do Cilindro	25-8
Localização do Parafuso Fusível do Cabo de Travamento.....	25-9
Calibração e ajustes	
Quando calibrar	30-1
Códigos de Erro de Calibração	30-1
Procedimentos de Calibração para Usuários das Colheitadeiras da Série S.	30-1
Procedimentos de Calibração para Usuários das Colheitadeiras da Série 70.....	30-2
Procedimentos de Calibração para Usuários das Colheitadeiras das Séries 50/60	30-2
Ajuste da Taxa de Descida e Sensibilidade do Alimentador - Colheitadeiras Séries S e 70.....	30-7
Ajuste da Taxa de Descida e Sensibilidade do Alojamento do	

Continua na próxima página

Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

COPYRIGHT © 2014
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

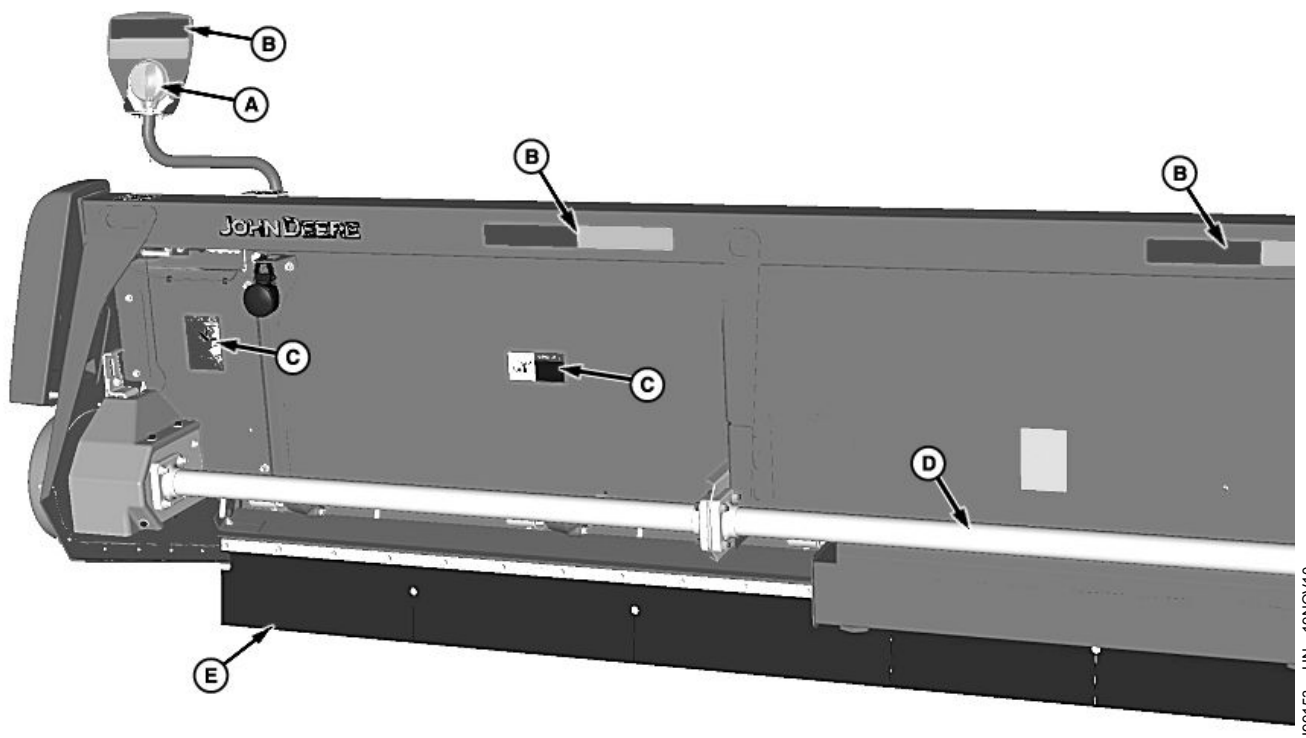
Página	Página
Alimentador - Colheitadeiras Séries 60 e Colheitadeiras Mais Antigas.....	30-8
Operação da plataforma de milho	
Informações Gerais	35-1
Dirija e opere cuidadosamente.....	35-1
Velocidade de Deslocamento da Plataforma de Milho	35-1
Funções do apoio de braço	35-2
Mostrador de controle da plataforma ativa — Recursos.....	35-3
Descrição dos Sistemas Automáticos de Controle de Altura da Plataforma	35-4
Transmissão de Acionamento/Desativação da Plataforma de Milho.....	35-5
Controle e retorno da chapa destacadora	35-6
Colheitadeiras das Séries 50, 60 e 70 com Alojamento do Alimentador de Velocidade Variável	35-7
Colheitadeiras das Séries 00 e 10 Com Correia de Acionamento do Alojamento do Alimentador Variável	35-7
Colheitadeiras com Alojamento do Alimentador de Rotação Fixa	35-8
Colheita de Milho Com Espigas Enfraquecidas ou Quebradas	35-8
Colheita de Milho de Pipoca	35-8
Coletores	35-8
Unidades de Fileira.....	35-9
Sem-Fim	35-9
Chapas Destacadoras Hidráulicas Ajustáveis.....	35-9
Extensões do Coletor Externo.....	35-10
Elevação e Remoção das Pontas e Proteções do Coletor Interno	35-10
Elevação e Inclinação das Pontas e Proteções do Coletor Externo	35-12
Porta de Limpeza do Piso do Sem-Fim.....	35-12
Acoplando e Desacoplando as Facas de Corte StalkMaster™	35-13
Acessórios e opções	
Protetores de Espigas	40-1
Rolos Espigadores	40-2
Sensores de Avanço do Controle da Plataforma Ativo.....	40-3
Caixas de Engrenagens de Corte StalkMaster™ (Opcional).....	40-3
AutoTrac RowSense.....	40-4
Luzes Refletoras.....	40-4
Ajustes — plataforma de milho	
Ajustar e nivelar pontas recolhedoras	45-1
Ajuste das Facas de Desrama	45-1
Ajuste da Tensão da Corrente Coletora	45-2
Ajuste das Aletas da Corrente Coletora	45-2
Ajuste das Chapas Destacadoras	45-3
Ajuste da corrente de acionamento da unidade de linha.....	45-4
Ajuste das Rodas Dentadas da Transmissão da Unidade de Linha com Transmissão de Velocidade Fixa SOMENTE.....	45-6
Ajuste da Altura do Sem-Fim.....	45-7
Ajuste do Raspador Inferior.....	45-9
Acoplamento da Corrente.....	45-9
Ajuste da Corrente de Acionamento do Sem-fim.....	45-10
Lubrificação	
Graxa.....	50-1
Armazenar lubrificantes	50-1
Lubrificantes alternativos e sintéticos	50-1
Mistura de Lubrificantes	50-2
Lubrificação e Manutenção	
Tabela de Intervalo de Lubrificação.....	55-1
A cada 200 horas de operação	55-1
A Cada 1000 Horas de Operação	55-6
Solução de problemas	
Plataforma de milho.....	60-1
Controle de Plataforma Ativo (AHC).....	60-4
Serviço	
Batente de segurança do alojamento do alimentador	65-1
Remoção e Instalação dos Rolos Espigadores	65-1
Inversão das Correntes do Coletor e das Rodas Dentadas para Uso Adicional	65-5
Remova e Instale a Corrente Coletora	65-6
Remover e Instalar a Bandeja de Óleo	65-7
Remoção e Instalação dos Tirantes Desgastados	65-9
Remoção e Instalação das Lâminas de Faca de Corte StalkMaster™	65-9
Substituição da Lâmpada do Farol de Iluminação de Restolho.....	65-10
Substituição da Lâmpada da Luz de Advertência da Plataforma.....	65-10
Armazenamento	
Manutenção do fim da temporada.....	70-1
Manutenção de Início de Estação	70-1
Especificações	
Especificações.....	75-1
Armazenamento de Máquinas com Segurança	75-3
Número de Identificação da Plataforma	75-3
União Aduaneira – EAC conformidade da localização da etiqueta.....	75-3
Certificado de Propriedade.....	75-4
Declaração de conformidade CE.....	75-4

Continua na próxima página

	Página
União Aduaneira – EAC	75-5
Valores de torque de parafusos e pinos roscados em polegadas unificadas	75-6
Valores de torque de parafusos e pinos roscados métricos	75-7

Recursos de segurança

Recursos de Segurança da Plataforma



A—Luz de Advertência
B—Fita Refletora

C—Adesivos de segurança
D—Blindagens do eixo de
acionamento

E—Cortinas (somente modelos
de corte)

Além das características de segurança aqui mostradas, adesivos adicionais e mensagens e instruções de

segurança do Manual do Operador contribuem para o bom funcionamento dessa plataforma de milho.

SS43267,0000118 -54-13SEP12-1/1

Segurança

Reconheça as Informações de Segurança

Este é o símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo em sua máquina ou neste manual, fique atento a possíveis ferimentos pessoais.

Siga as precauções e práticas seguras de operação recomendadas.



TS1389 —JUN—28JUN13

DX,ALERT -54-29SEP98-1/1

Palavras de Aviso

Uma palavra de aviso—PERIGO, ATENÇÃO OU CUIDADO—é usada como símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos graves.

Avisos de segurança como PERIGO ou ATENÇÃO estão localizados próximos de perigos específicos. Precauções gerais são indicadas nos avisos de segurança de CUIDADO. A palavra CUIDADO também chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.



TS187 —54—27JUN08

DX,SIGNAL -54-03MAR93-1/1

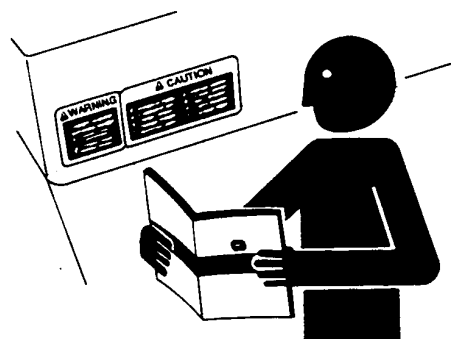
Siga as Instruções de Segurança

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e os avisos de segurança em sua máquina. Mantenha os avisos de segurança em boas condições. Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Certifique-se de que novos componentes e peças de reposição do equipamento incluam os avisos de segurança atualizados. Avisos de segurança para reposição podem ser encontrados no seu concessionário John Deere.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

Aprenda como operar a máquina e como usar os comandos corretamente. Não deixe ninguém operar a máquina sem que tenha sido treinado.

Mantenha sua máquina em condições de operação corretas. Modificações não autorizadas na máquina



TS201 —JUN—15APR13

podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afetar a vida útil.

Caso não compreenda alguma parte deste manual e precisar de assistência, entre em contato com seu concessionário John Deere.

DX,READ -54-16JUN09-1/1

Manual do Operador e Sinais de Segurança em Espanhol

As versões em espanhol do manual do operador e dos sinais de segurança estão disponíveis para esta máquina através dos concessionários autorizados John Deere. Consultar o seu concessionário John Deere.



OUO6075,0000145 -54-22MAY08-1/1

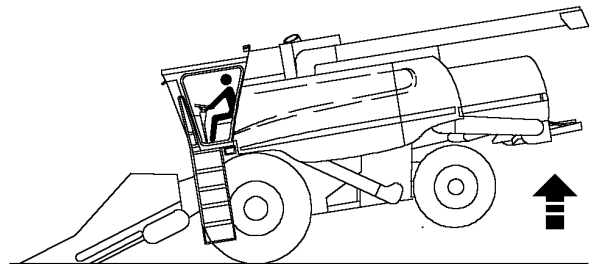
TS201 —UN—15APR13

Como Lastrear para Obter Contato Seguro com o Solo

O desempenho da operação, direção e frenagem da colheitadeira podem ser afetados consideravelmente por acessórios dianteiros pesados que alterem o centro de gravidade da colheitadeira.

Para manter o contato necessário com o solo, lastreie a colheitadeira na extremidade traseira, conforme necessário.

Observe o máximo permitido para cargas dos eixos e pesos totais.



HX,AG,SF6782 -54-05FEB99-1/1

H51907 —UN—10FEB99

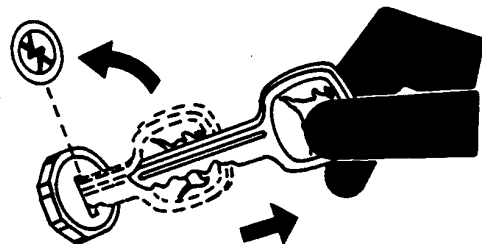
Estacionamento e afastamento da máquina

Abaixe a unidade de colheita até o solo.

Antes de sair da colheitadeira, desative a unidade de colheita e o separador. Mova a alavanca multifuncional para ponto morto e desligue a máquina. Acione o freio de estacionamento, retire a chave e tranque a cabine do operador.

Nunca deixe a colheitadeira sem vigilância enquanto o motor estiver funcionando.

Nunca deixe a cabine do operador quando estiver dirigindo.



OUO6075,0000AEB -54-11FEB14-1/1

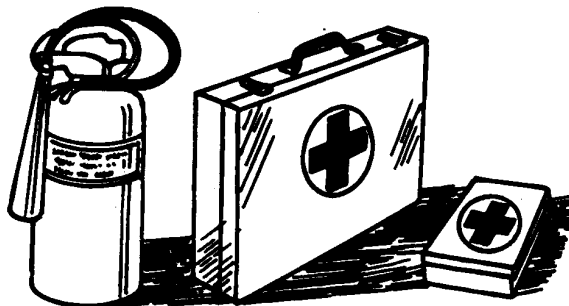
TS230 —UN—24MAY89

Emergências

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.



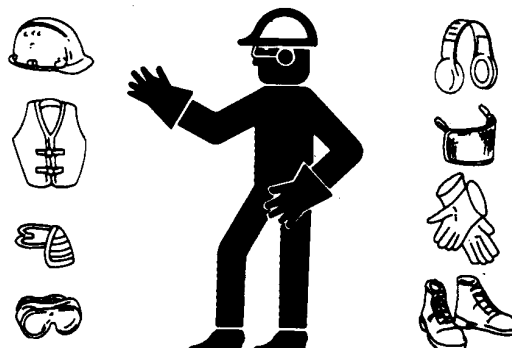
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -54-03MAR93-1/1

Uso de Roupa de Proteção

Use roupa e equipamentos de segurança apropriados ao trabalho.

Operar equipamentos com segurança requer plena atenção do operador. Não use rádios nem fones de ouvido enquanto estiver a operar a máquina.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -54-03MAR93-1/1

Mantenha-se Afastado das Unidades de Colheita

A barra de corte, o sem-fim, o molinete e os rolos de alimentação não podem ser completamente protegidos devido à sua função. Fique longe desses elementos em movimento durante a operação. Antes de fazer a manutenção ou desobstruir a máquina, sempre desengate a embreagem principal, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave.



ES 118 704

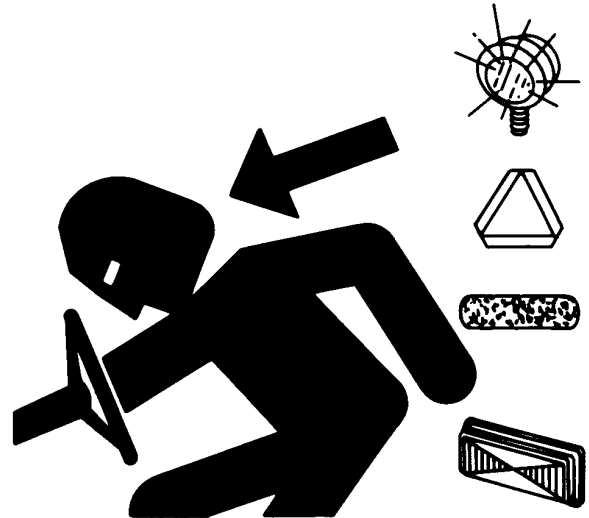
ES118704 —UN—21MAR95

OQO6075,00009E5 -54-28SEP10-1/1

Luzes e Dispositivos de Segurança

Evite choques com outros usuários de vias públicas, com tratores lentos equipados com implementos ou reboques. Verifique frequentemente o movimento do tráfego pelo espelho retrovisor especialmente ao fazer curvas, não esquecendo de dar sinal com o pisca direcional.

Use os faróis, o pisca-alerta e os piscas direcionais dia e noite. Respeite a legislação local para faróis e os sinais obrigatórios. Mantenha os faróis e os sinais visíveis, limpos e em boas condições de funcionamento. Troque ou conserte faróis e sinais danificados ou perdidos. Jogo de luzes de segurança para reposição estão disponíveis na seu concessionário John Deere.



DX,FLASH -54-07JUL99-1/1

TS951 —UN—12APR90

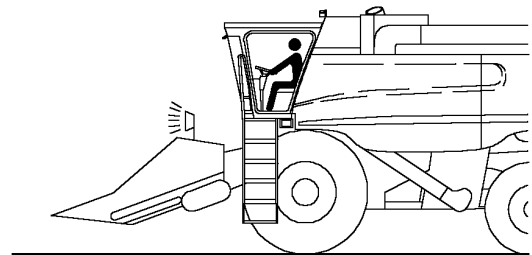
Transporte Seguro da Colheitadeira com Plataforma

Sempre que possível, evite o transporte em vias públicas com a plataforma acoplada.

Se a colheitadeira precisar ser transportada com a plataforma acoplada, ligue as luzes intermitentes de advertência da plataforma e limpe o material fosforescente, deixando-o visível.

Recomenda-se o uso de escolta ou veículo-guia em estradas movimentadas, estreitas ou em aclive/declive e ao atravessar pontes.

Dirija a uma velocidade segura, de acordo com as condições.



OUO6075.0000034 -54-22JAN01-1/1

H51909 —UN—07MAY99

Interruptor de desconexão para transporte em estrada



Série S Exibida

O interruptor de desacoplamento para transporte em estrada (A) deve estar na posição de estrada ao transportar uma máquina em uma estrada.

Quando o interruptor de desacoplamento para transporte em estrada é pressionado, a luz indicadora acenderá indicando que o interruptor está na posição de estrada. O interruptor de desacoplamento para transporte em estrada impedirá as seguintes funções:

- Retomar altura da plataforma
- Sensor de altura da plataforma
- Inclinação lateral
- Abaixar/levantar tambor e avançar/recuar tambor
- Sem-fim de descarga
- Abertura/fechamento do sem-fim
- Sem-fim de descarga assistido (se equipado)
- Acoplamento do separador
- Acoplamento da plataforma
- Elevação/abaixamento da plataforma

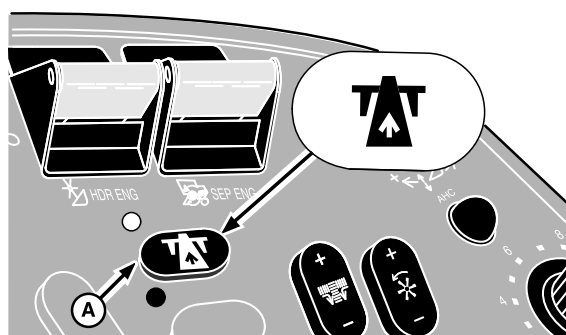
Após o transporte da máquina em uma estrada e se desejar operar em campo, pressione o interruptor de

H100048 —UN—03FEB11



Série 70 Exibida

H90140 —UN—15OCT07



Séries 50 e 60 exibidas

H52044 —UN—31MAR99

A—Interruptor de desacoplamento para transporte em estrada

desacoplamento para transporte em estrada por **dois segundos**, permitindo à luz indicadora apagar e a reativação das funções dos interruptores desejados.

SS43267,00003FE -54-26JUN14-1/1

Prática de Manutenção Segura

Compreenda o procedimento de manutenção antes de executar qualquer trabalho. Mantenha a área de trabalho limpa e seca.

Nunca lubrifique, ajuste ou faça manutenção na máquina quando esta estiver em movimento. Mantenha mãos, pés e vestimentas longe de peças acionadas por potência elétrica ou hidráulica. Desengate todas as fontes de potência, e opere os controles para aliviar a pressão. Baixe o equipamento até ao solo. Desligue o motor. Remova a chave. Permita que a máquina arrefeça.

Apoie de forma segura quaisquer elementos da máquina que tenham que ser levantados para que a manutenção possa ser feita.

Mantenha todas as peças em bom estado e adequadamente instaladas. Repare danos imediatamente. Substitua as peças gastas ou partidas. Remova quaisquer acumulações de massa lubrificante, óleo ou detritos.

Em equipamentos com motor, desligue o cabo terra da bateria (-) antes de fazer quaisquer ajustes nos sistemas elétricos ou antes de soldar na máquina.

Em implementos rebocados, desligue o conjunto de cabos de ligação do trator antes de fazer manutenção nos componentes do sistema elétrico ou antes de soldar na máquina.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -54-17FEB99-1/1

Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer

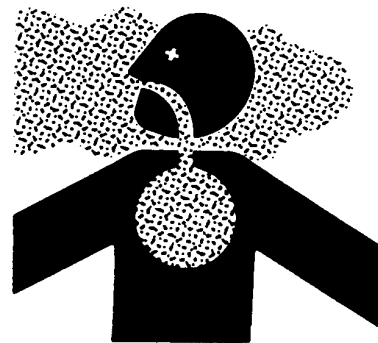
Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remova a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.



Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.

TS220 —UN—15APR13

DX,PAINT -54-24JUL02-1/1

Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado

A pulverização inflamável pode ser gerada pelo aquecimento próximo às linhas de fluido pressurizado, resultando em queimaduras graves para você e outras pessoas. Não aqueça por soldagem elétrica ou autôgena ou com maçarico próximo a linhas de fluido pressurizado ou outros materiais inflamáveis. As linhas pressurizadas podem explodir acidentalmente quando o calor se estender para além da área próxima da chama.

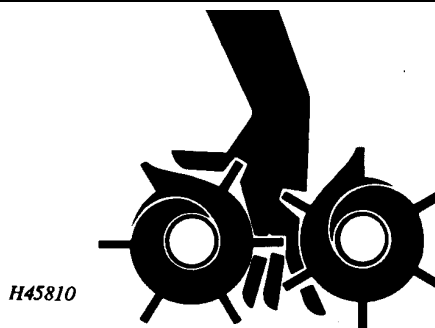


TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -54-10DEC04-1/1

Evite emaranhamento

Para evitar emaranhamento, não alimente material de cultura na máquina com a mão nem tente desconectar manualmente a máquina enquanto ela estiver em funcionamento. A máquina pode alimentar o material da colheita mais rápido do que você possa soltá-lo da sua mão.



H45810

H45810 —UN—22JUL93

SS43267,0000113 -54-10SEP12-1/1

Evite Contato Com Peças em Movimento

Mantenha mãos, pés e roupas longe das peças acionadas por energia. Nunca limpe, lubrifique ou ajuste a máquina quando ela estiver em funcionamento.



TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -54-15AUG06-1/1

Manter-se afastado de sistemas de transmissão rotativos

O emaranhamento no sistema de transmissão rotativo pode causar ferimentos graves ou a morte.

Manter sempre todas as blindagens no lugar. Certifique-se de que as blindagens giratórias girem livremente.

Vista roupas adequadamente justas. Pare o motor e certifique-se de que todos os sistemas de transmissão e peças giratórias estejam parados antes de fazer ajustes, conexões ou qualquer tipo de manutenção no motor ou no equipamento movido pela máquina.



TS1644 —UN—22AUG95

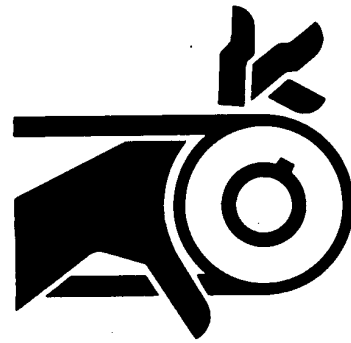
DX,ROTATING -54-18AUG09-1/1

Proteções

Mantenha sempre as proteções nos seus lugares. Certifique-se de que elas estejam acessíveis para assistência e corretamente instaladas.

Desligue sempre a embreagem principal, desligue o motor e retire a chave antes de remover qualquer proteção.

Mantenha mãos, pés e roupas afastados das peças em movimento.



TS285 —UN—23AUG88

JK22594,00000E5 -54-15AUG06-1/1

Evitar fluidos sob alta pressão

Inspecione as mangueiras hidráulicas periodicamente —pelo menos uma vez por ano— quanto a vazamentos, dobras, cortes, trincas, abrasão, bolhas, descascamento, ou quaisquer outros sinais de desgaste e danos.

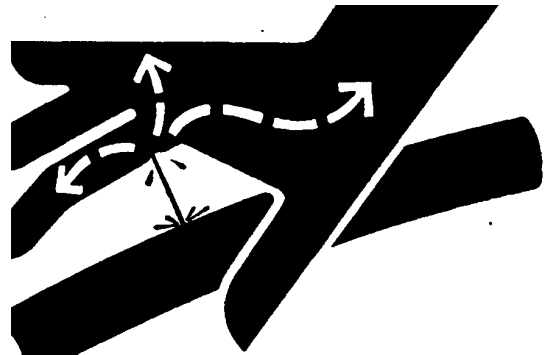
Substitua imediatamente as mangueiras desgastadas ou danificadas por peças de reposição aprovadas pela John Deere.

Fluidos que escapam sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves.

Evite o perigo aliviando a pressão antes da desconexão das linhas hidráulicas ou outras linhas. Apertar todas as conexões antes de aplicar pressão.

Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos sob alta pressão.

Em caso de um acidente, procure imediatamente um médico. Qualquer fluido que penetre na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas para não



causar gangrena. Os médicos com pouca experiência nesse tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Essas informações encontram-se disponíveis em inglês no Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, EUA, pelos telefones 1-800-822-8262 ou +1 309-748-5636.

X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -54-12OCT11-1/1

Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores

O fluido ou gás libertado dos sistemas de acumuladores pressurizados, utilizados em sistemas de ar condicionado, hidráulicos e de freios a ar pode causar ferimentos graves. O calor extremo pode fazer com que o acumulador arrebente e as linhas pressurizadas podem ser acidentalmente cortadas. Não solde nem use uma tocha perto de um acumulador pressurizado ou de uma linha pressurizada.

Alivie a pressão do sistema pressurizado antes de retirar o acumulador.

Alivie a pressão do sistema hidráulico antes de retirar o acumulador. Nunca tente aliviar o sistema hidráulico ou a pressão do acumulador soltando um acessório.



Os acumuladores não podem ser consertados.

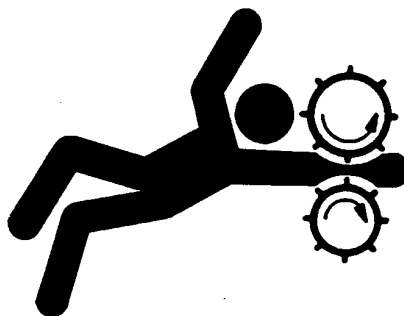
DX,WW,ACCLA2 -54-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Manutenção de Máquinas com Segurança

Prenda o cabelo longo atrás da cabeça. Não use gravata, cachecol, roupas soltas e nem colares quando trabalhar próximo de máquinas, ferramentas ou de peças móveis de uma máquina. Se estes objetos se prenderem no equipamento, poderão resultar em graves ferimentos.

Remova anéis e outras jóias para prevenir choques elétricos ou enroscamento em peças móveis.



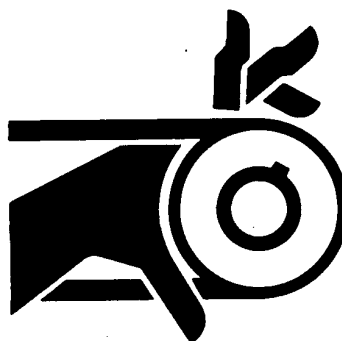
DX,LOOSE -54-04JUN90-1/1

TS228 —UN—23AUG88

Manutenção Segura das Correias Motrizes

Ao fazer manutenção nas correias motrizes, sempre observe estas precauções:

- Evite lesões graves provocadas por mãos ou braços presos. Nunca tente limpar, verificar ou ajustar correias enquanto a máquina estiver funcionando. Sempre desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
- Não limpe as correias com solventes de limpeza inflamáveis.



OUO6075,00026A4 -54-06FEB03-1/1

TS285 —UN—23AUG88

Proteção Contra Borrifos a Alta Pressão

Os borrifos ou spray de bicos de alta pressão podem penetrar na pele e causar graves ferimentos. Mantenha o spray longe do contato das mãos e do corpo.

Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer spray de alta pressão injetado na pele deve ser removido cirurgicamente dentro de algumas horas ou poderá resultar em gangrena. Os médicos com pouca experiência neste tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Tal informação pode ser obtida no departamento médico da Deere & Company em Moline, Illinois, E.U.A.



DX,SPRAY -54-16APR92-1/1

TS1343 —UN—18MAR92

Descarte Adequado dos Resíduos

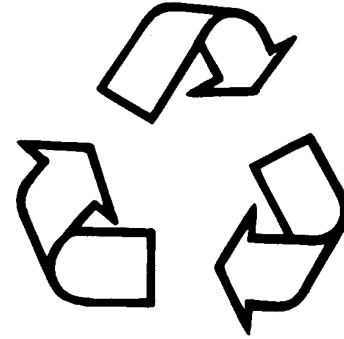
Descartar os resíduos de forma inadequada pode ameaçar o meio-ambiente e a ecologia. Resíduos potencialmente prejudiciais usados com os equipamentos da John Deere incluem produtos tais como óleo, combustível, líquido de refrigeração, fluido para freios, filtros e baterias.

Use vasilhame à prova de vazamento e fugas ao drenar os fluidos. Não use vasilhame para alimentos ou bebidas, pois alguém pode enganar-se e usá-los para a ingestão de alimento ou bebida.

Não despeje os resíduos sobre o solo, pelo sistema de drenagem e nem em cursos de água.

O vazamento de líquidos refrigerantes do ar condicionado podem danificar a atmosfera da Terra. Os regulamentos do governo podem requerer um centro autorizado de manutenção de ar condicionado para recuperar e reciclar os líquidos refrigerantes usados no ar condicionado.

Pergunte ao seu centro local do meio ambiente ou de reciclagem, ou ainda ao seu concessionário John Deere sobre a maneira adequada de reciclar ou de descartar os resíduos.



DX,DRAIN -54-03MAR93-1/1

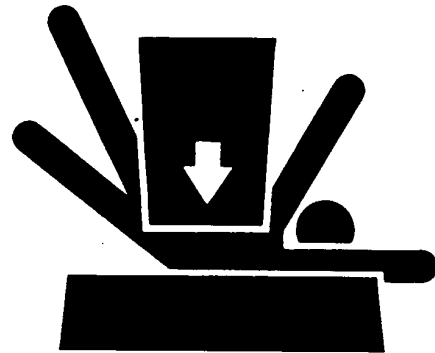
TS1133 —UN—15APR13

Apoie a Máquina Apropriadamente

Baixe sempre os implementos ao solo antes de trabalhar na máquina. Ao trabalhar numa máquina ou acessório suspenso, apoie a máquina ou o acessório com segurança. Se deixados em uma posição levantada, os implementos sustentados hidráulicamente poderão baixar ou ter vazamento interno e baixar.

Não apoie a máquina sobre blocos de cimento, tijolos ocos ou escoras que possam desmoronar sob uma carga contínua. Não trabalhe sob uma máquina que esteja apoiada apenas por um macaco. Observe sempre as instruções de manuseio dadas neste manual.

Quando implementos ou acessórios são utilizados em uma máquina, siga sempre as precauções de segurança listadas no manual do operador do implemento.



DX,LOWER -54-24FEB00-1/1

TS229 —UN—23AUG88

Armazenagem de Acessórios com Segurança

Os acessórios armazenados tais como rodas duplas, rodas de carcaça e carregadores podem cair e causar graves ferimentos ou morte.

Guarde os acessórios e implementos em local seguro para evitar uma possível queda. Mantenha crianças e pessoal não autorizado longe da área de armazenamento.



TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -54-03MAR93-1/1

Avisos de segurança

Símbolos de Segurança

Em vários lugares importantes dessa máquina, estão afixados avisos de segurança indicando possíveis perigos. O perigo é identificado por um símbolo em um triângulo de alerta. Uma figura adjacente fornece informações sobre como evitar ferimentos pessoais. Esses sinais de segurança, a sua localização na máquina e um pequeno texto explicativo são mostrados abaixo.



SS43267,00000E8 -54-19JUN12-1/1

TS231 —54—07OCT88

Substituir avisos de segurança

Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Use este manual do operador para a colocação correta de avisos de segurança.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

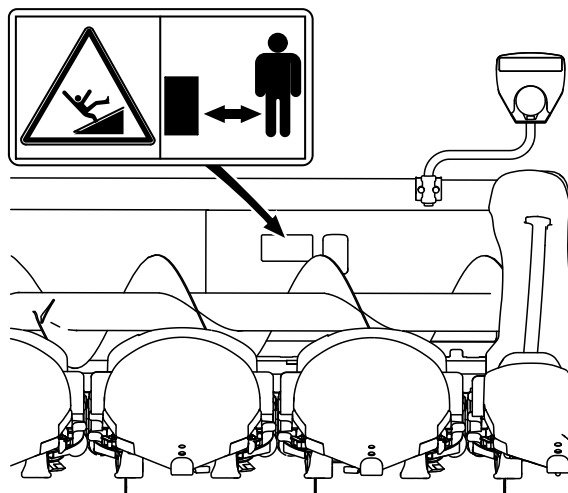


DX,SIGNS -54-18AUG09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Emaranhamento na plataforma

Para evitar ferimentos ou morte, DESLIGUE o motor antes de desobstruir. Os rolos nas unidades de colheita movem-se mais rápido do que você pode desatar os talos.

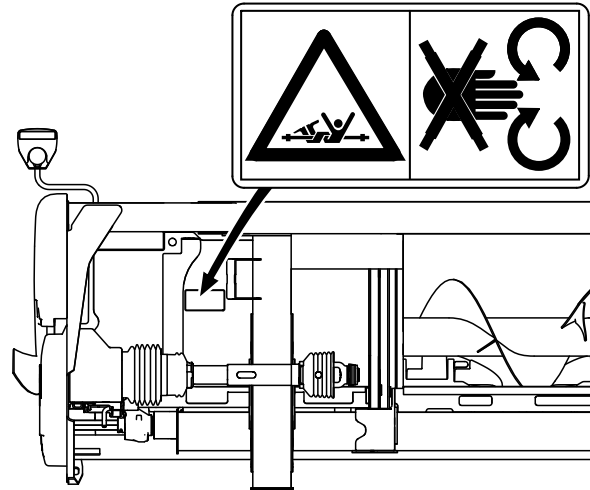


SS43267,00002BE -54-27JUN13-1/1

H106348 —UN—08JAN13

Linha de transmissão rotativa

O emaranhamento na linha de transmissão rotativa pode causar ferimentos graves ou a morte. Mantenha todas as blindagens no lugar. Evite o contato com as peças rotativas.

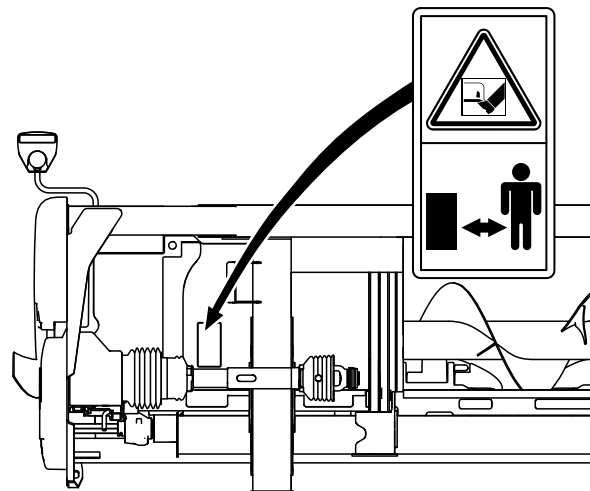


H106349 —UN—08JAN13

SS43267,00002BF -54-27JUN13-1/1

Plataformas de milho StalkMaster™

Evite acidentes pessoais graves devido ao contato com facas espigadoras rotativas ou à queda de objetos. Mantenha distância enquanto a plataforma de milho estiver em operação.



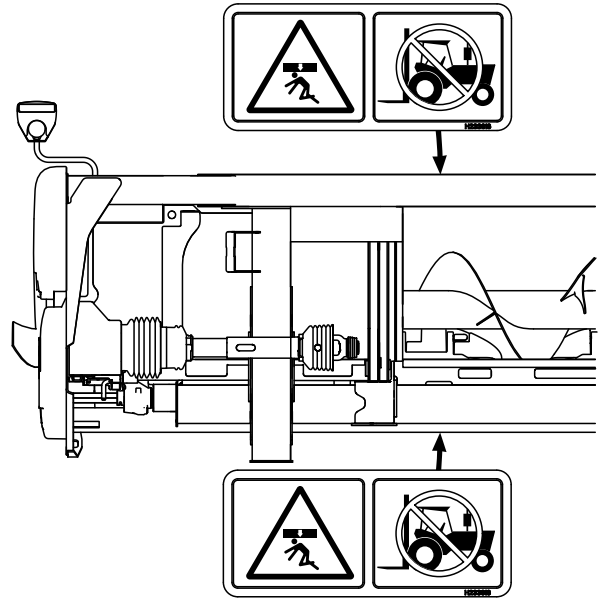
H106350 —UN—08JAN13

StalkMaster é uma marca registrada da Deere & Company

SS43267,00002C0 -54-27JUN13-1/1

Peso de embarque da plataforma de milho

O peso de embarque dessa plataforma de milho excede 3630 kg (8000 lbs). Evite lesões devido a esmagamento, use um dispositivo de elevação apropriado, com as devidas capacidades de carga e elevação. Consulte a seção de especificações para saber qual é o peso exato da plataforma.

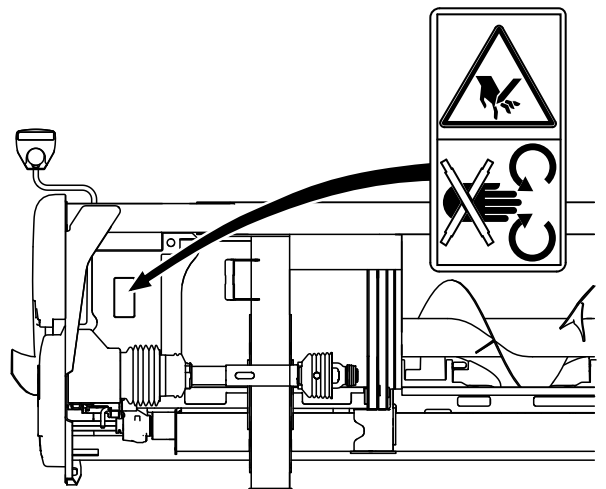


H106516 —UN—17JAN13

SS43267,00002C1 -54-27JUN13-1/1

Emaranhamento na plataforma

Evite lesões graves causadas por esmagamento. Desligue o motor e retire a chave antes de abrir as portas de limpeza.



H106351 —UN—08JAN13

SS43267,00002C2 -54-27JUN13-1/1

Transporte

Transporte em Reboque

⚠ CUIDADO: Siga os regulamentos locais quanto à largura, sinalização e marcação.

IMPORTANTE: Sempre que possível, evite transportar a colheitadeira com a plataforma de milho acoplada. Em vez disso, transporte a plataforma de milho em um caminhão ou em um reboque para plataformas.

Siga as recomendações do fabricante do reboque quanto aos procedimentos de transporte seguro. Na falta de instruções do fabricante, siga estas diretrizes:

- Não transporte um reboque sem freios a velocidades superiores a 32 km/h (20 mph) nem reboque com freios a velocidades superiores a 40 km/h (25 mph).
- Sempre fixe uma corrente de segurança apropriadamente dimensionada ao rebocar.
- Sempre verifique se o sinal de veículo de movimentação lenta (VML) está montado na traseira do reboque ou na plataforma.
- Sempre verifique se a traseira do reboque está equipada com refletores vermelhos, com duas luzes de ré vermelhas e com sinaleiras.



Pontas Mostradas Dobradas para o Transporte

- Para reduzir a largura do transporte, as pontas devem estar na posição de dobra (para cima).

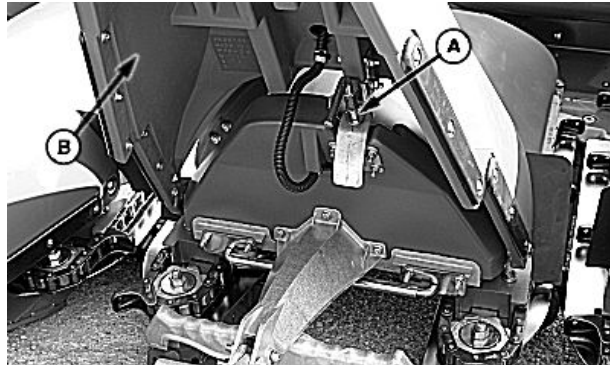
H88843 —UN—31JUL07

KR43067,00007EF -54-16MAR11-1/4

1. Levante cada ponto coletor interno (B) até que a trava (A) engate.

A—Trava

B—Ponto



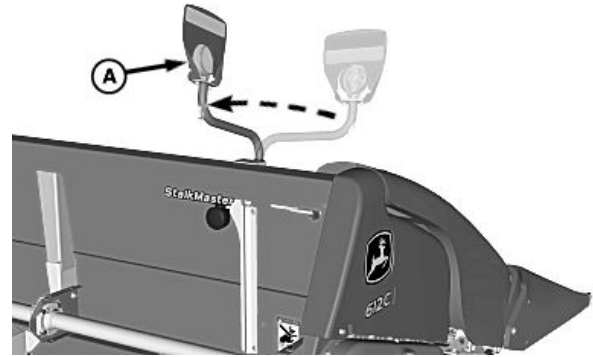
H88847 —UN—24JUL07

Continua na próxima página

KR43067,00007EF -54-16MAR11-2/4

2. Gire as luzes de advertência (A) do coletor para trás.

A—Luz de Advertência



H94376 —UN—26JUN09

KR43067,00007EF -54-16MAR11-3/4

3. Levante ambas as pontas coletoras externas até que o pino da trava (A) engate.

A—Trava



H89293 —UN—14JAN09

KR43067,00007EF -54-16MAR11-4/4

Transporte da Colheitadeira

⚠ CUIDADO: Respeite a legislação local sobre largura, iluminação e sinalização.

IMPORTANTE: Sempre que possível, evite o transporte em vias públicas com a plataforma acoplada.

Se a colheitadeira precisar ser transportada com a plataforma acoplada, tenha certeza de que as luzes de advertência intermitentes da plataforma estejam ligadas e o material refletivo esteja limpo e visível.

Recomenda-se o uso de um batedor ou veículo piloto em estradas movimentadas, estreitas ou em aclive/declive e ao atravessar pontes.

Dirija a uma velocidade segura, de acordo com as condições.

1. Levante a plataforma até o máximo usando o interruptor da plataforma (A).



A—Interruptor de Elevação/Descida

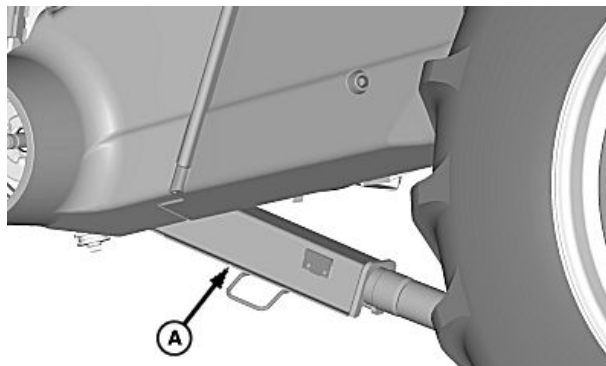
H102589 —UN—05JUL11

Continua na próxima página

SS43267,00000DF -54-20JUN12-1/4

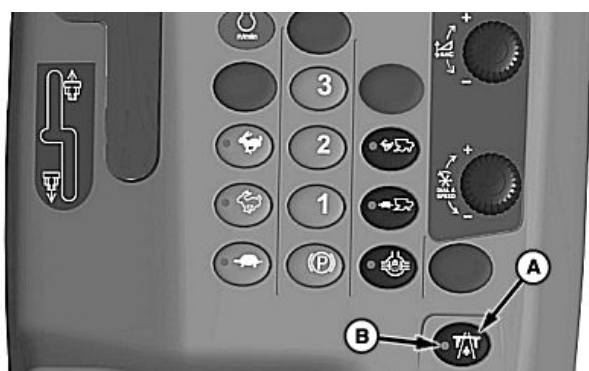
- Engate o batente de segurança (A) do alojamento do alimentador.

A—Calço de Segurança



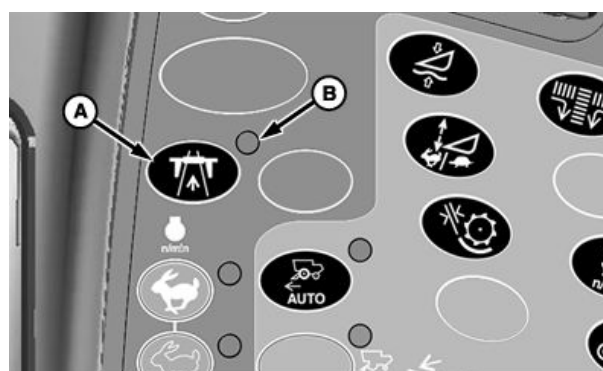
H90891 —UN—28FEB08

SS43267,00000DF -54-20JUN12-2/4



Série S Exibida

H100049 —UN—03FEB11



Série 70 Exibida

H86951 —UN—20NOV06

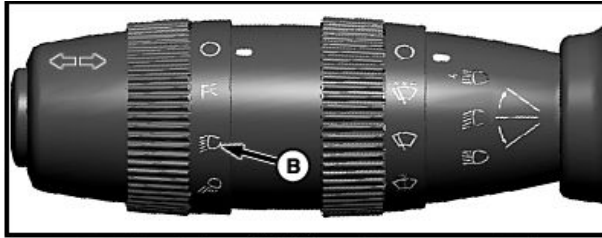
A—Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada B—Luz Indicadora

- Acione o interruptor de desconexão para transporte em estradas (A).

NOTA: A luz (B) acenderá quando o interruptor for engatado.

Continua na próxima página

SS43267,00000DF -54-20JUN12-3/4



Colheitadeiras da Série S

A—Interruptor de Pisca-Alerta B—Interruptor da Luz de Estrada

⚠ CUIDADO: Ao transportar em estradas ou rodovias, as luzes de advertência intermitentes e as sinaleiras traseiras dos dois lados proporcionam uma advertência aos veículos que se aproximam. As luzes de advertência devem estar **LIGADAS** ao dirigir a colheitadeira em estradas públicas.

Desloque completamente a escada da cabine para a frente, para direcionar a luz de advertência ao trânsito em contrário.



Colheitadeiras da série 70

Não acione as luzes de advertência intermitentes se for proibido por lei.

4. LIGUE o interruptor (A) de luz de alerta ao trafegar em estradas.

LIGUE o interruptor das luzes de estrada (B) para trafegar à noite. As luzes de alerta funcionam automaticamente quando as luzes de estrada estão ACESAS.

SS43267,00000DF -54-20JUN12-4/4

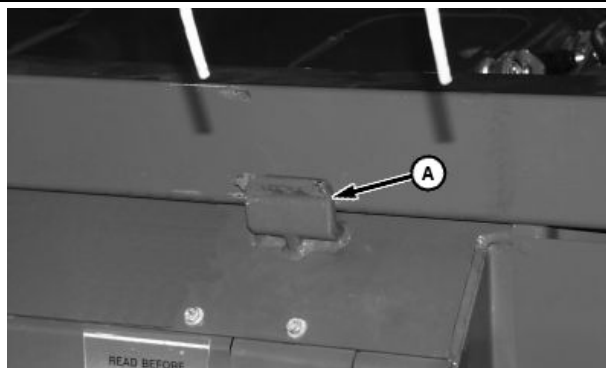
Acoplamento e desacoplamento

Acoplamento da Plataforma de Milho ao Alimentador

IMPORTANTE: Consulte o Manual do Operador da colheitadeira para ver os pneus específicos exigidos quando operar a plataforma.

Os pinos de trava não são acionados com a plataforma no solo. Se o multiacoplador precisar ser acionado com o coletor no solo, desenganche o cabo da alavanca.

1. Buzine, dê a partida no motor e abaixe o alimentador.
2. Mova a colheitadeira lentamente para frente até que o alojamento do alimentador esteja centralizado na abertura da estrutura.
3. Levante completamente a plataforma, verificando se os dois ganchos (A) no alojamento do alimentador se engatam aos pontos de encaixe na parte superior da estrutura.
4. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento, retire a chave e engate o batente de segurança do alojamento do alimentador.



A—Gancho (2 no alojamento do alimentador)

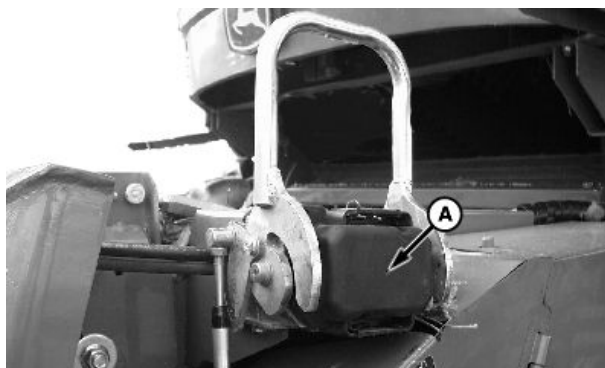
H70033—UN—19SEP01

KR43067,0000731 -54-17MAR11-1/9

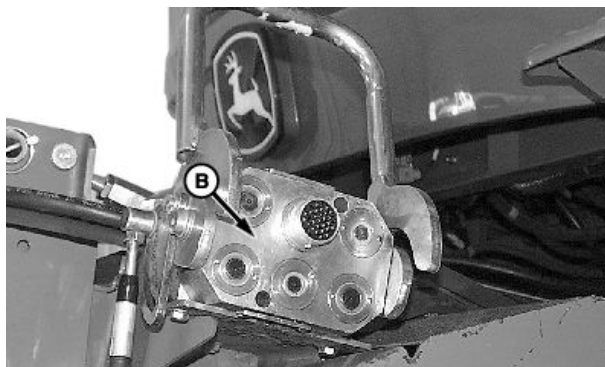
5. Retire a tampa (A) e limpe a face do multiacoplamento (B).

A—Tampa

B—Face do multiacoplamento



H74036—UN—19NOV02



H74037—UN—05NOV02

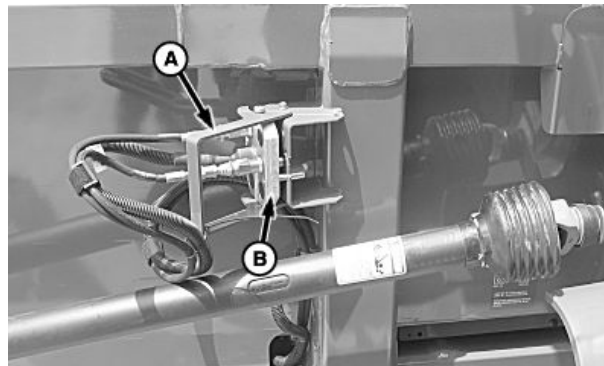
Continua na próxima página

KR43067,0000731 -54-17MAR11-2/9

6. Abra a alça (A) e remova o multiacoplamento (B) do suporte de armazenamento.

A—Alça

B—Multiacoplamento



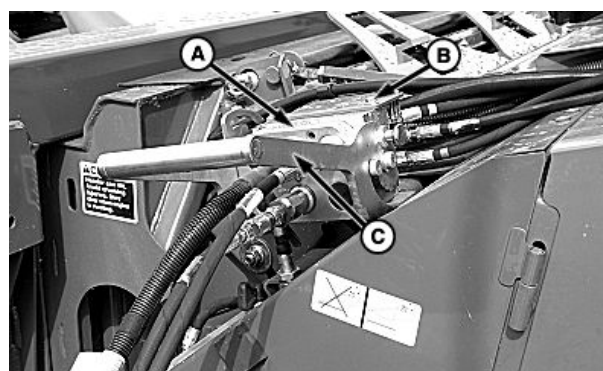
H99084 —UN—17NOV10

KR43067,0000731 -54-17MAR11-3/9

NOTA: Para evitar danos ao cabo de trava, um parafuso de cisalhamento é preso na alavanca. Tentativas de acionar os pinos de trava com a plataforma no solo irá cisalhar o parafuso na alavanca. (Consulte a Localização do Parafuso Fusível Extra, posteriormente nesta seção.)

Com a plataforma acoplada, os pinos de trava deverão se mover livremente através dos orifícios da chapa de travamento. Se os pinos de trava não se estenderem o suficiente através das chapas de travamento, certifique-se de que as chapas de travamento na plataforma estejam ajustadas corretamente.

7. Instale o multiacoplamento (A) no receptáculo (B) e feche a alça (C).



A—Multiacoplamento
B—Receptáculo

C—Alça

H89284 —UN—20JUL07

KR43067,0000731 -54-17MAR11-4/9

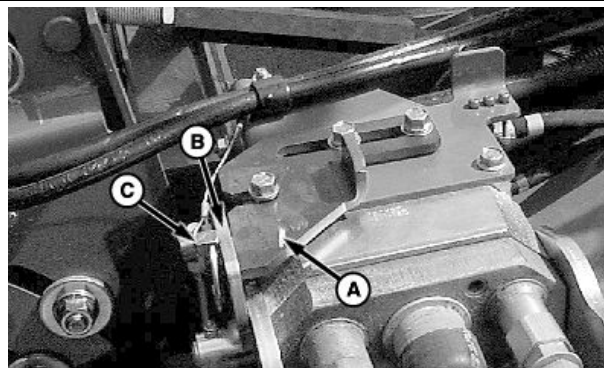
Máquinas Equipadas com Multiacopladores de Trava Deslizante

IMPORTANTE: A falta de deslizar a chapa de trava através do conjunto multiacoplador poderá resultar na queda do coletor enquanto estiver colhendo ou transportando.

Quando a alavanca do multiacoplamento estiver fechada, deslize a chapa de travamento (A) através do conjunto de trava do multiacoplamento (B) e fixe com pinos de trava de rápida (C).

A—Chapa de Travamento
B—Conjunto da Trava do Multiacoplamento

C—Pino de Trava de Rápida



Equipado com Chapa de Aperto Deslizante

H81286 —UN—23JUN04

Continua na próxima página

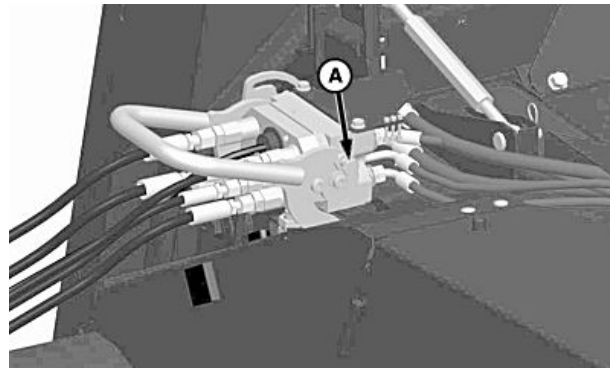
KR43067,0000731 -54-17MAR11-5/9

Máquinas Equipadas com Multiacoplador de Trava de Botão

IMPORTANTE: Deixar de fechar o multiacoplador totalmente para que a trava de botão possa ser acionada pode ocasionar a queda da plataforma durante a colheita ou o transporte.

1. Quando a alavanca do multiacoplador estiver totalmente fechada, a trava de botão (A) travará os acopladores automaticamente ao mesmo tempo.

A—Trava de Botão



Trava Equipada com Trava de Botão

KR43067,0000731 -54-17MAR11-6/9

H82373—UN—07FEB05

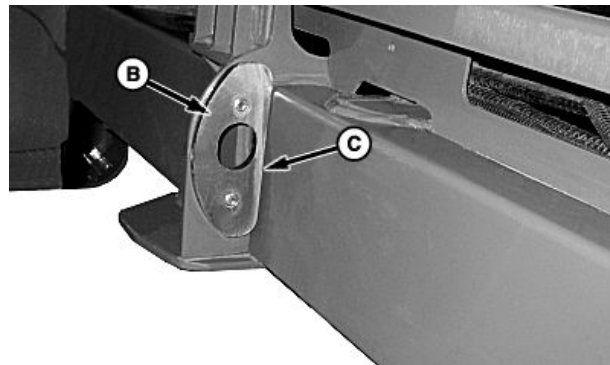
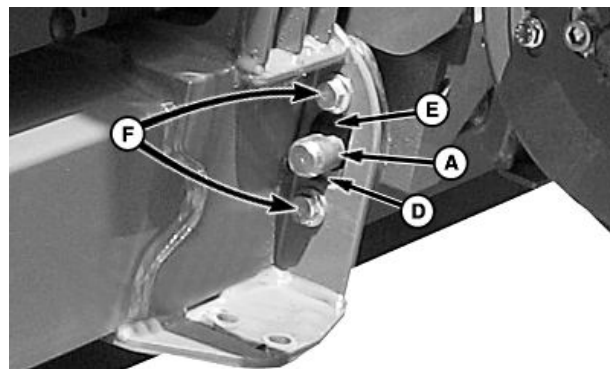
2. Os Pinos de Trava (A) devem se movimentar livremente através dos furos da chapa de trava na plataforma quando o multiacoplamento estiver travado. A chapa da trava (B) deve fazer contato com a estrutura (C). É preferível manter uma folga menor entre a parte inferior da chapa e o pino (D), do que o topo da chapa e o pino (E). Isso poderá requerer que a chapa da trava seja invertida.
3. **Se ajuste for necessário:** Remova os parafusos sextavados (F), solte cada extremidade da chapa (B) e reinstale.
4. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos Sextavados de Montagem da Chapa da Trava, M12—Torque.....130 Nm
(96 lb-ft)

A—Pino de Travamento
B—Chapa da Trava
C—Estrutura

D—Folga Inferior
E—Folga Superior
F—Parafusos Sextavados



Continua na próxima página

KR43067,0000731 -54-17MAR11-7/9

H100720—UN—17MAR11

H100709—UN—17MAR11

5. Instale a tampa (A) do multiacoplador na posição de armazenamento da plataforma.

A—Tampa



Posição de Armazenamento

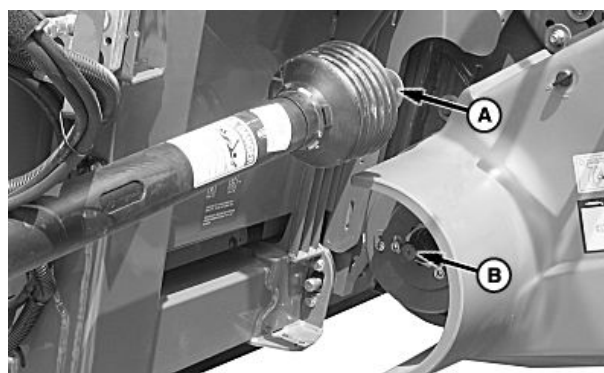
KR43067,0000731 -54-17MAR11-8/9

H89283 —UN—14JAN09

6. Remova o eixo de acionamento telescópico (A) da posição de armazenamento e conecte ao eixo do alojamento do alimentador (B). Verifique se o colar de fixação rápida trava completamente.

A—Eixo de Acionamento Telescópico

B—Eixo do Alojamento do Alimentador



KR43067,0000731 -54-17MAR11-9/9

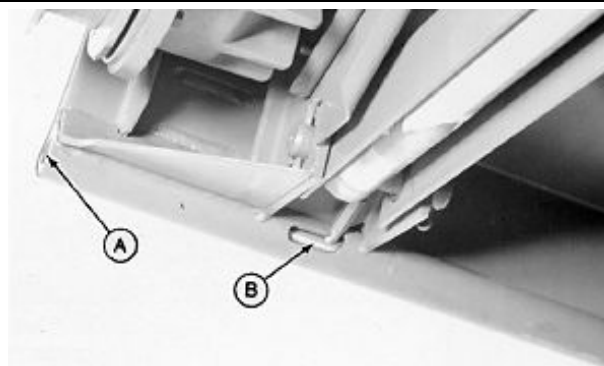
H98085 —UN—17NOV10

Acoplamento da Plataforma de Milho ao Alojamentos do Alimentador Série Pre 60

Para acoplar uma plataforma de milho a uma colheitadeira mais antiga, é preciso um pacote de conversão. Consulte seu concessionário John Deere.

IMPORTANTE: Evite danos à plataforma de milho e ao alojamento do alimentador. Os pinos de trava (A) em cada lado do alojamento do alimentador **DEVEM** estar retraídos após acoplar a plataforma.

Deslize o Parafuso de Batente (B) para dentro e em seguida gire-o para cima. Se os pinos estiverem estendidos, o alojamento do alimentador será danificado quando a plataforma for engatada.



A—Pino de Travamento

B—Parafuso de Batente

KR43067,0000756 -54-01DEC10-1/1

H41118 —UN—18JUN01

Fixar a Plataforma para Milho à Forrageira ou ao Descascador de Milho

Para acoplar ou desacoplar a plataforma de milho a uma forrageira ou a um descascador de milho, consulte o Manual do Operador para aquela máquina.

KR43067,0000751 -54-01DEC10-1/1

Desacoplamento da Plataforma de Milho do Alimentador

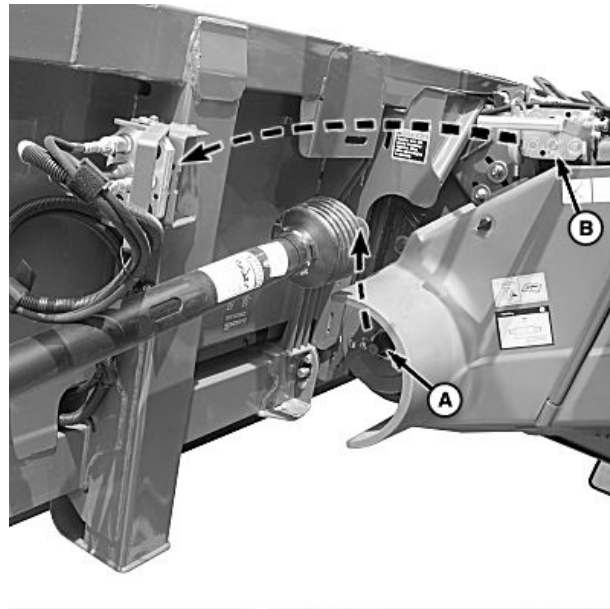
⚠ CUIDADO: Não deixe os eixos de acionamento conectados à colheitadeira. Ferimentos pessoais ou danos à máquina podem ocorrer se o alojamento do alimentador for acionado acidentalmente.

1. Desconecte o eixo de acionamento telescópico do eixo do alojamento do alimentador (A) e coloque na posição de armazenamento.

IMPORTANTE: Os pinos de trava não são acionados com a plataforma no solo. Se o multiacoplador precisar ser acionado com o coletor no solo, desenganche o cabo da alavanca.

NOTA: Os pinos de trava devem estar completamente retraídos quando a alavanca estiver totalmente contra o batente. Ajuste a montagem do cabo se os pinos de trava não estiverem completamente retraídos (consulte Trava de Ponto Único-Ajuste).

2. Remova o pino de trava rápida e deslize a chapa de trava através do conjunto do engate multiacoplador.
3. Remova a tampa do multiacoplamento da posição de armazenamento da plataforma.
4. Levante a alavanca e remova o multiacoplador do ponto de conexão do alojamento do alimentador (B).
5. Posicione o multiacoplador em posição de armazenamento sobre a plataforma e trave no lugar usando a alavanca.



A—Eixo do Alojamento do Alimentador

B—Conexão do Multiacoplador

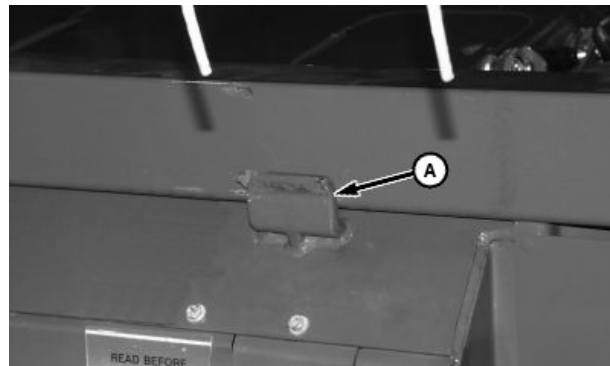
6. Posicione a tampa no ponto de conexão do alojamento do alimentador e trave a alavanca.

KR43067,0000732 -54-01DEC10-1/2

H99086 —UN—17NOV10

7. Acione a buzina, dê partida no motor, abaixe o alojamento do alimentador até que os ganchos (A) estejam embaixo da estrutura superior da plataforma e dirija a colheitadeira lentamente para trás.

A—Ganchos (2 no alojamento do alimentador)



KR43067,0000732 -54-01DEC10-2/2

H70033 —UN—19SEP01

Engate de ponto simples—ajuste

NOTA: Alojamento do alimentador de inclinação lateral: Os ajustes deverão ser feitos somente ao cabo na alavanca do multiacoplador.

Alojamento do alimentador de solo nivelado: Os ajustes deverão ser feitos somente ao cabo na alavanca do multiacoplador a menos que o cabo não esteja centralizado na ponta inferior (localização do pino de engate). Consulte cabo da extremidade inferior do alimentador de solo nivelado—ajuste.

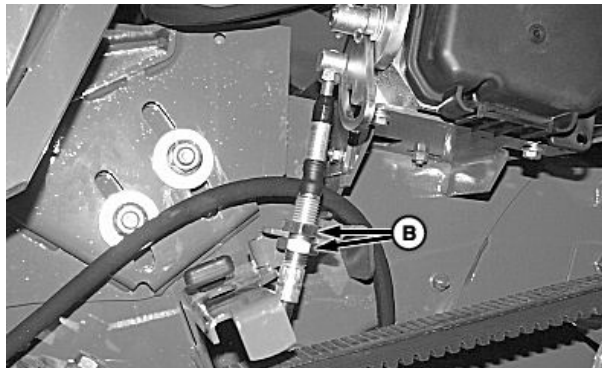
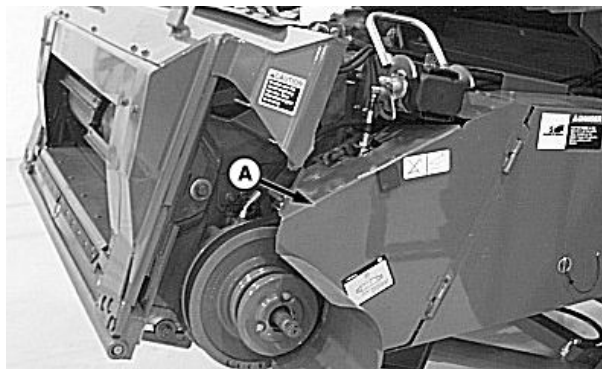
1. Abra a proteção esquerda (A) do alimentador.
2. Afrouxe as contraporcas do cabo (B).

IMPORTANTE: Verifique se a alavanca está contra o batente no multiacoplador. A negligência em verificar se a alavanca está contra o batente resultará em dimensões incorretas do pino e poderá resultar na queda da plataforma durante a colheita ou o transporte.

3. Apóie a alavanca do multiacoplador contra o batente.

A—Proteção

B—Contraporcas



SS43267,0000312 -54-26JUN14-1/4

H78649—UN—17OCT03

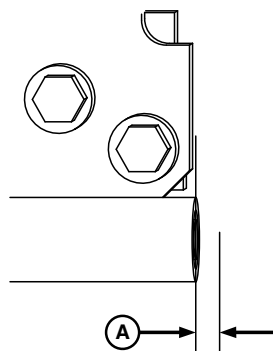
H78650—UN—17OCT03

NOTA: Mover o cabo “para cima” no suporte faz com que o pino adentre mais.

Mover o cabo “para baixo” no suporte faz com que o pino seja empurrado para fora.

4. Ajuste o cabo no suporte conforme necessário para o ajuste apropriado do pino:
 - O pino de engate esquerdo deve estar nivelado para ± 2 mm (A).

A—Dimensão



Pino de travamento esquerdo

Continua na próxima página

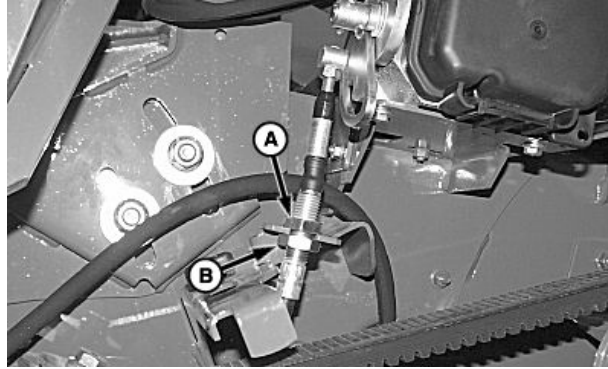
SS43267,0000312 -54-26JUN14-2/4

H79344—UN—10DEC03

5. Segure a contraporca inferior (B) e aperte a contraporca superior (A).

A—Contraporca superior

B—Contraporca inferior



H81289 —UN—23JUN04

SS43267,0000312 -54-26JUN14-3/4

IMPORTANTE: A negligência em verificar que os pinos estejam ajustados para as dimensões especificadas poderá resultar na queda da plataforma durante a colheita ou o transporte.

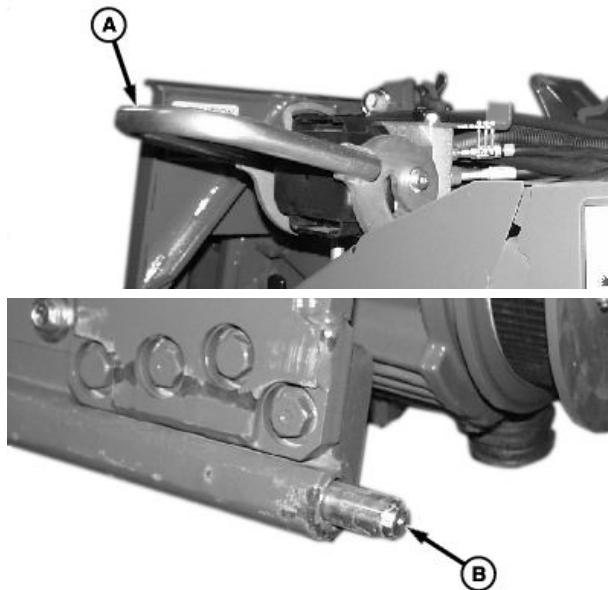
6. Abaixe completamente a alavanca (A) do multiacoplador e verifique se os pinos (B) (ambos os lados) estão ajustados conforme a especificação. Ajuste novamente se não estiverem de acordo com a especificação.

Especificação

Pinos do alimentador—Distância..... 45 a 52 mm
(1-3/4—2 pol.)

A—Alavanca do multiacoplamento

B—Pinos



H81287 —UN—23JUN04

H81288 —UN—23JUN04

SS43267,0000312 -54-26JUN14-4/4

Nivelamento do Cabo da Extremidade Inferior do Alojamento do Alimentador — Ajuste

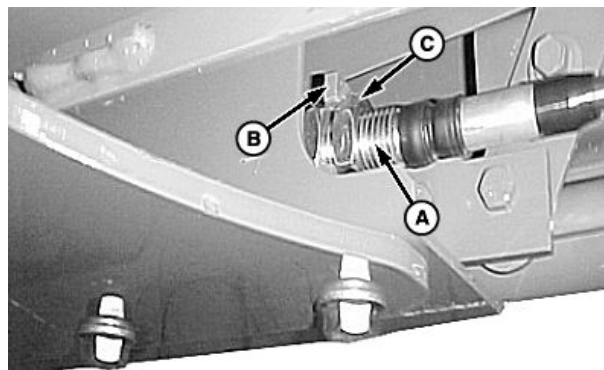
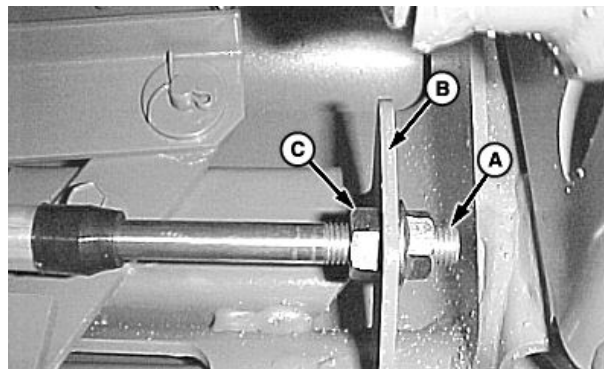
Deverão ser feitos ajustes na extremidade inferior do cabo de engate se as roscas (A) não estiverem centralizadas no suporte (B).

Solte as contraporcas (C) e ajuste o cabo de maneira que as roscas sejam centralizadas na braçadeira.

Aperte as contraporcas.

A—Roscas
B—Suporte

C—Contraporcas



H79380 —UN—10DEC03

H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -54-17MAR05-1/1

Pinos de Trava do Alimentador do Cilindro (Limpeza)

Se os pinos de trava estiverem difíceis de se mover, remova os parafusos (A) e limpe a área do pino. Talvez seja necessário inclinar totalmente a estrutura do alimentador do cilindro para poder acessar esses parafusos.

A—Parafuso



H74309 —UN—18NOV02

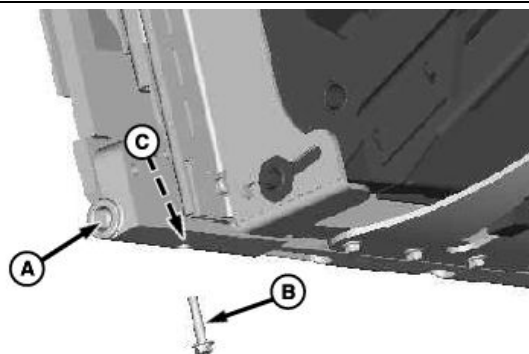
MH81805,0000701 -54-17MAR05-1/1

Destravar Manual do Alimentador do Cilindro

Para remover a plataforma, caso o parafuso fusível falhe, empurre os pinos de trava (A) através das chapas de trava e instale o parafuso M12 (B) no orifício (C). Repita no lado oposto.

A—Pinos de Trava
B—Parafuso

C—Orifício



H74310 —UN—18NOV02

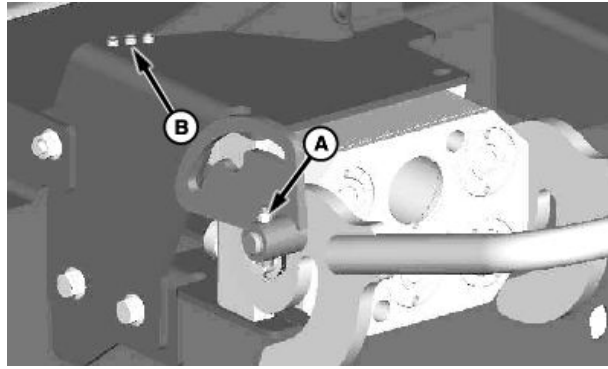
MH81805,0000702 -54-17MAR05-1/1

Localização do Parafuso Fusível do Cabo de Travamento

Se o parafuso fusível (A) se quebrar, remova e substitua-o por um parafuso fusível extra (B). São fornecidos três parafusos fusíveis adicionais.

A—Parafuso Fusível

B—Parafusos Fusível Extra



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -54-17MAR05-1/1

Calibração e ajustes

Quando calibrar

NOTA: Todas as calibrações: Consulte as calibrações para sua plataforma no manual do operador da colheitadeira.

Os procedimentos de calibração devem ser executados antes do primeiro uso ou se o sensor de controle de altura da plataforma, o sensor de posição da chapa destacadora ou os componentes associados foram substituídos.

- Calibração da plataforma - LC1 (hdr)
- Calibração do sensor de ângulo de inclinação lateral - inclinação LC1 (opcional)

CommandCenter é uma marca comercial da Deere & Company

- Chapa destacadora hidráulica ajustável - LC1 (opcional) na calibração do sensor de colheitadeiras das séries 50 e 60 - dEc
- Calibração da flutuação ativa – FLO

NOTA: As condições que causam o erro devem ser corrigidas antes continuar com a calibração.

Se ocorrer algum erro durante os procedimentos de calibração, os códigos de erros serão exibidos no tacômetro do mostrador triplo, nas colheitadeiras das séries 50 e 60, e exibidos no mostrador CommandCenter™ nas colheitadeiras da série S e 70.

SS43267,00003FF -54-26JUN14-1/1

Códigos de Erro de Calibração

IMPORTANTE: As condições que causam o código de erro devem ser corrigidas antes de prosseguir com a calibração.

Se ocorrer algum código de erro (ERxx) durante os procedimentos de calibração, entre em contato com seu concessionário John Deere e informe o número do código de erro.

KR43067,0000757 -54-01DEC10-1/1

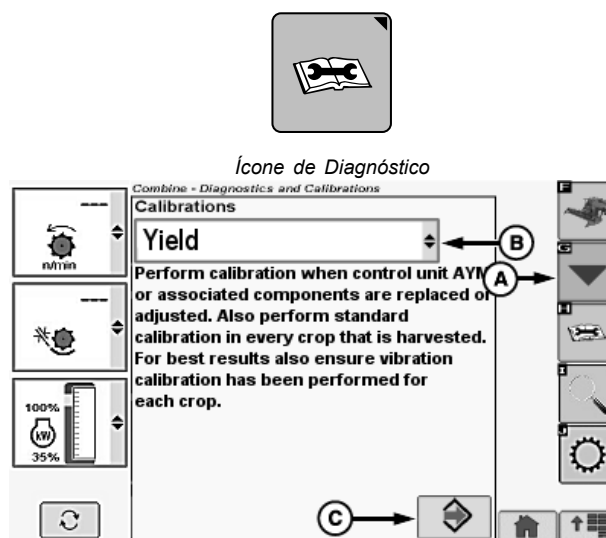
Procedimentos de Calibração para Usuários das Colheitadeiras da Série S.

Consulte o Manual do Operador de sua colheitadeira para ver as calibrações disponíveis.

As calibrações são realizadas usando as instruções mostradas na tela. O operador seleciona o menu de diagnósticos, seleciona a calibração desejada e segue as instruções dadas.

1. Destaque o ícone de diagnósticos e pressione o interruptor de confirmação.
2. Destaque o ícone de calibração (A) e pressione o interruptor de confirmação.
3. Destaque o menu de calibração (B) e pressione o interruptor de confirmação.
4. Selecione a calibração desejada. Pressione o interruptor de confirmação.
5. Destaque o ícone Enter/Aceitar (C) e pressione o interruptor de seleção.
6. Siga as instruções exibidas na tela para realizar a calibração desejada.
7. Repita o procedimento necessário para as calibrações adicionais.

H94478 —UN—31MAR10



A—Ícone de Calibração
B—Menu de Calibração

C—Ícone Enter/Aceitar

H94928 —UN—11OCT10

KR43067,0000965 -54-24OCT11-1/1

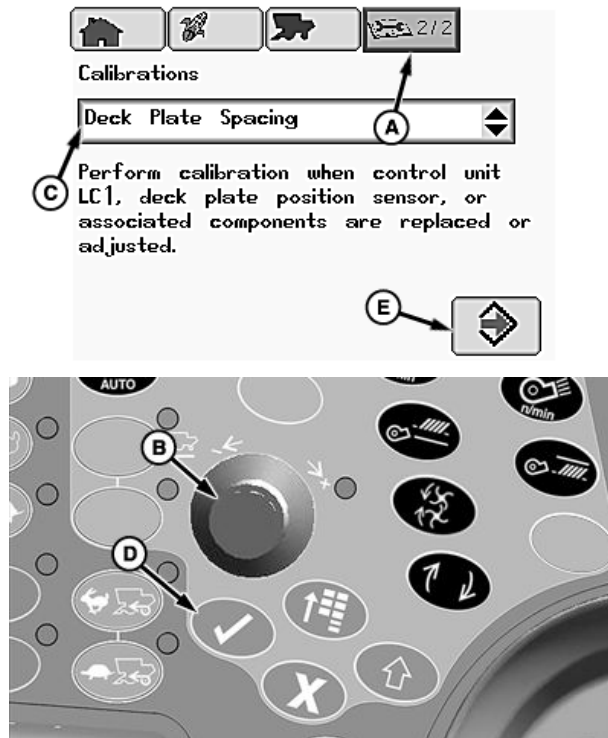
Procedimentos de Calibração para Usuários das Colheitadeiras da Série 70.

Consulte o Manual do Operador de sua colheitadeira para ver as calibrações disponíveis.

1. A partir do ícone de diagnóstico e calibração (A), gire o indicador de seleção (B) até que o menu de calibrações (C) seja destacado. Pressione o interruptor de confirmação (D).
2. Gire o indicador de seleção até que a calibração desejada esteja destacada e pressione o interruptor de confirmação.
3. Gire o indicador de seleção até que o ícone Enter/Aceitar (E) esteja destacado e pressione o interruptor de confirmação.
4. Siga as instruções exibidas na tela para realizar a calibração desejada.
5. Repita o procedimento necessário para as calibrações adicionais.

A—Ícone de Diagnóstico e de Calibração
B—Indicador de Seleção
C—Menu de Calibrações

D—Interruptor de Confirmação
E—Ícone Enter/Aceitar



H87479 —UN—21FEB07

H86977 —UN—20NOV06

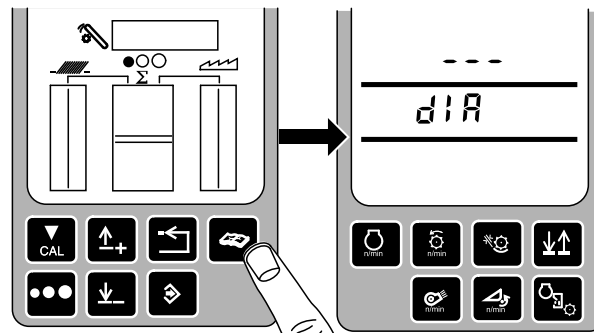
KR43067,00007F2 -54-16MAR11-1/1

Procedimentos de Calibração para Usuários das Colheitadeiras das Séries 50/60

Preparar plataforma para a calibração:

- Acople a plataforma à colheitadeira e conecte o chicote da plataforma ao chicote da colheitadeira.
- Regule a mola a ar segundo o indicador do ponto de ajuste (Ver AJUSTE DA MOLA A AR (ANTES DA CALIBRAÇÃO DA PLATAFORMA) nessa seção).
- Assegure que os sensores de altura da plataforma (se equipada) estão funcionando.
- Ligue a colheitadeira e dirija-a sobre uma superfície firme e nivelada.

Pressione o interruptor de diagnósticos. Aparecerá **DIA** no tacômetro de mostrador triplo.

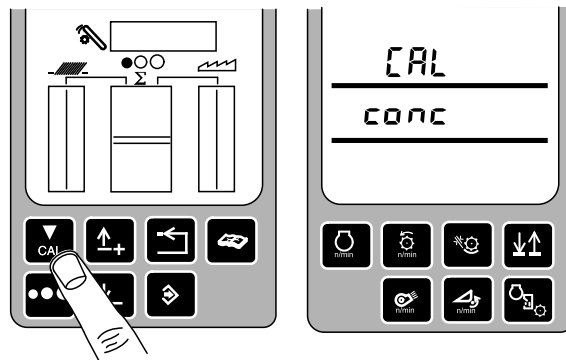


H71445 —UN—28MAR02

Continua na próxima página

KR43067,0000966 -54-24OCT11-1/10

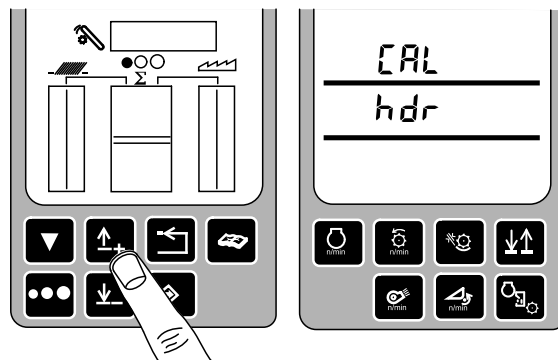
Pressione o interruptor de calibração. Aparecerão **CAL** e **conc** no tacômetro de mostrador triplo.



H68151 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -54-24OCT11-2/10

Pressione as teclas de seta para cima ou para baixo até aparecerem **CAL** e **hdr** no tacômetro de mostrador triplo.



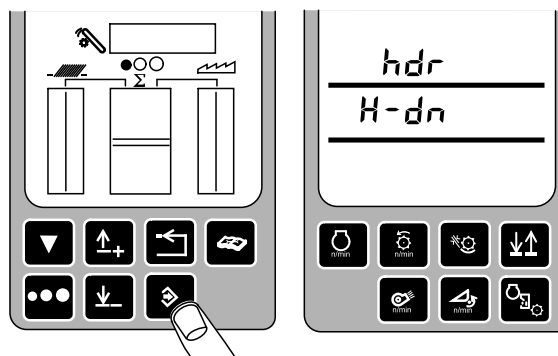
H68159 —UN—23MAY01

Continua na próxima página

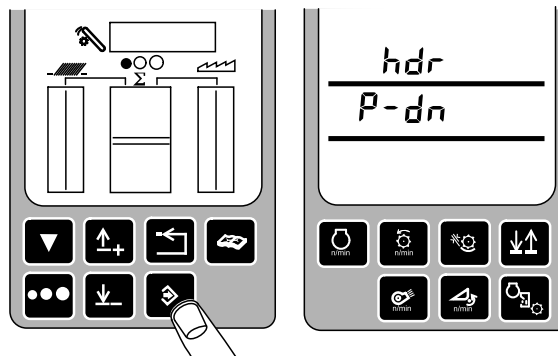
KR43067,0000966 -54-24OCT11-3/10

Pressione enter para acessar o modo de calibração da plataforma. Aparecerão **hdr** e **H-dn** (**P-dn** para uma plataforma HYDRAFLEX que contenha pressão) agora no tacômetro de mostrador triplo.

NOTA: Se a plataforma Hydraflex for equipada com sensores auxiliares, aparecerá H-dn.



H68160 —UN—23MAY01



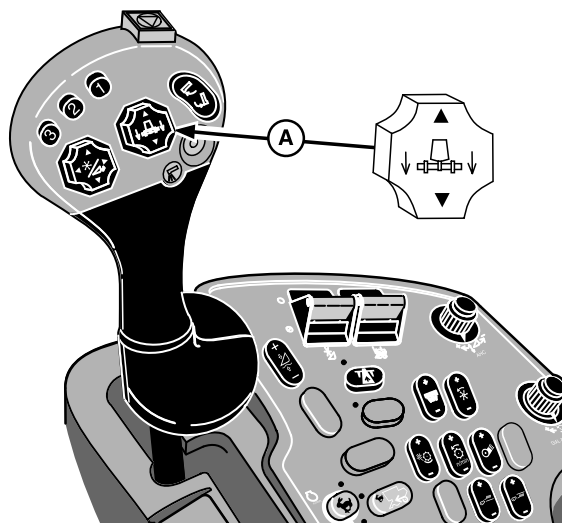
H71305 —UN—14MAR02

KR43067.0000966 -54-24OCT11-4/10

Estabeleça o ajuste mínimo do sensor.

Abaixe e incline a plataforma com o interruptor de elevação/descida da plataforma (A) até que ela repouse nivelada no solo.

A—Interruptor de elevação/descida da plataforma



H74747 —UN—18MAR03

Continua na próxima página

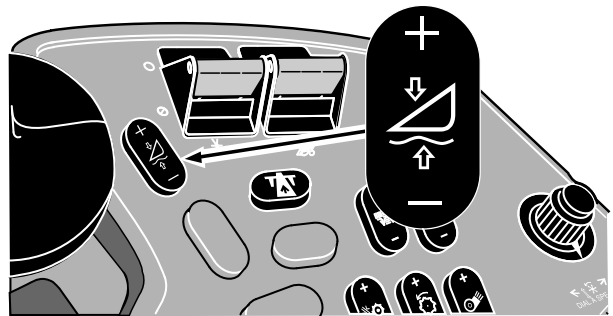
KR43067.0000966 -54-24OCT11-5/10

Se for mostrado **H-dn** vá ao próximo passo.

Se for mostrado **P-dn** reduza a pressão com o botão de flutuação da plataforma até a pressão ficar abaixo de 1000 psi (6900 kPa) (69 bar).

A pressão de flutuação da plataforma será mostrada conforme a pressão é reduzida.

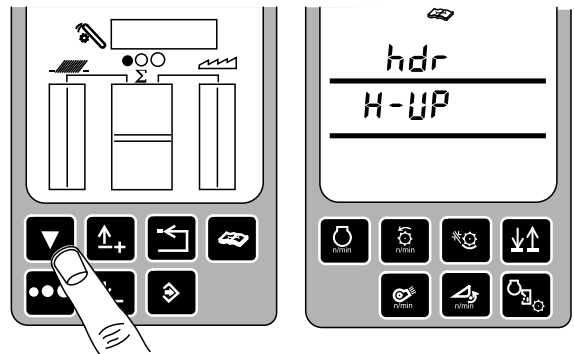
Aparece **H-dn** quando a pressão estiver abaixo de 1000 psi (6900 kPa) (69 bar).



H75742 —UN—18MAR03

KR43067,0000966 -54-24OCT11-6/10

Pressione o interruptor de calibração. Aparecerão **hdr** e **H-UP** no tacômetro de mostrador triplo.



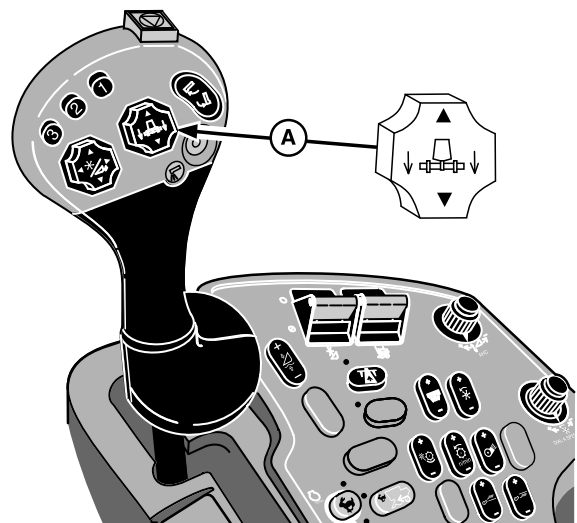
H68161 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -54-24OCT11-7/10

Estabeleça o ajuste máximo do sensor.

Eleve a plataforma completamente com o interruptor de elevação/descida da plataforma (A).

A—Interruptor de elevação/descida da plataforma

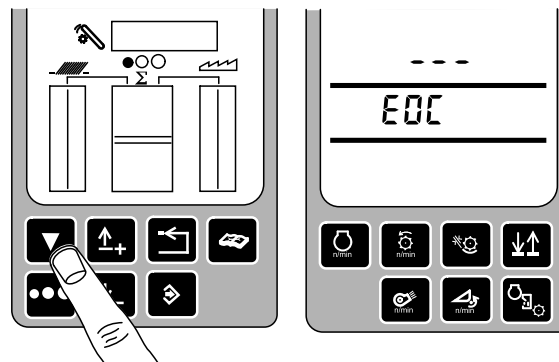


H74747 —UN—18MAR03

Continua na próxima página

KR43067,0000966 -54-24OCT11-8/10

Pressione o interruptor de calibração. Aparecerá **EOC** no tacômetro de mostrador triplo.

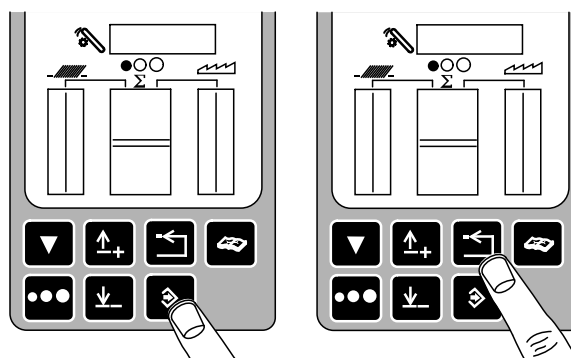


H68162 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -54-24OCT11-9/10

Pressione a tecla enter para salvar os valores de calibração e retornar à operação normal, ou pressione a tecla de seta voltar para interromper a calibração (e não salvar os valores).

Pressione a tecla de seta voltar para retornar à operação normal.



H68163 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -54-24OCT11-10/10

Ajuste da Taxa de Descida e Sensibilidade do Alimentador - Colheitadeiras Séries S e 70

Deteção de Altura e Sensibilidade de Pressão de Flutuação da Plataforma Ativa (Funções Automáticas):

Controla a taxa de resposta para os movimentos da plataforma quando operado em modos de sensibilidade automática e de flutuação automática.

Mudança da taxa para as funções automáticas:

1. Verifique se o interruptor de desconexão do transporte em estrada está no modo campo.
2. Pressione o interruptor de ajuste da taxa/sensibilidade do alimentador (A) **duas vezes** para ajustar as configurações. As configurações são ajustadas entre 0 e 100.

NOTA: A configuração de sensibilidade será exibida no mostrador do apoio de braço (C) quando ajustada.

3. Gire o indicador de seleção (B) no sentido horário para aumentar a taxa de resposta ou no sentido anti-horário para diminuir as configurações da taxa de resposta.

A—Interruptor de Ajuste da Taxa/Sensibilidade do Alimentador
B—Indicador de Seleção

C—Configurações de Sensibilidade



Série S Exibida



Série 70 Exibida

Continua na próxima página

KR43067,00007BA -54-09FEB11-1/2

H99167 —UN—23NOV10

H87056 —UN—30JUL07

Velocidade de Subida/Descida Manual (Funções Manuais): Controla a taxa de resposta das funções de subida/descida da plataforma durante o controle manual ou quando em modo de reinício automático da altura.

Mudança da taxa para as funções manuais:

1. Verifique se o interruptor de desconexão do transporte em estrada está no modo campo.
2. Pressione o interruptor de ajuste da taxa/sensibilidade do alimentador (A) **duas vezes** para ajustar as configurações. As configurações são ajustadas entre 0 e 100.

NOTA: A configuração de sensibilidade será exibida no mostrador do apoio de braço (C) quando ajustada.

3. Gire o indicador de seleção (B) no sentido horário para aumentar a taxa de resposta ou no sentido anti-horário para diminuir as configurações da taxa de resposta.

A—Interruptor de Ajuste da Taxa/Sensibilidade do Alimentador
B—Indicador de Seleção

C—Configurações da Taxa



Série S Exibida



Série 70 Exibida

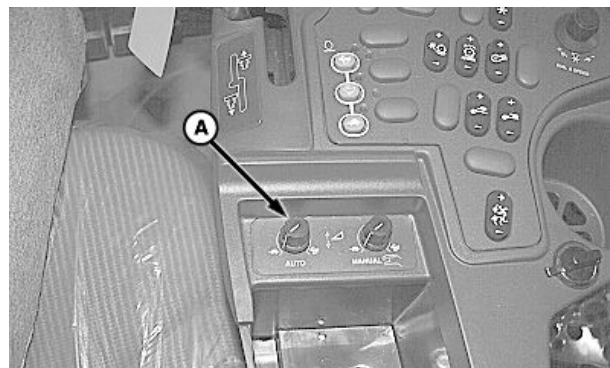
KR43067,00007BA -54-09FEB11-2/2

Ajuste da Taxa de Descida e Sensibilidade do Alojamento do Alimentador - Colheitadeiras Séries 60 e Colheitadeiras Mais Antigas

Taxa de Descida para as Séries 60 STS

NOTA: Controle da taxa de resposta da Sensibilidade de Altura da Plataforma e Pressão da Flutuação da Plataforma Ativa (Funções Automáticas)

O indicador (A) controla a taxa de resposta das funções subida/descida da plataforma quando está em modo automático. Consulte o Manual do Operador da colheitadeira para procedimentos.



A—Indicador

Continua na próxima página

KR43067,00007B8 -54-09FEB11-1/2

Taxa de Descida para as Walkers CTS & Sidehill Série 60, Toda as Séries 50 e Todas as Séries 9000/10

Solte a porca e ajuste o parafuso (A) para fora para uma descida manual mais rápida e, para dentro, para uma descida mais lenta.

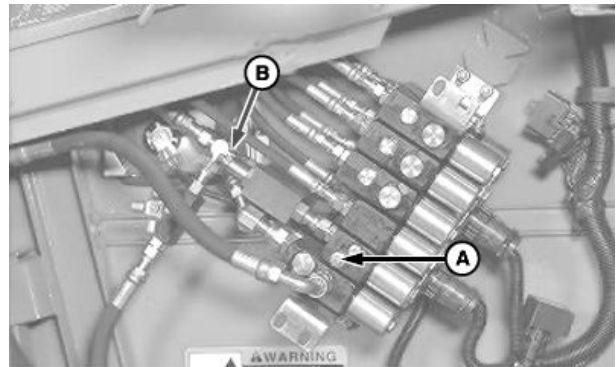
Aperte a porca depois da regulagem.

Em colheitadeiras com controle de plataforma ativa ou Dial-A-Matic:

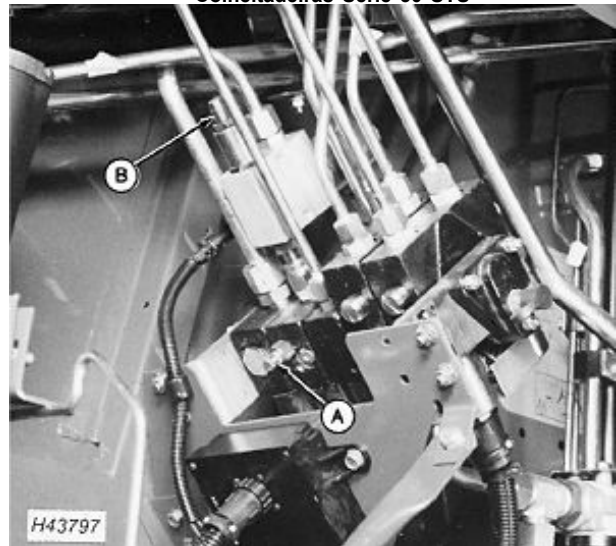
- Gire o botão (B) completamente para dentro (totalmente fechado).
- Gire o botão 3/8 de giro.
- Ajuste, conforme necessário, para estabilizar o sistema em modo automático sob as condições de campo.

A—Parafuso de Ajuste

B—Botão



Colheitadeiras Série 50 STS



Colheitadeiras Walkers, CTS, Sidehill

KR43067,00007B8 -54-09FEB11-2/2

H80519 —UN—30MAR04

H43797 —UN—21AUG91

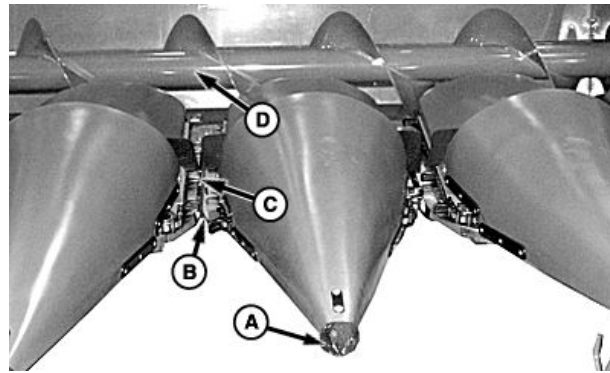
Operação da plataforma de milho

Informações Gerais

Os pontos coletores (A) estão posicionados entre as linhas de milho. Os rolos espigadores (B) pegam as espigas de milho e as puxam rapidamente para baixo através da unidade de linha.

Quando uma espiga de milho alcança a chapa destacadora, a espiga é impedida de passar devido à abertura estreita. Enquanto os rolos espigadores continuam a puxar no rolo, a espiga é arrancada.

As correntes coletoras (C) apanham as espigas e carregam-nas para um sem-fim (D) que entrega as espigas ao alojamento do alimentador da colheitadeira.



H89415 —UN—01AUG07

A—Ponto Coletor
B—Rolo Espigador

C—Corrente Coletora
D—Sem-Fim

KR43067,0000743 -54-23NOV10-1/1

Dirija e opere cuidadosamente

Dirija cuidadosamente, assim a plataforma de milho ficará nas linhas. Nunca force a plataforma de milho ou a colheitadeira ao ponto de sobrecarga. A sobrecarga pode causar avarias. Inicie em uma marcha mais baixa e aumente a velocidade até achar a velocidade de avanço apropriada para operar.

Ouçá as embreagens deslizantes ou outros ruídos incomuns. Se a plataforma de milho ficar obstruída, limpe-a mantendo o motor na velocidade operacional, mas reduza a velocidade de avanço até que a plataforma esteja limpa.

⚠ CUIDADO: Familiarize-se com os Manuais do Operador da colheitadeira e da plataforma de milho.

IMPORTANTE: O movimento para frente da colheitadeira deve ser aproximadamente igual ao movimento para trás das correntes recolhedoras, caso contrário, poderá ocorrer uma obstrução.

KR43067,0000744 -54-23NOV10-1/1

Velocidade de Deslocamento da Plataforma de Milho

O velocidade de avanço da colheitadeira deve ser quase igual ao movimento para trás das correntes recolhedoras.

Se a velocidade de avanço for muito rápida, as correntes recolhedoras empurrarão os talos para frente e atirarão

as espigas para fora. Se a velocidade de avanço for muito lenta, as correntes recolhedoras arremessarão os talos de volta para a plataforma de milho, possivelmente cortando os talos ou atirando as espigas para fora.

KR43067,0000745 -54-23NOV10-1/1

Funções do apoio de braço



Colheitadeiras da série S



Colheitadeira da série 70

- A—Interruptor do reversor do alojamento do alimentador e do acionamento da plataforma
- B—Interruptor de acionamento do separador
- C—Indicador do controle da altura/ pressão da plataformaHydraFlex™a

- D—Interruptor de ajuste da velocidade da plataforma Draper
- E—Interruptor de ajuste da pressão da barra de corte
- F—Interruptor de desacoplamento para transporte em estrada
- G—Interruptor de ajuste da sensibilidade/velocidade do alojamento do alimentador

- H—Interruptor de ajuste da inclinação da barra de corte (plataforma Draper rígida somente)
- I— Botão de seleção (controles e ajustes da operação)
- J— Indicador de velocidade do carretel ou coletor da correia

- K—Interruptor de redução da velocidade da correia lateral (somente correias flexíveis e rígidas)

CommandCenter™ Funções da plataforma no apoio de braço Para obter informações completas sobre cada função, veja o Manual do operador da sua colheitadeira.

HydraFlex é marca comercial da Deere & Company
CommandCenter é uma marca comercial da Deere & Company

SS43267,00003D3 -54-01JUL14-1/1

Mostrador de controle da plataforma ativa — Recursos

NOTA: Para informações completas sobre cada função, consulte o Manual do Operador de sua colheitadeira.

Mostrador do Controle da Plataforma Ativa (A):

Permite que o operador reconheça qual função está ativa, destacando ícone apropriado no mostrador.

NOTA: A localização dos botões de controle podem ser diferentes dependendo do modelo da colheitadeira e dos equipamentos instalados.

IMPORTANTE: Execute a calibração de qualquer plataforma pode habilitar automaticamente todos os seis modos da plataformas explicados abaixo.

Botão do Sensor de Altura da Plataforma (B):

Permite que o operador selecione a posição da plataforma em relação ao solo e mantenha essa posição automaticamente.

Botão do sensor de altura da plataforma —

HydraFlex™/HydraFloat (B): Permite ao operador ajustar a pressão sobre o solo da barra de corte, ou o peso da barra de corte, e retornar àquela configuração automaticamente. O HydraFlex™/HydraFloat funciona em conjunto com o sensor de altura da plataforma para manter a posição da plataforma em relação ao solo, seguir o contorno do solo e retornar àquela posição automaticamente.

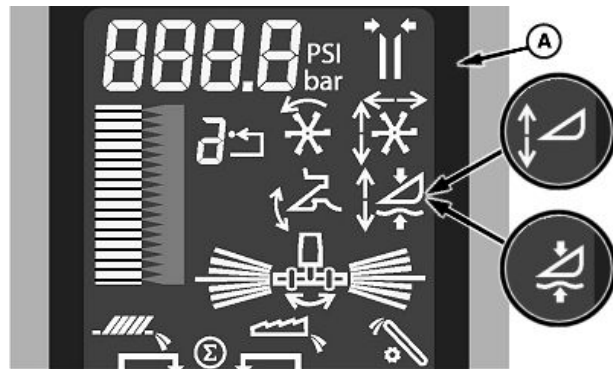
Botão de retorno de altura da plataforma (C): Permite que o operador selecione a posição do alojamento do alimentador em relação à máquina e voltar a essa posição automaticamente.

Botão de Inclinação Lateral (D): Permite ao operador manter a posição da plataforma relativa ao solo. Os sensores são usados para determinar a altura de cada extremidade da plataforma. A plataforma é inclinada no alimentador do cilindro para equalizar a distância ao solo em cada extremidade. Se estiver equipado com sensor de altura da plataforma — HydraFlex™ (opcional), os dois sistemas funcionarão juntos para manter a posição mais próxima da barra de corte em relação ao solo.

Botão Dial-A-Speed (E): Permite ao operador selecionar uma velocidade operacional automática para o tambor ou para as esteiras recolhedoras. A velocidade de operação é uma relação de velocidade de avanço da máquina e da velocidade do tambor/correira.

Botão de Flutuação do Alojamento do Alimentador

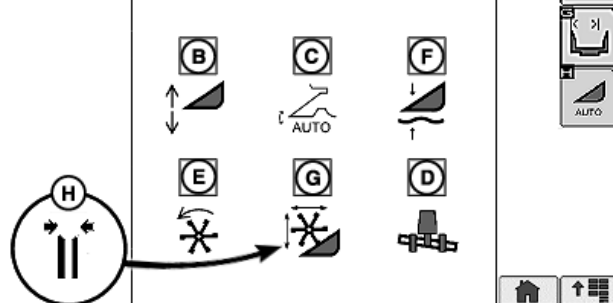
(F): Permite que uma plataforma rígida seja operada em contato com o solo e mantenha uma pressão de contato de ajuste. O operador seleciona a firmeza com a qual a plataforma entra em contato com o solo e retorna para essa pressão automaticamente.



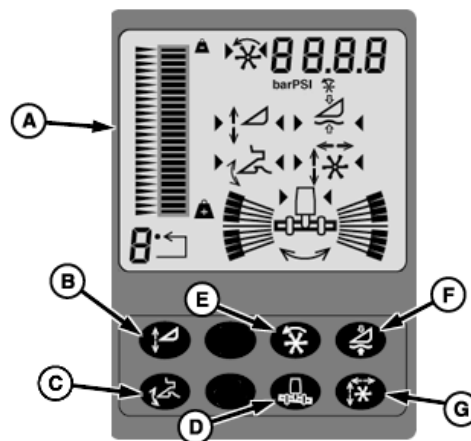
Mostrador de Canto da Série S

Combine - Header Setup

Select the header height modes to be enabled:



Botões da Série S



Mostrador de Canto e Botões da Série 70

NOTA: O modo de flutuação do alojamento do alimentador não é recomendado com um sem-fim HydraFlex™ ou plataforma Draper da série 600 porque pode ocorrer o desgaste excessivo das sapatas deslizantes.

Botão do retorno de posição do Carretel (G): Permite que o operador selecione a altura e a posição longitudinal do tambor e retorne a essa posição automaticamente.

Retorno à Posição da Chapa Destacadora (H): Permite que o operador selecione a largura da abertura das chapas destacadoras reguláveis (se equipado) e retornar à posição automaticamente.

Continua na próxima página

SS43267,000040C -54-01JUL14-1/2

H100107 —UN—08FEB11

H100108 —UN—08FEB11

H86001 —UN—13DEC06

Descrição dos Sistemas Automáticos de Controle de Altura da Plataforma

O Sistema Automático de Controle de Altura da Plataforma compensa terreno irregular e controla a posição horizontal e vertical da plataforma. O sistema compara continuamente a posição pré-ajustada e a posição atual e, desse modo, mantém a plataforma na posição de trabalho desejada. Os valores são inseridos pelo ajuste da taxa de resposta e ajuste de sensibilidade junto com o indicador de seleção localizado no apoio de braço.

Requisitos do Sistema:

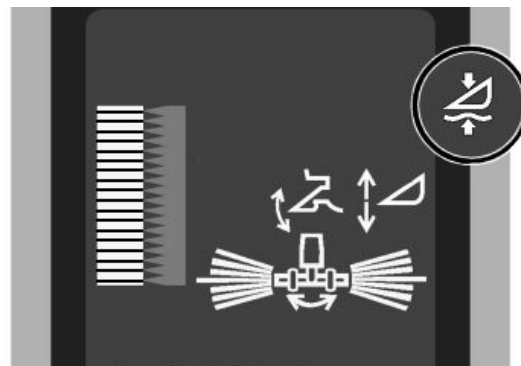
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada está na posição de campo.
- O motor está funcionando.
- A plataforma está habilitada.
- O modo de controle desejado da plataforma está ativado.

Ajuste da Inclinação Lateral – Dois modos

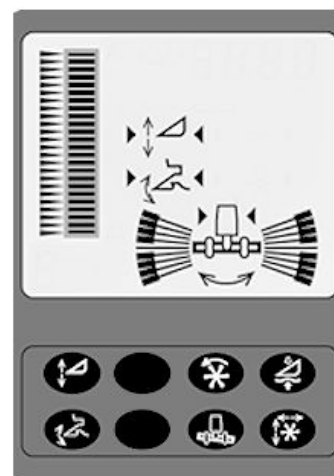
- Ajuste Manual – os componentes hidráulicos são ativados diretamente pela alavanca multifuncional.
- Ajuste Automático – os ajustes paralelos da plataforma em relação ao solo são executados pelos sensores em cada extremidade da plataforma. Isto garante que a distância entre a plataforma e o solo seja igual tanto no lado esquerdo como no lado direito.

Ajuste da Altura da Plataforma – Quatro Modos

- Ajuste Manual – os componentes hidráulicos são ativados diretamente pela alavanca multifuncional.
- Retorno automático à altura — a plataforma pode ser ajustada em qualquer posição dentro da faixa do alojamento do alimentador.
- Sensor automático da altura — a altura da plataforma é mantida com os sensores de altura acoplados à plataforma. Isso garante que a altura da plataforma seja sempre constante em terreno irregular.
- Controle automático de flutuação — a máquina mantém uma pressão constante da plataforma em contato com o solo.



Série S Exibida



IMPORTANTE: O ajuste manual das configurações de inclinação e altura irá desativar todas as funções automáticas.

H100084 —UN—08FEB11

H86522 —UN—13DEC06

Transmissão de Acionamento/Desativação da Plataforma de Milho

NOTA: O operador deve estar no assento do operador antes de acoplar o separador e os interruptores da plataforma.

Para acionar a plataforma.

- Alterne o interruptor de desconexão de transporte em estrada (A) para a posição de campo.
- Acione o interruptor do separador (B).
- Acople o interruptor da plataforma (C).

A—Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada
B—Interruptor de Acionamento do Separador

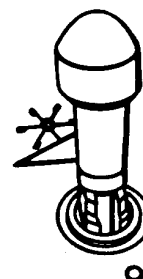
C—Interruptor de Acionamento da Plataforma



Série S Exibida



Série 70 Exibida



H43694

Séries 9000 e 10 Exibidas

H89168 —UN—23NOV10

H89636 —UN—15AUG07

H43694 —UN—06AUG91

KR43067,0000746 -54-23NOV10-1/1

Controle e retorno da chapa destacadora



H103735 —UN—24OCT11



H103737 —UN—24OCT11

Colheitadeiras da Série S

O interruptor de posição do tambor (A) na alavanca multifuncional permite que o operador aumente e diminua a abertura das chapas destacadoras ajustáveis.

O sistema está ativo quando:

- Motor funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada (B) estiver na posição de campo.
- A plataforma está acionada.
- O ajuste da placa destacadora é ativado na tela do mostrador (C e D).

Configurando a Abertura da Chapa Destacadora:

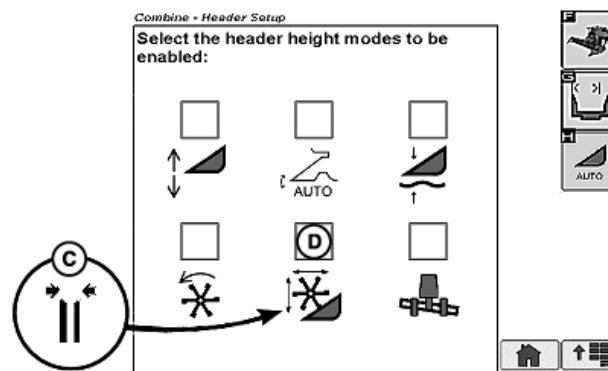
1. Pressione o lado esquerdo do interruptor de posição do tambor (E) para aumentar a abertura da chapa destacadora.
2. Pressione o lado direito do interruptor de posição do tambor (F) para diminuir a abertura da chapa destacadora.

NOTA: O ícone de posição da chapa destacadora e o valor da abertura da chapa destacadora (F) aparecerão no mostrador CommandCenter.

As chapas destacadoras têm uma variação de 0 (abertura mínima) a 9 (abertura máxima).

Retorno da Chapa Destacadora:

1. Configure manualmente a abertura desejada da chapa destacadora.



H103738 —UN—24OCT11

- | | |
|--|---|
| A—Interruptor de Posição do Tambor | D—Ícone de Ativação da Placa Destacadora (Série 70) |
| B—Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada | E—Interruptor de Avanço do Tambor |
| C—Ícone de Ativação da Placa Destacadora (Série S) | F—Interruptor de Recuo do Tambor |

2. Pressione e segure o botão 1, 2 ou 3 da alavanca multifuncional durante três segundos para memorizar a posição atual da chapa destacadora. Agora o operador pode voltar à posição pré-definida a qualquer momento, pressionando o botão de ativação atribuído.

Colheitadeiras das Séries 50, 60 e 70 com Alojamento do Alimentador de Velocidade Variável

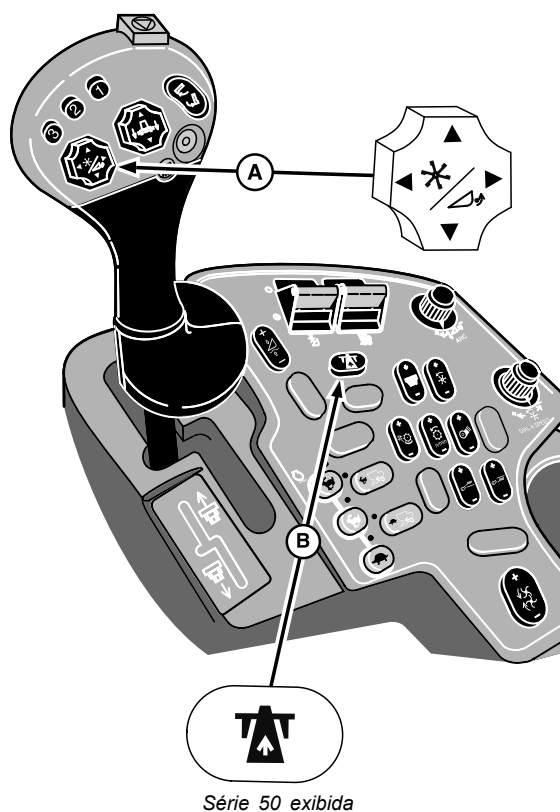
A velocidade de operação da plataforma de milho é variada pela mudança de rotação do eixo inferior do alojamento do alimentador. A velocidade do eixo inferior do alojamento do alimentador é alterada com o interruptor do molinete (A) localizado na alavanca multifuncional de controle.

NOTA: O motor deve estar ligado e com a plataforma acoplada para ajustar a velocidade.

1. Configure o interruptor de desconexão para transporte em estrada (B) para posição de campo.
2. Pressione e segure a parte superior do interruptor do molinete para aumentar a velocidade.
3. Pressione e segure a parte inferior do interruptor do molinete para reduzir a velocidade.

A—Interruptor do Molinete

B—Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada



H74734 —UN—18MAR03

KR43067,0000747 -54-23NOV10-1/1

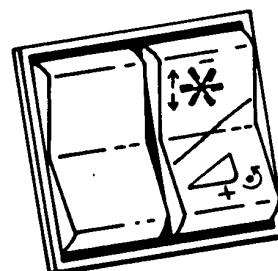
Colheitadeiras das Séries 00 e 10 Com Correia de Acionamento do Alojamento do Alimentador Variável

A velocidade de operação da plataforma de milho é variada pela mudança de rotação do eixo inferior do alojamento do alimentador. A velocidade do eixo do alojamento do alimentador é alterada com o interruptor de mais (+) ou menos (-) localizado na alavanca multifuncional de controle.

NOTA: O motor deve estar ligado e com a plataforma acionada para ajustar a velocidade.

1. Pressione e segure a parte inferior do interruptor para aumentar a velocidade.
2. Pressione e segure a parte superior do interruptor para diminuir a velocidade.

A velocidade do eixo do alojamento do alimentador equipado com transmissão variável varia de aproximadamente 630 a 780 rpm.



H43707

Séries 00 e 10 mostradas

Use a seguinte tabela como um guia para igualar a velocidade da plataforma de milho à velocidade de deslocamento da colheitadeira.

H43707 —UN—06AUG91

KR43067,0000968 -54-24OCT11-1/1

Colheitadeiras com Alojamento do Alimentador de Rotação Fixa

Consulte a seção AJUSTES — PLATAFORMA DE MILHO para mudar a velocidade da plataforma na colheitadeira com alojamento do alimentador de velocidade fixa.

KR43067,0000749 -54-01DEC10-1/1

Colheita de Milho Com Espigas Enfraquecidas ou Quebradas

Os pés e as espigas podem estar enfraquecidos por doenças (podridão do pé) ou insetos (brocas de milho), fazendo com que se quebrem próximo ao solo quando em contato com os pontos coletores e proteções. Esse material é empurrado em pilhas que impedem as espigas de entrar em contato com os rolos espigadores. Quando isso ocorre, a cultura é perdida e a produtividade da colheita é reduzida.

A seguir é apresentada uma lista de possíveis soluções para esses problemas:

- Reduza a velocidade de avanço da colheitadeira.
- Aumente a velocidade da plataforma de milho com o alojamento do alimentador de velocidade variável.
- Ajuste as chapas destacadoras com a maior largura possível, sem deixar que as espigas entrem em contato com os rolos espigadores.
- Remova os protetores de espigas.

KR43067,0000969 -54-24OCT11-1/1

Colheita de Milho de Pipoca

- Ajuste as chapas do piso o mais próximo possível.
- Levante o sem-fim transversal para que a espiga de diâmetro maior passe entre as aletas e o piso sem tocá-los.

- Reduza a velocidade do contra-eixo da plataforma.
- Consulte o Manual do Operador da colheitadeira para configurações corretas.

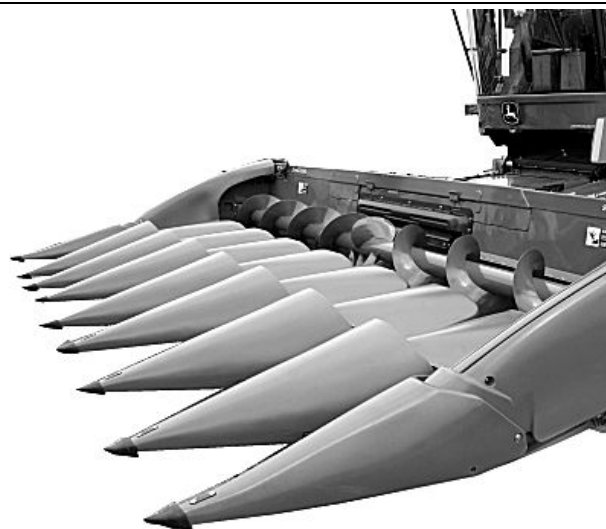
KR43067,0000753 -54-01DEC10-1/1

Coletores

Para a maioria das condições, opere a frente das pontas do coletor apenas tocando o solo.

Em condições lamacentas, ou na neve, levante a plataforma o suficiente para impedir o arraste de material para dentro da abertura da entrada.

Ajuste todas as pontas no mesmo nível.

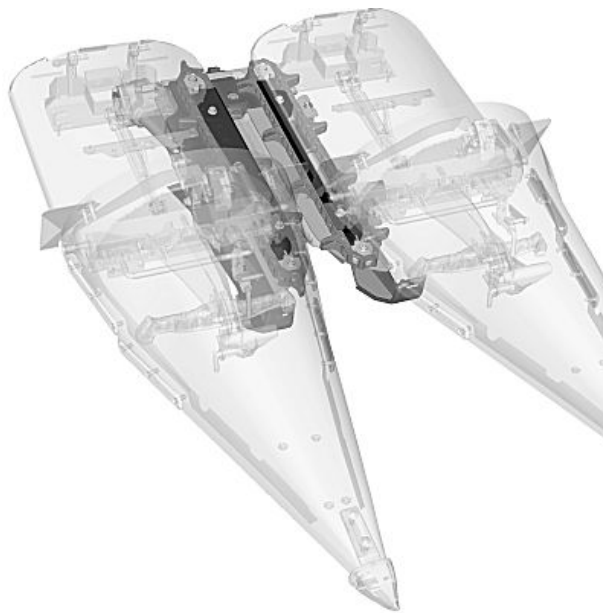


H89417 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -54-13AUG07-1/1

Unidades de Fileira

Uma unidade de linha individual aloja as chapas raspadoras, as correntes de colheita, as chapas destacadoras e os rolos espigadores. As espigas de milho são apanhadas do talo e transportadas ao sem-fim pela unidade de linha.



H89154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -54-01DEC10-1/1

Sem-Fim

O sem-fim (A) transporta o material da cultura das unidades de linha e direciona o material da cultura para dentro do alimentador do cilindro.

A—Sem-Fim



H89295 —UN—20JUL07

OJ06043,0001C88 -54-03JAN08-1/1

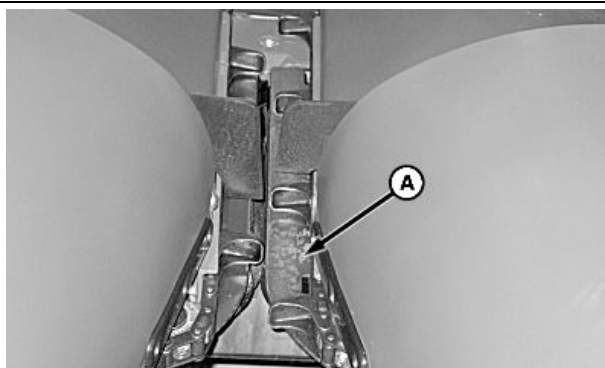
Chapas Destacadoras Hidráulicas Ajustáveis

NOTA: Para ajustar ou calibrar suas chapas destacadoras, veja o Manual do Operador da sua colheitadeira.

As placas destacadoras de ajuste hidráulico (A) permitem que o operador ajuste as placas destacadoras de dentro da cabine para uma variação de tamanho de espigadores e espigas.

As placas destacadoras só podem ser movidas quando o motor estiver funcionando e o interruptor de desconexão para transporte em estrada estiver na posição de campo.

Pressionar o interruptor de avanço do molinete abre as placas; pressionar o interruptor de recuo do molinete fecha as placas destacadoras.



H89701 —UN—21AUG07

A—Placa Destacadora

KR43067,0000360 -54-21APR09-1/1

Extensões do Coletor Externo

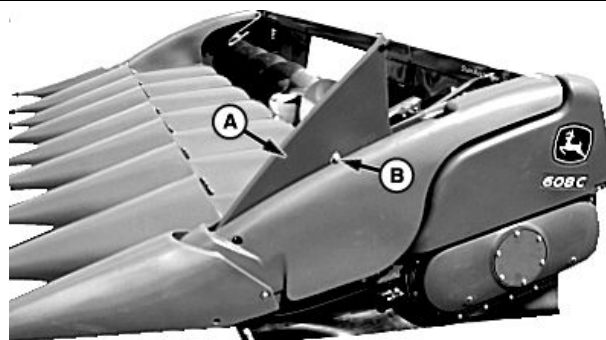
As extensões dos coletores externos (A) evitam a perda de espigas sobre os lados das chapas coletoras de perfil baixo.

Quando operar em condições em que as espigas de milho estão abaixados, remova as extensões para uma ação de colheita de espigas suave.

As extensões são incorporadas na proteção externa e podem ser abaixadas e elevadas, conforme necessário.

- Eleve a extensão, puxando-a para cima até que o pino (B) trave no lugar.
- Para abaixar a extensão, empurre o pino (B) para dentro e abaixe a extensão.

NOTA: A extensão deve estar em uma posição mais baixa para elevar a ponta coletora externa.



A—Extensões

B—Pino

H89215 —UN—23JUL07

KR43067,00005A0 -54-12MAY10-1/1

Elevação e Remoção das Pontas e Proteções do Coletor Interno

1. Retire os parafusos sextavados (A).
2. Gire a trava da proteção (B) para trás até a folga do proteção (C).

NOTA: Não aperte demais o parafuso sextavado (A) quando instalar a trava.

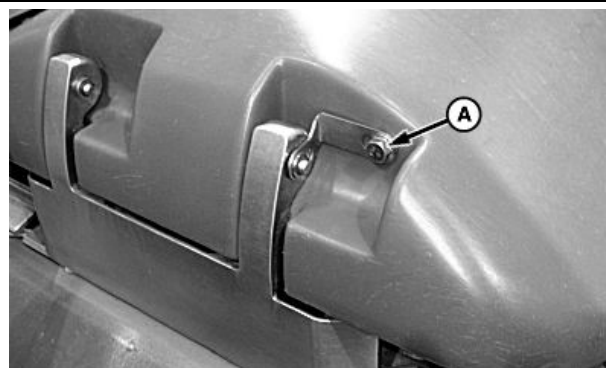
Especificação

Parafuso Sextavado da	
Trava da Proteção do	
Coletor—Torque.....	20 Nm
	(15 lb-ft)

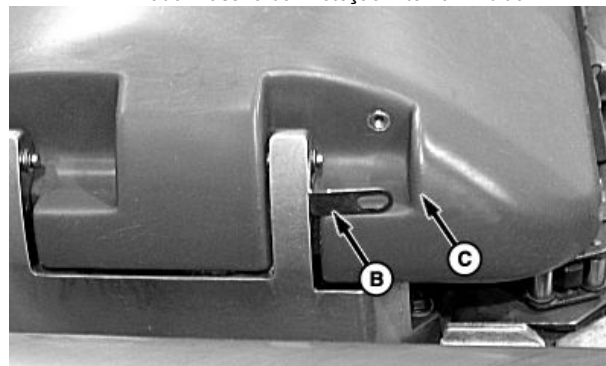
A—Parafuso Sextavado

B—Trava da Proteção

C—Proteção



Lado Traseiro da Proteção Interna Exibido



H102222 —UN—15JUN11

H102223 —UN—15JUN11

Continua na próxima página

KR43067,00008B3 -54-15JUN11-1/2

3. Levante a ponta até que o pino (A) trave no lugar.

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos graves ao levantar e remover a ponta e o conjunto da proteção. O conjunto é pesado e difícil de segurar.

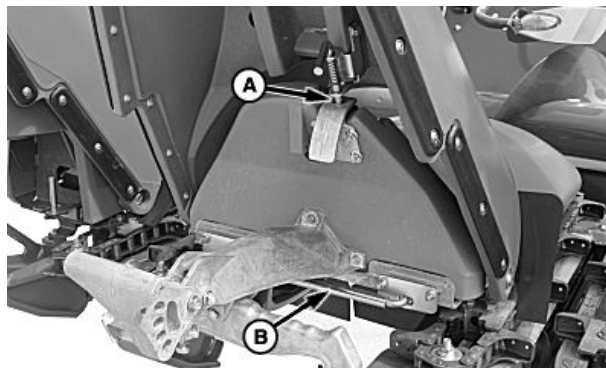
4. Puxe a barra da trava (B) e levante a ponta e o conjunto juntos.
5. **SE EQUIPADO:** Desconecte quaisquer conectores do chicote do sensor do chicote elétrico principal. Para ter acesso aos conectores, localizados dentro da proteção, corte a cinta plástica presa na parte traseira da proteção e puxe os conectores para fora.
6. *Desconecte o cilindro de levante:*
- Aplique uma pressão para cima na proteção do coletor (C) até que o pino de retenção esteja na traseira dos furos com rasgos (D).
 - Monte do cilindro de levante (E) para cima até os pinos de montagem.

⚠ CUIDADO: Tenha cuidado durante o levantamento. O conjunto é pesado e difícil de segurar.

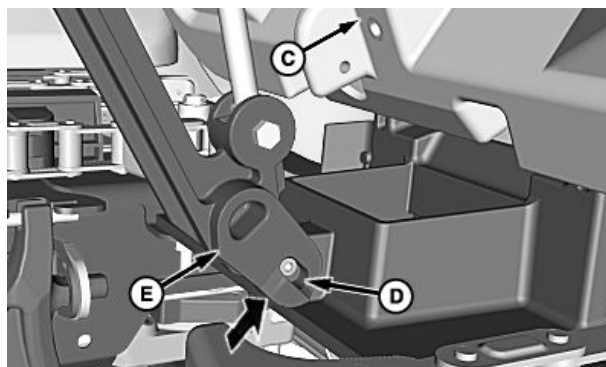
7. Deslize a proteção do coletor (F) lateralmente até que a proteção esteja sem pinos de fixação (G) e levante o conjunto da proteção para fora da montagem.

A—Pino
B—Barra da Trava
C—Proteção do Coletor
D—Traseira do Furo com Rasgos

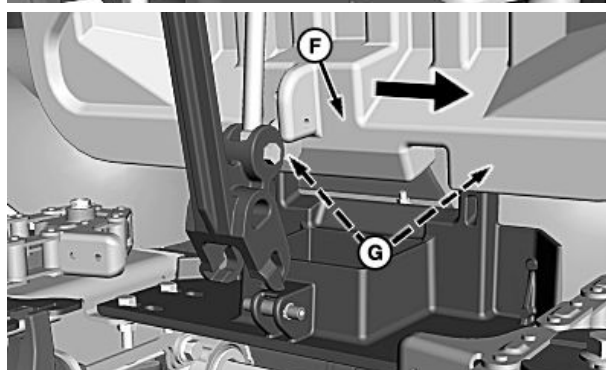
E—Montagem do Cilindro de Levante
F—Proteção do Coletor
G—Pinos de Fixação



H99087 —UN—17NOV10



H99088 —UN—23MAR11



H99089 —UN—23MAR11

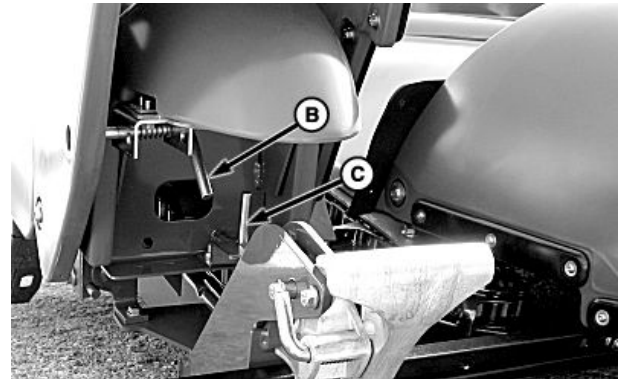
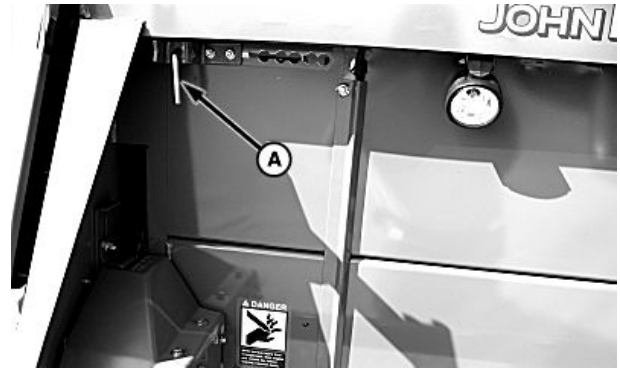
KR43067,00008B3 -54-15JUN11-2/2

Elevação e Inclinação das Pontas e Proteções do Coletor Externo

1. Solte o pino de trava (A) e gire-o para a posição bloqueada.
2. Levante a ponta externa até que o pino (B) trave no lugar.
3. Solte o pino (C) e gire a proteção do coletor e a ponta para fora.

A—Pino de Travamento da Trava
B—Pino de Travamento

C—Pino de Travamento



H88426—UN—24JUL07

H88427—UN—23JUL07

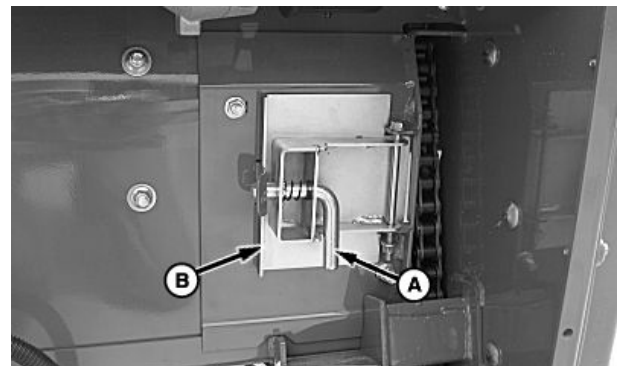
KR43067,000073B -54-19NOV10-1/1

Porta de Limpeza do Piso do Sem-Fim

! CUIDADO: Evite ferimentos graves.

- Nunca limpe o equipamento com o motor em funcionamento.
- Acople o batente de segurança do alojamento do alimentador quando estiver realizando trabalhos embaixo da plataforma de milho.
- Use proteções adequadas para o rosto e para os olhos para se proteger contra sedimentos.

1. Solte as travas (A) e abra a porta (B).
2. Limpe o piso do sem-fim usando a porta de limpeza em ambos os lados da plataforma de milho.
3. Verifique se a porta está completamente travada antes de operar a plataforma de milho.



Vista de Baixo da Plataforma de Milho

A—Trava

B—Porta

H99090—UN—17NOV10

KR43067,00005B2 -54-18NOV10-1/1

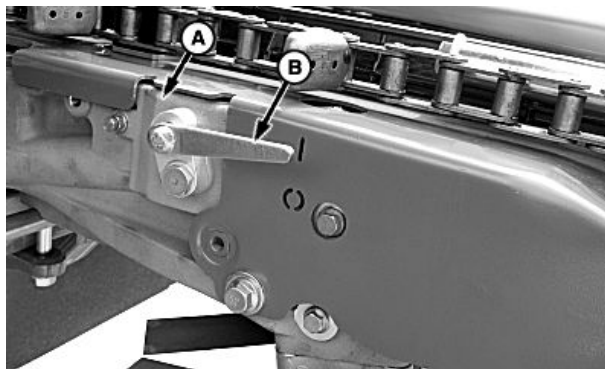
Acoplando e Desacoplando as Facas de Corte StalkMaster™

Plataformas de milho equipadas com a opção do picador StalkMaster podem desacoplar cada caixa de engrenagens de corte individualmente. Isso permite que o operador utilize uma plataforma de milho como uma plataforma de milho sem picador quando desejar, ou para limitar o número de unidades de linha que estão cortando quando diferentes quantidades de resíduos são procuradas.

1. Abaixar completamente a plataforma de milho até o chão *ou* levantar completamente o alojamento do alimentador e acople o batente de segurança do alojamento do alimentador.
2. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

⚠ CUIDADO: Evite lesões graves ou morte. NÃO execute este procedimento com o motor ligado.

3. Levante o ponto coletor e a proteção (consulte LEVANTE E REMOÇÃO DAS PONTAS E DAS PROTEÇÕES DO COLETOR CENTRAL nesta seção).
4. A alavanca de engate/desengate é montada no lado direito da caixa de engrenagens de corte (A). Gire a



H96326—UN—16NOV10

A—Caixa de Engrenagens de Corte StalkMaster™

B—Alavanca de Engate/Desengate

alavanca (B) para cima para acoplar as lâminas do picador e para baixo para desacoplar.

5. Abaixar as pontas e a proteção do coletor.
6. Repita o procedimento para cada unidade de linha ou conforme necessário.

KR43067.00005AA -54-18MAY10-1/1

Acessórios e opções

Protetores de Espigas

- Os protetores de espigas impedem a perda de espigas por deslizamento sobre as correntes coletoras ao solo.
- Em milho tombado, ou se os talos tendem a obstruir a abertura da entrada do coletor, remova e retenha os protetores de espigas e a peça.
- Se o milho estiver de pé, instale os protetores de espigas para impedir a perda de espigas.

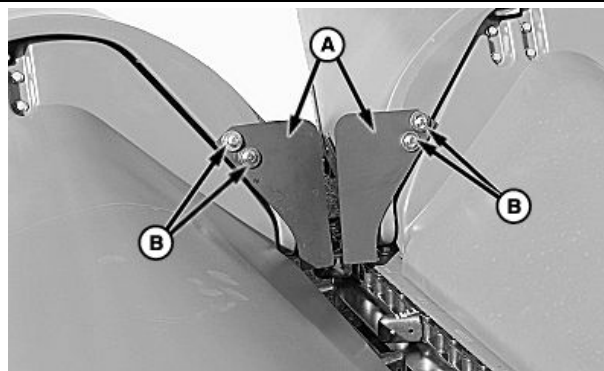
Substitua os protetores de espigas como segue:

1. Remova os parafusos (B) e os protetores de espigas (A).
2. Repita para as linhas remanescentes.
3. Instale os protetores de espigas na ordem inversa.

NOTA: Quando instalar os protetores de espigas, aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos
sextavados—Torque..... 25 nm
(18 lb-ft)



A—Protetores de Espigas

B—Parafusos sextavados

H89201—UN—12JUL07

KR43067,000055B -54-12MAY10-1/1

Rolos Espigadores

Os rolos espigadores puxam as pés de milho para baixo de modo que as espigas sejam arrancadas para fora dos pés e sejam depositadas sobre as placas destacadoras.

Para ajudá-lo a decidir quais os rolos espigadores são mais adaptados às suas necessidades, consulte as seguintes normas:

(A) Rolos Espigadores da Faca Oposta — Opcional

Recomendado se:

- For necessário cortar e medir os pés de milho (10 - 16 polegadas de comprimento) na colheita.
- For necessário separar os resíduos mais rapidamente.
- For necessário o aquecimento e a secagem antecipados do solo.
- Necessário o manuseio melhorado do resíduo pelo equipamento de cultivo e plantio, especialmente em alta produção de milho.
- For necessário reduzir os passos necessários para a debulha, corte ou classificação das espigas com outros implementos.
- Necessário um bom desempenho em condições de seca.
- Colheita em capim pesado, videiras e ervas daninhas.
- Necessário abaixar o consumo de energia em plataformas de milho sem picador.

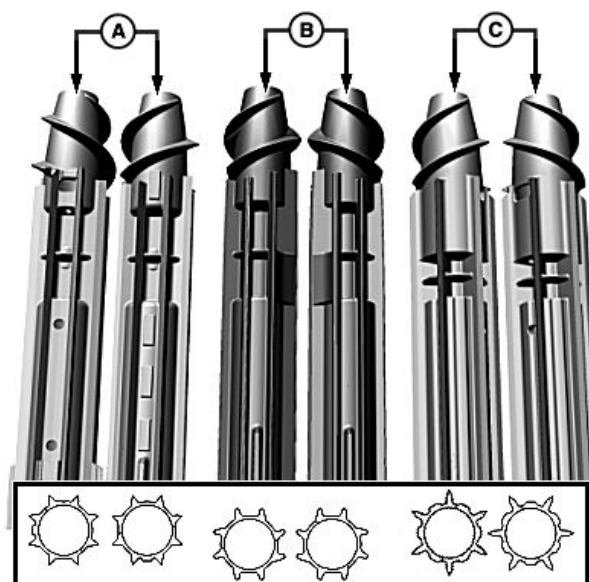
(B) Rolos Espigadores de Ranhuras Retas — Opcional*

Recomendado se:

- For necessário separar os resíduos de forma lenta.
- Deseja o máximo de resíduos durante o plantio.
- Deseja coletar mais neve/conservar a umidade.
- For necessário um melhor vazão de resíduos através das ferramentas de espaçamento estreito quando não estiver lavrando.
- For necessário obter uma trituração mais completa com uma roçadeira.
- For necessário um bom desempenho em condições moderadamente secas e frágeis onde os talos se quebram um pouco abaixo ou exatamente na espiga.
- Necessário abaixar o consumo de energia da plataforma de milho.

(C) Rolos Espigadores da Faca de Entrelaçamento—Opcional*

Recomendado se:



H100708 — UN — 25MAR11

A—Rolos Espigadores da Faca Oposta
B—Rolos Espigadores de Ranhuras Retas
C—Rolos Espigadores da Faca de Entrelaçamento

- For necessário o melhor manuseio de materiais.
- Colheita em condições úmidas, difíceis e de umidade elevada.
- For necessário separar os resíduos mais rapidamente.
- For necessário o aquecimento e a secagem antecipados do solo.
- Necessário o manuseio melhorado do resíduo pelo equipamento de cultivo e plantio, especialmente em alta produção de milho.
- For necessário reduzir os passos necessários para a debulha, corte ou classificação das espigas com outros implementos.

* — Não há o opcional para 8R36/38C ou 12R36/38

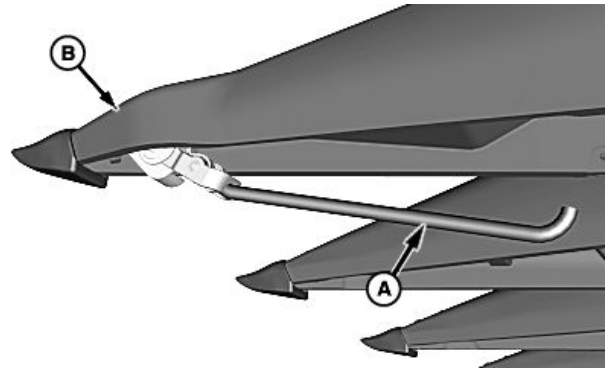
KR43067,000096A -54-08DEC11-1/1

Sensores de Avanço do Controle da Plataforma Ativo

Os braços do sensor (A) estão localizados embaixo da plataforma de milho, montados nos pontos coletores (B). O braço do sensor segue o contorno do solo, o que ativa o potenciômetro. O sinal fornecido permite que a colheitadeira mantenha a altura de corte desejada durante a colheita.

A—Braço do Sensor

B—Bico do Coletor



SS43267,00000CB -54-31MAY12-1/1

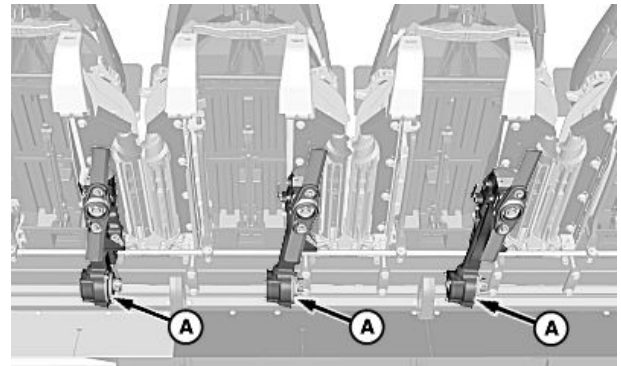
H100667—UN—16MAR11

Caixas de Engrenagens de Corte StalkMaster™ (Opcional)

Caixas de engrenagens de corte StalkMaster (A) permitem corte com apenas uma passada e dimensionamento das espigas de milho, eliminando a necessidade de passadas adicionais do equipamento. Os operadores têm a opção de desacoplar uma ou todas as caixas de engrenagens, permitindo uma ampla faixa de flexibilidade na gestão de resíduos.

Os picadores de espigas de milho instalados de fábrica estão disponíveis nos modelos de plataformas de milho 606C-SM, 608C-SM, 612C-SM, 616C-SM e 618C-SM.

IMPORTANTE: As caixas de engrenagem de corte de reposição adquiridas através do serviço de peças de reposição são enviadas secas. A caixa de engrenagem DEVE estar preenchida com óleo em nível adequado antes do uso (consulte a seção LUBRIFICAÇÃO E MANUTENÇÃO para especificações).



A—Caixas de Engrenagens de Corte StalkMaster™

KR43067,00005A4 -54-19MAY10-1/1

H96323—UN—19MAY10

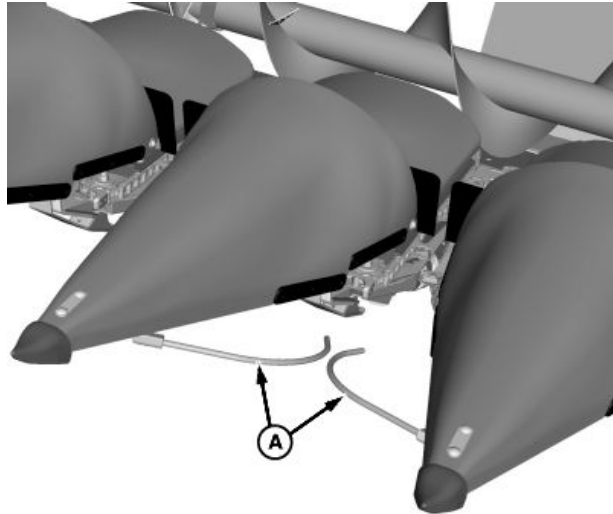
AutoTrac RowSense

AutoTrac RowSense usa entrada dos sensores montados na plataforma de milho para ajudar na navegação GPS existente na direção da colheitadeira durante a colheita.

O pés de milho atravessam os pontos coletores, eles empurram um conjunto de sensores montados nos braços (A). Os sinais desses sensores são utilizados para identificar a localização da linha de milho e para fazer os ajustes necessários para que a direção da colheitadeira se mantenha alinhada com a plantação.

NÃO é um opcional para 6R36/38, 8R36/38C e 12R36/38

A—Sensores de Linha



H95836 —UN—25MAR10

SS43267,000014C -54-11OCT12-1/1

Luzes Refletores

Ilumina diretamente a área atrás da plataforma para milho para que o operador possa ver a altura do corte durante a colheita à noite.

A direção do refletor pode ser ajustada para uma melhor visibilidade.



H91762 —UN—20MAY08

KR43067,0000755 -54-01DEC10-1/1

Ajustes — plataforma de milho

Ajustar e nivelar pontas recolhedoras

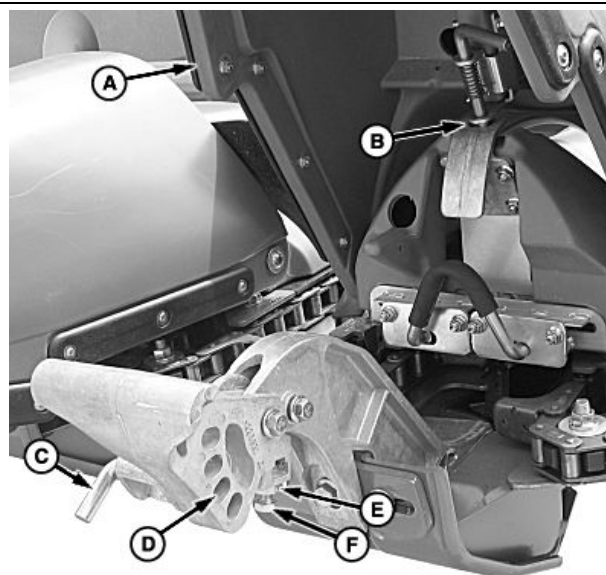
! CUIDADO: Eleve a plataforma de milho até as pontas saírem do solo, desligue o motor, aplique o freio de estacionamento, remova a chave.

Ajuste uma ponta recolhedora à altura apropriada. Ajuste as demais pontas à mesma altura.

1. Eleve a ponta (A) até o pino (B) travar no lugar.
2. Puxe o pino de travamento (C) e ajuste a altura usando os furos de localização (D).
3. Os ajustes finos podem ser feitos desapertando a contraporca (E) e ajustando o parafuso (F) para cima ou para baixo.

A—Ponta
B—Pino
C—Pino de travamento

D—Furo de localização
E—Contraporca
F—Parafuso



H89083 —UN—17NOV10

KR43067,0000733 -54-18NOV10-1/1

Ajuste das Facas de Desrama

As chapas raspadoras (A) impedem que ervas daninhas e palha se enrolem em volta dos rolos espigadores.

1. Afrouxe os parafusos (B).
2. Ajuste a traseira das chapas raspadoras para que a folga entre a aba e a faca (C) esteja de acordo com a especificação.

Especificação

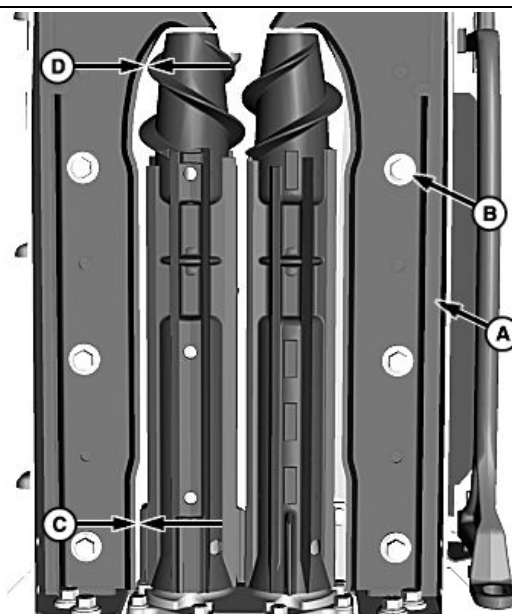
Aba do Rolo	
Espigador para Chapa	
Raspadora—Folga	
Máxima.....	1,5 mm (1/16 in.)

3. Ajuste a frente da chapa raspadora para deixar uma folga na correia do rolo espigador (D).
4. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos de	
Montagem da Chapa	
Raspadora—Torque.....	130 Nm (96 lb-ft)

5. Gire manualmente os rolos espigadores e verifique se não há contato entre o rolo espigador e a faca.
6. Repita o procedimento na faca de desrama oposta e nas unidades de linhas remanescentes.



A—Chapas Raspadoras
B—Parafusos Sextavados e Arruelas (8 usados)

C—Folga, Aba do Rolo Espigador para Chapa Raspadora
D—Folga, Correia do Rolo Espigador para Chapa Raspadora

H101481 —UN—17MAY11

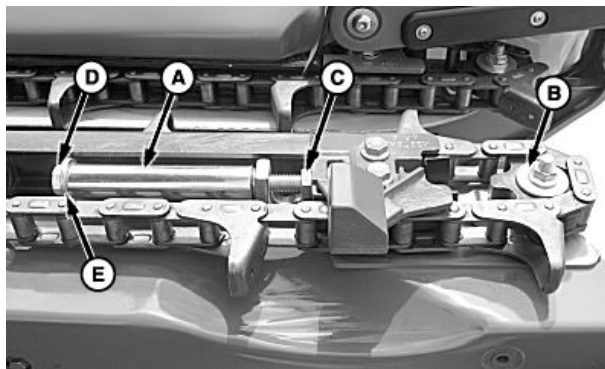
KR43067,00008B5 -54-15JUN11-1/1

Ajuste da Tensão da Corrente Coletora

A tensão da corrente coletora é mantida por um tensor acionado por mola. A mola é protegida por um tubo espaçador (A) que também serve como um batente para impedir a roda dentada do eixo intermediário (B) de retrair-se muito.

- Para aumentar a tensão da corrente coletora, afrouxe a porca (C) e aperte o parafuso sextavado (D).
- Para evitar que a corrente solte da roda dentada intermediária, mantenha um espaço máximo de 4,8 mm (3/16 in.) entre o tubo espaçador (A) e a arruela (E).

A—Tubo Espaçador
B—Roda Dentada do Eixo Intermediário
C—Porca
D—Parafuso Sextavado
E—Arruela



H99091 —UN—17NOV10

KR43067,0000734 -54-01DEC10-1/1

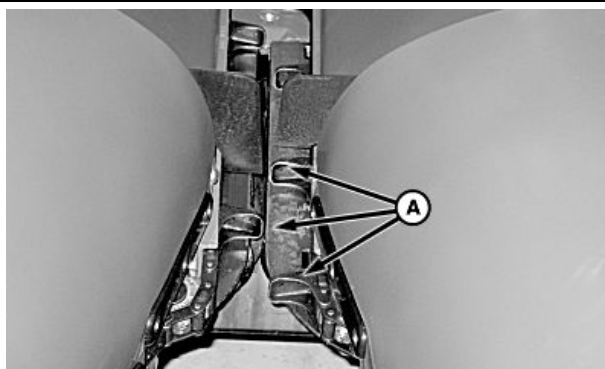
Ajuste das Aletas da Corrente Coletora

As correntes coletoras são montadas na fábrica com as aletas da corrente (A) alternadas entre uma e outra.

IMPORTANTE: Cuidado com pedras e outras obstruções na linha quando operar os coletores perto do solo.

1. Abra os pontos e as proteções conforme necessário.

A—Aletas da Corrente

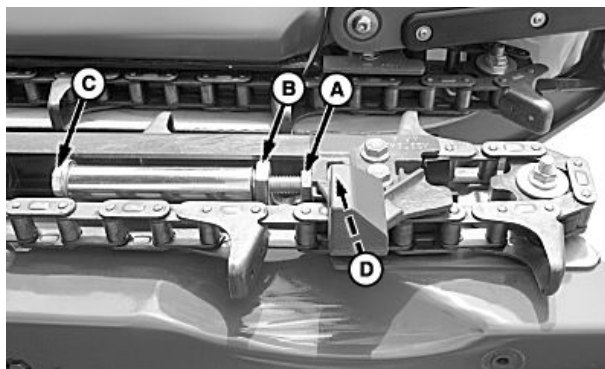


H89420 —UN—01AUG07

KR43067,0000735 -54-01DEC10-1/3

2. Gire a porca (A) até ela encostar no tirante (B) da haste de suporte.
3. Solte o parafuso sextavado (C) até que a porca (D) se solte.

A—Porca
B—Tirante
C—Parafuso Sextavado
D—Porca



H99092 —UN—17NOV10

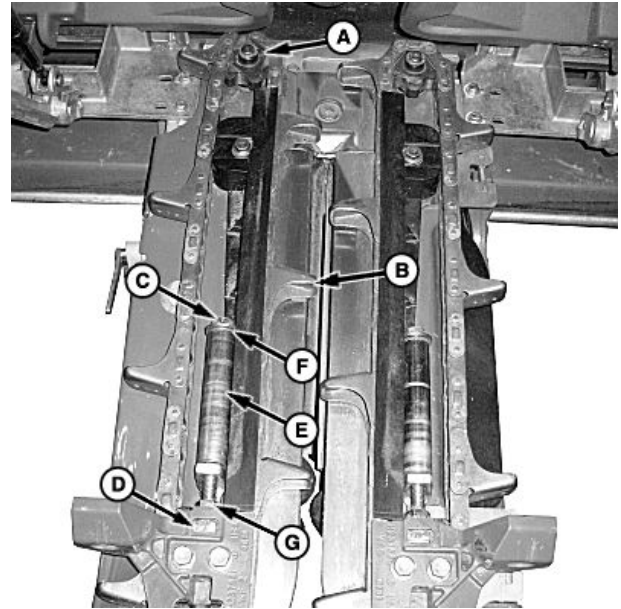
Continua na próxima página

KR43067,0000735 -54-01DEC10-2/3

4. Retire a corrente da roda dentada da transmissão (A) e gire a corrente até que as aletas (B) estejam espaçadas uniformemente. Coloque a corrente de volta na roda dentada.
5. Aperte o parafuso sextavado (C) na porca (D) até ter um espaço máximo de 4,8 mm (3/16 in.) entre o tubo espaçador (E) e a arruela (F).
6. Aperte a porca (G) contra o conjunto intermediário.

A—Roda Dentada da Transmissão
B—Aletas
C—Parafuso Sextavado
D—Porca

E—Tubo Espaçador
F—Arruela
G—Porca



H99114 —UN—17NOV10

KR43067,0000735 -54-01DEC10-3/3

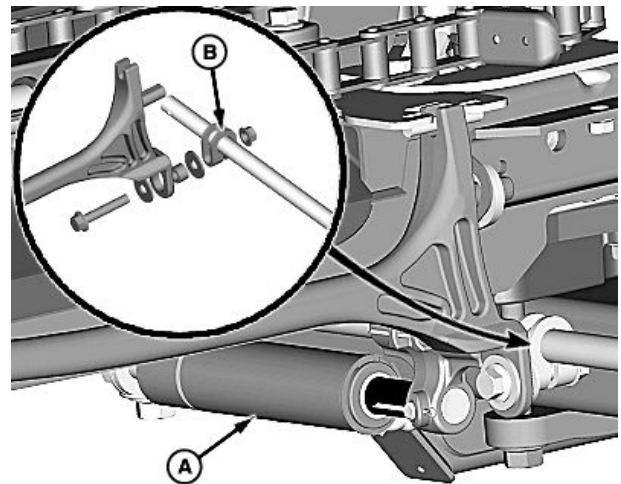
Ajuste das Chapas Destacadoras

NOTA: As chapas destacadoras são ajustadas na fábrica.

1. Ajuste as chapas destacadoras na posição fechada (cilindro (A) totalmente estendido). Verifique se as chapas destacadoras esquerdas estão na posição fechada e reajuste e aperte a braçadeira, se necessário.
2. A braçadeira (B) deve fechar e dobrar o tirante de ligação quando a ferragem for apertada. Instale os braços do pivô nas unidades de linha remanescentes.

A—Cilindro

B—Braçadeira



H90238 —UN—14JAN09

Continua na próxima página

KR43067,0000736 -54-18NOV10-1/2

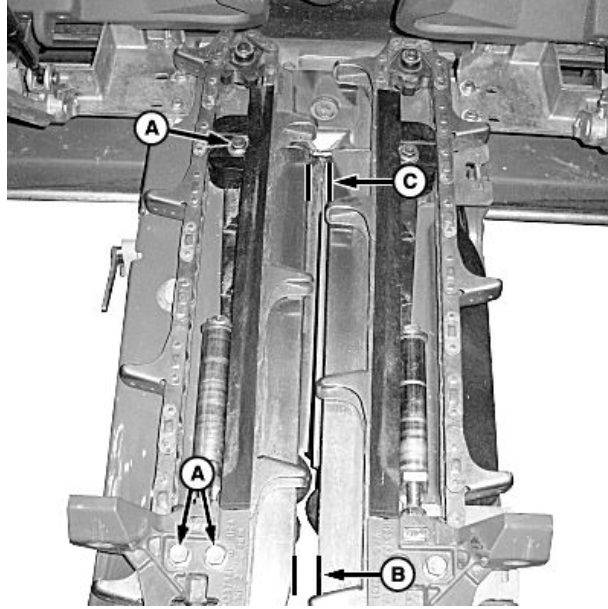
3. Solte os parafusos sextavados (A) para permitir que a chapa destacadora direita deslize.
4. Ajuste o espaçamento dianteiro (B) para 18 mm (23/32 in.) e o espaçamento traseiro (C) para 20 mm (25/32 in.).
5. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos da Chapa
Destacadora—Torque.....95 Nm
(70 lb-ft)

A—Parafusos Sextavados
B—Espaçamento Dianteiro

C—Espaçamento Traseiro



H99115 —UN—17NOV10

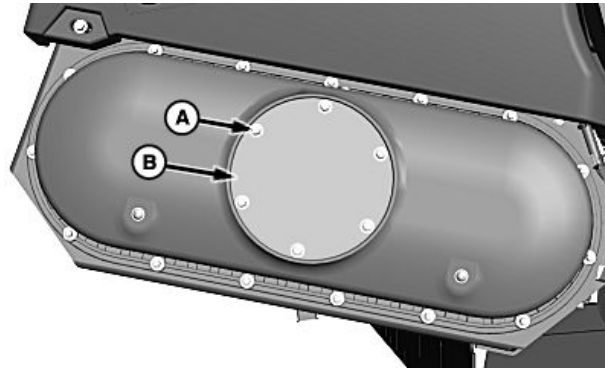
KR43067,0000736 -54-18NOV10-2/2

Ajuste da corrente de acionamento da unidade de linha

1. Remova os parafusos e as arruelas (A) e a tampa (B).

A—Parafusos e Arruelas (6
usados)

B—Capa



H99229 —UN—30NOV10

Continua na próxima página

SS43267,00001D2 -54-15JAN13-1/2

NOTA: Apertar muito uma corrente causará desgaste indevido da corrente. A corrente da unidade de linha é uma corrente contínua sem um elo de conexão.

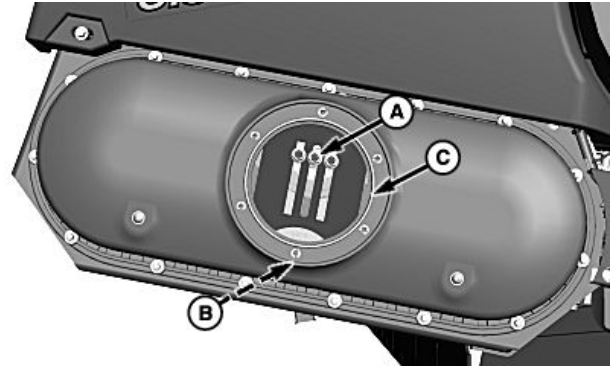
2. Solte as peças do tensor (A).
3. Ajuste o tensor para baixo para aumentar a tensão da corrente ou para cima para abaixar a tensão. Abaixar o elo da corrente (B) deve movimentá-la 10 mm (25/64 in.) para cima e 10 mm (25/64 in.) para baixo. Aperte de acordo com as especificações.

Especificação

Parafusos do
tensor—Torque.....90 Nm
(66 lb.-ft.)

IMPORTANTE: Verifique se a vedação do anel O (C) está limpo e sem danos antes de instalar a tampa. Substitua conforme necessário.

4. Instale a tampa usando os parafusos e as arruelas.



A—Peças do tensor
B—Corrente de acionamento inferior

C—Vedação

H99230 —UN—30NOV10

SS43267,00001D2 -54-15JAN13-2/2

Ajuste das Rodas Dentadas da Transmissão da Unidade de Linha com Transmissão de Velocidade Fixa SOMENTE

Pares de Rodas Dentadas da Plataforma de Milho			
Modelo	Lado do Acionamento	Acione a Roda Dentada	Roda Dentada Acionada
6R, sem picador	Esquerdo	30	33
8R36/38 12R, sem picador	Duplo	30	33
8R30	Esquerdo	24	27
Todas as plataformas de milho com picador (StalkMaster) 16R, sem picador 18R, sem picador	Duplo	24	27

IMPORTANTE: Essas rodas dentadas **NÃO** devem ser alteradas para colheitadeiras de velocidade variável.

A alteração das rodas dentadas da transmissão da plataforma de milho com um alojamento do alimentador de velocidade variável pode resultar no excesso de velocidade da plataforma de milho, resultando em danos à máquina. O eixo acionado dianteiro nunca deverá exceder 715 rpm.

1. Drene o óleo e remova a bandeja de óleo (consulte a REMOVER E INSTALAR A BANDEJA DE ÓLEO na seção MANUTENÇÃO).
2. Solte as peças do tensionador e remova a corrente de acionamento.
3. Remova e instale as engrenagens acionadoras conforme necessário.
4. Instale a corrente de acionamento e ajuste a tensão em uma configuração apropriada (consulte AJUSTE DA CORRENTE DE ACIONAMENTO DA UNIDADE DE LINHA em AJUSTES — seção PLATAFORMA DE MILHO).
5. Instale bandeja de óleo.
6. Aplique lubrificante em um nível apropriado (consulte REMOVER E INSTALAR A BANDEJA DE ÓLEO na seção MANUTENÇÃO).
7. Para plataformas de milho com transmissão dupla, repita o procedimento no lado oposto.

IMPORTANTE: Para plataformas de milho com transmissão dupla, as rodas dentadas **DEVEM** ter a mesma configuração em cada extremidade.

COLHEITADEIRAS —

NOTA: A velocidade de deslocamento recomendada é baseada em condições médias de campo.

Suas condições de campo podem ser diferentes, necessitando de configurações diferentes das rodas dentadas.

Ao operar em velocidades de avanço mais altas, instale rodas dentadas menores nos eixos acionados e rodas dentadas maiores nos eixos de acionamento.

Velocidade de Deslocamento Recomendada para Configuração da Roda Dentada				
	Plataforma de Milho sem Picador		Plataforma de Corte de Milho	
Velocidade Recomendada	Acione a Roda Dentada	Roda Dentada Acionada	Acione a Roda Dentada	Roda Dentada Acionada
7 km/h (4 mph) ou Menos	30 dentes	33 dentes	24 dentes	27 dentes
Acima de 7 km/h (4 mph)	33 dentes	30 dentes	27 dentes	24 dentes

FORRAGEIRAS —

NOTA: A velocidade de deslocamento recomendada é baseada em condições médias de campo. Suas condições de campo podem ser diferentes, necessitando de configurações diferentes das rodas dentadas.

Ao operar em velocidades de avanço mais altas, instale rodas dentadas menores nos eixos acionados e rodas dentadas maiores nos eixos de acionamento.

Velocidade de Deslocamento da Forrageira Recomendada para Configuração da Roda Dentada				
	Plataforma de Milho sem Picador		Plataforma de Corte de Milho	
Velocidade Recomendada	Acione a Roda Dentada	Roda Dentada Acionada	Acione a Roda Dentada	Roda Dentada Acionada
5 km/h (3 mph) ou Menos	30 dentes	33 dentes	24 dentes	27 dentes
Acima de 5 km/h (3 mph)	33 dentes	30 dentes	27 dentes	24 dentes

DESCASCADORES DE MILHO —

Configuração da Roda Dentada Recomendada para Descascadores de Milho			
Plataforma de Milho sem Picador		Plataforma de Corte de Milho	
Acione a Roda Dentada	Roda Dentada Acionada	Acione a Roda Dentada	Roda Dentada Acionada
33 dentes	30 dentes	27 dentes	24 dentes

KR43067,00009BF -54-09DEC11-1/1

Ajuste da Altura do Sem-Fim

O sem-fim pode ser ajustado para cima e para baixo para haver folga entre as aletas do sem-fim e o piso.

Na maioria das condições, mantenha o sem-fim ajustado para baixo. Levante o sem-fim para evitar danos à espiga do milho de pipoca e do milho comum.

1. Abra a proteção lateral para localizar o transportador de rolamento (A).
2. Afrouxe o hardware (B) e ajuste a altura do sem-fim para cima ou para baixo.
3. Se o sem-fim precisar ser elevado a uma altura maior que os furos com rasgos (C) isso permitirá:
 - a. Remover o hardware do transportador de rolamento.
 - b. Mover o transportador dos furos de montagem inferiores (D) para furos de montagem superiores (E) e reinstalar o hardware.
4. Aperte o hardware do transportador e feche os protetores laterais.

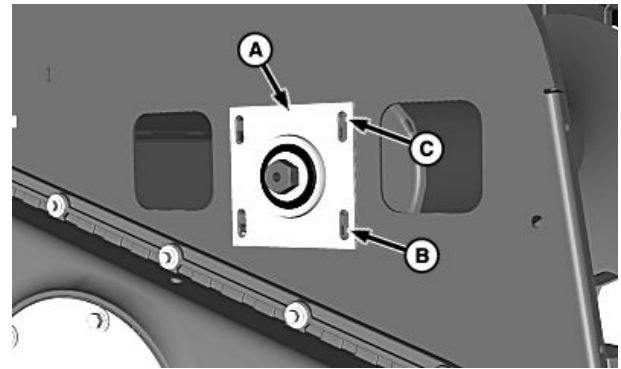
IMPORTANTE: Verifique se os dois lados do sem-fim estão ajustados da mesma forma.

5. Repita o ajuste de altura do lado oposto da plataforma de milho.

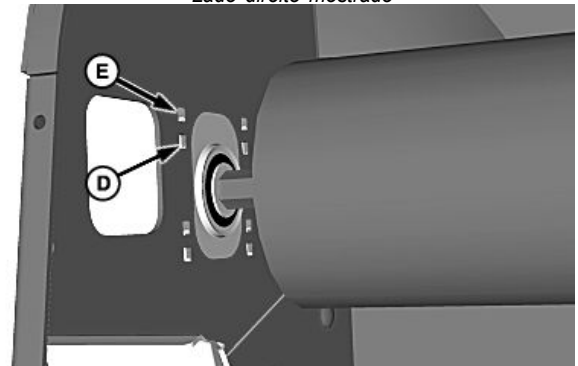
IMPORTANTE: Deve existir 22 mm (7/8 in.) de folga entre o helicóide do sem-fim e o piso e 6 mm (1/4 in.) de folga entre o helicóide do sem-fim e o raspador.

Especificação

Helicóide do Sem-fim e	
Piso—Folga.....	22 mm (7/8 in.)
Helicóide do Sem-fim e	
Raspador—Folga.....	6 mm (1/4 in.)



Lado direito mostrado



A—Transportador do Rolamento
B—Hardware (Não Mostrado)
C—Furo com Rasgos

D—Furo Inferior
E—Furo Superior

consulte AJUSTE DO RASPADOR INFERIOR nesta seção.

Continua na próxima página

KR43067,00005A6 -54-19MAY10-1/2

H95837 —UN—25MAR10

H95838 —UN—25MAR10

6. Ajuste da Altura do Sem-Fim de Linha 12, 16 e 18:

- a. Afrouxe a ferragem (A).
- b. Ajuste a porca (C) para mover o sem-fim para cima ou para baixo.

IMPORTANTE: Deve existir 22 mm (7/8 in.) de folga entre o helicóide do sem-fim e o piso e 6 mm (1/4 in.) de folga entre o helicóide do sem-fim e o raspador.

Especificação

Helicóide do Sem-fim e
Piso—Folga..... 22 mm
(7/8 in.)

Helicóide do Sem-fim e
Raspador—Folga..... 6 mm
(1/4 in.)

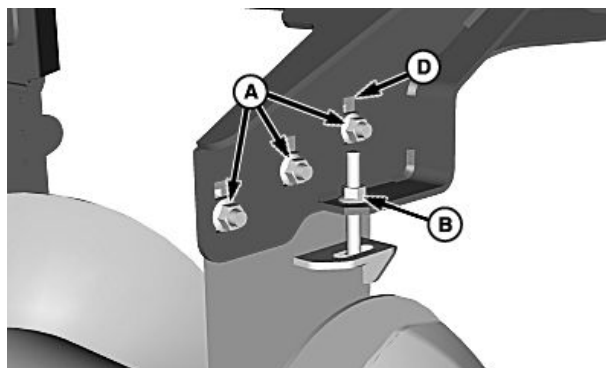
consulte AJUSTE DO RASPADOR INFERIOR nesta seção.

- c. Se elevar o sem-fim para cima do piso 76 mm (3 in.) para utilização em milho comum, remova as ferragens (A).
- d. Eleve o sem-fim até que as fendas de ajuste (C) estejam alinhadas com os furos superiores (D) e reinstale o hardware.
- e. Aperte de acordo com a especificação.

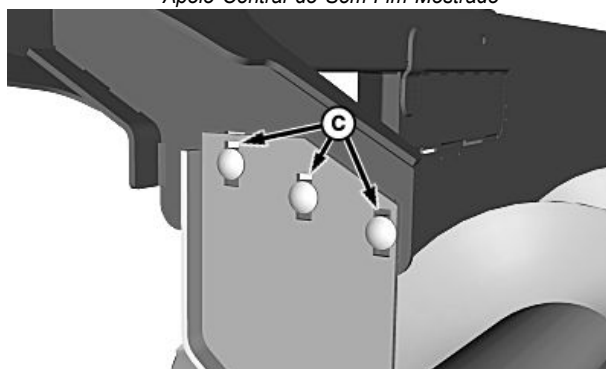
Especificação

Suporte Central das
Porcas—Torque.....90 Nm
(66 lb-ft)

- f. Feche as proteções laterais.



Apoio Central do Sem-Fim Mostrado



A—Ferragens
B—Porca

C—Fendas de Ajuste
D—Furos Superiores (3
usados)

H96290 —UN—12MAY10

H96291 —UN—12MAY10

KR43067,00005A6 -54-19MAY10-2/2

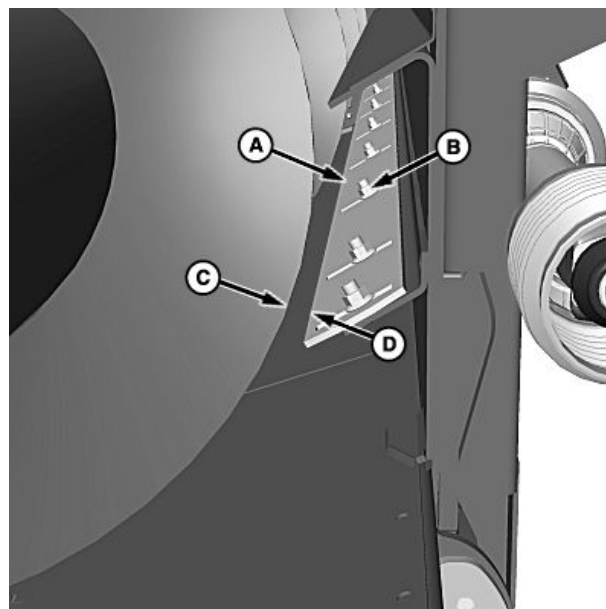
Ajuste do Raspador Inferior

Os raspadores na parede traseira da plataforma de milho evitam que a plantação e o material se enrolem em volta do sem-fim durante seu transporte em direção ao alojamento do alimentador. O raspador inferior (A) é ajustável.

Afrouxe as ferragens (B), ajuste o raspador para uma folga de 6 mm (1/4 in.) entre as lance do Sem-Fim (C) e a borda do extrator(D) e aperte as ferragens.

A—Raspador Inferior
B—Ferragens

C—Lance do Sem-Fim
D—Borda do Extrator

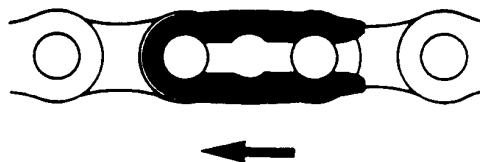


H85839 —UN—25MAR10

KR43067,0000566 -54-25MAR10-1/1

Acoplamento da Corrente

Quando prender uma articulação de acoplamento da corrente, a extremidade fechada da mola da trava deve estar virada na direção da corrente.



H41470

H41470 —UN—28NOV89

KR43067,0000738 -54-18NOV10-1/1

Ajuste da Corrente de Acionamento do Sem-fim

1. Remova os parafusos sextavados (A) e a tampa (B).
2. Solte as porcas autofrenantes (C).
3. Deslize a chapa intermediária (D) para baixo para aumentar a tensão da corrente e deslize a chapa para cima para abaixar a tensão.
4. Aperte as contraporcas de acordo com a especificação.

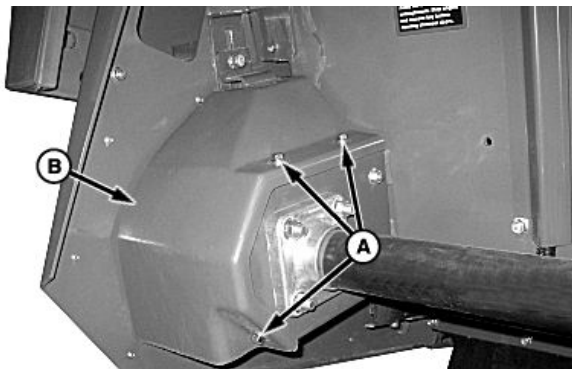
Especificação

Porcas da Chapa	
Intermediária—Torque.....	90 Nm (66 lb-ft)

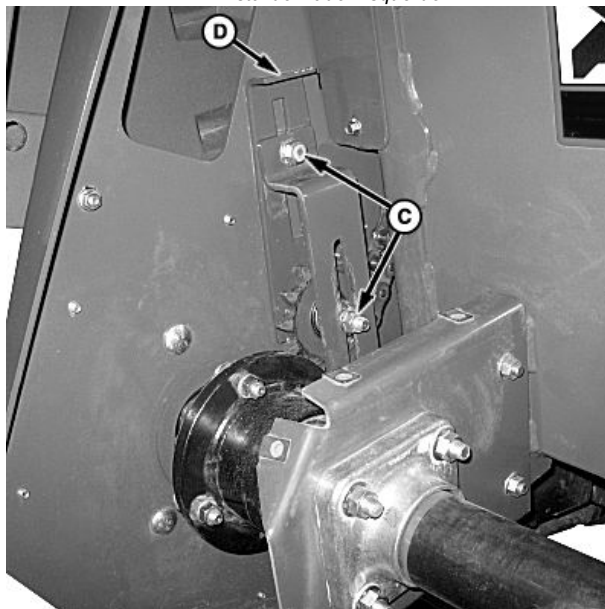
NOTA: Uma tensão muito alta da corrente causará desgaste indevido da corrente. Ajuste a tensão da corrente para que a folga do movimento lateral seja 10 mm (3/8 in.) para cima e 10 mm (3/8 in.) para baixo.

A—Parafusos Sextavados
B—Tampa

C—Porcas Autofrenantes
D—Chapa Intermediária



Vista do Lado Esquerdo



H99096—UN—17NOV10

H99097—UN—17NOV10

KR43067,0000737 -54-18NOV10-1/1

Lubrificação

Graxa

Usar uma massa lubrificante baseada nos números de consistência NLGI e na variação esperada da temperatura do ar durante o intervalo de manutenção.

A seguinte graxa é recomendada:

- GRAXA DE POLIURÉIA PADRÃO (TY6341) da John Deere

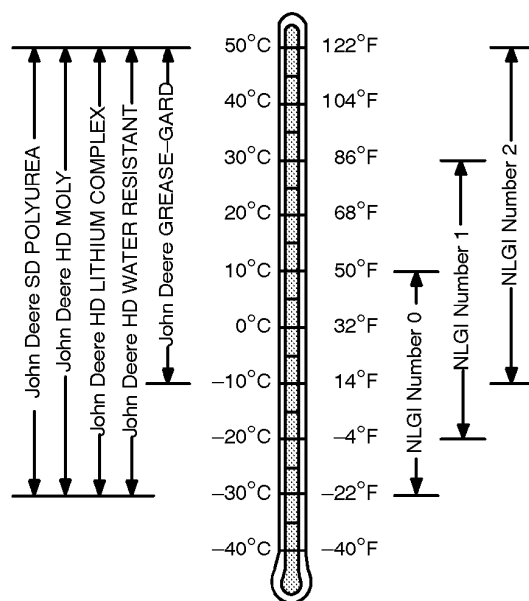
Podem ser usadas outras massas lubrificantes que cumpram a:

- Classificação de Desempenho NLGI GC-LB

IMPORTANTE: Alguns tipos de graxas ficam espessos e não são compatíveis com outros.

Se a graxeira estiver faltando, coloque-a imediatamente. Limpe cuidadosamente as conexões antes de usar a pistola de graxa.

Número do Produto	Descrição
TY6341	Graxa Multiuso para Pressões Extremas e Altas Temperaturas, especialmente eficaz nas aplicações de peças móveis.



TS1667 —UN—30JUN99

AG,OUO1035,1175 -54-20MAY08-1/1

Armazenar lubrificantes

O seu equipamento só pode funcionar com a máxima eficiência se forem usados lubrificantes limpos.

Usar recipientes limpos para manusear todos os lubrificantes.

Armazene os lubrificantes e os contentores numa área protegida do pó, da umidade e de outras contaminações.

Armazene os contentores deitados para evitar o acúmulo de água e de sujeira.

Certifique-se de que todos os contentores estejam devidamente marcados para identificar seus conteúdos.

Descarte adequadamente todos os contentores velhos e quaisquer restos de lubrificantes que eles possam conter.

DX,LUBST -54-11APR11-1/1

Lubrificantes alternativos e sintéticos

As condições em certas regiões geográficas poderão requerer recomendações de lubrificantes diferentes das impressas neste manual.

Determinados líquidos de arrefecimento e lubrificantes da John Deere podem não estar disponíveis na sua região.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações.

Os lubrificantes sintéticos poderão ser usados caso satisfaçam os requisitos de desempenho conforme mostrado neste manual.

Os limites de temperatura e os intervalos de manutenção indicados neste manual se aplicam tanto para os óleos convencionais quanto para os sintéticos.

Os óleos básicos rerrefinados podem ser usados se o lubrificante acabado cumprir com os requisitos de desempenho.

DX,ALTER -54-11APR11-1/1

Mistura de Lubrificantes

De um modo geral, evite misturar marcas ou tipos de óleos diferentes. Os fabricantes de óleo misturam aditivos nos óleos para que estejam de acordo com certas especificações e requisitos de performance.

A mistura de óleos diferentes pode interferir com o funcionamento adequado destes aditivos e degradar o desempenho do lubrificante.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações específicas.

DX,LUBMIX -54-18MAR96-1/1

Lubrificação e Manutenção

Tabela de Intervalo de Lubrificação

Tabela de Intervalo de Lubrificação		
	200 Horas	1000 Horas
Inspecione e Ajuste as Correntes	•	
Trocar o Óleo nas Correntes de Acionamento da Unidade de Linha	•	
Lubrifique a Corrente de Acionamento do Sem-fim	•	
Verifique o Óleo da Caixa de Engrenagens da Unidade de Linha	•	
Lubrifique a Embreagem Deslizante da Unidade de Linha	•	
Lubrifique a Embreagem Deslizante do Acionamento do Sem-fim	•	
Verifique o Óleo da Caixa de Engrenagens de Corte (se equipado)	•	
Lubrifique o(s) Eixo(s) de Acionamento de Entrada	•	
Substitua o Óleo da Caixa de Engrenagens da Unidade de Linhas		•
Substitua o Óleo da Caixa de Engrenagens de Corte (se equipada)		•

IMPORTANTE: Para evitar danos e falhas do equipamento devido à contaminação do sistema, limpe sempre as graxas antes e depois da lubrificação.

Se a graxeira estiver danificada ou na falta da mesma, substitua-a imediatamente.

IMPORTANTE: Ao verificar os níveis de óleo, limpe sempre a área ao redor dos bujões antes da remoção.

Aperte sempre os bujões firmemente.

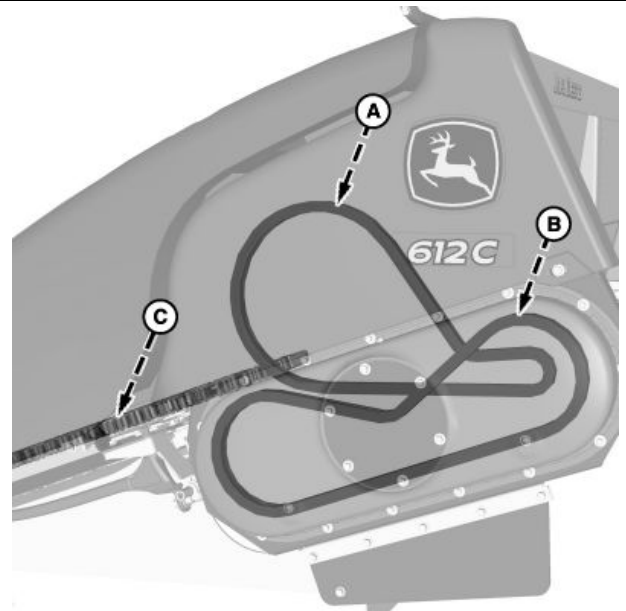
KR43067,000096B -54-24OCT11-1/1

A cada 200 horas de operação

Inspecione e Ajuste as Correntes — Coletoras, do Acionamento do Sem-fim e de Acionamento da Unidade de Linha

NOTA: Diferentes modelos de plataformas de milho podem ter um número diferente para cada corrente.

- Corrente do sem-fim (A):** Inspecione a condição e a tensão da corrente. Ajuste ou substitua, conforme necessário (consulte AJUSTE DA CORRENTE DE ACIONAMENTO DO SEM-FIM na seção AJUSTES).
- Corrente de acionamento da unidade de linha (B):** Inspecione a condição e a tensão da(s) corrente(s). Ajuste ou substitua, conforme necessário (consulte AJUSTE DA CORRENTE DE ACIONAMENTO DO UNIDADE DE LINHA na seção AJUSTES).
- Correntes coletoras (C):** Inspecione a condição e a tensão das correntes. Ajuste ou substitua, conforme necessário (consulte AJUSTE DA TENSÃO DA CORRENTE COLETORA na seção AJUSTES).



A—Corrente de Acionamento do Sem-fim
B—Corrente de Acionamento da Unidade de Linha

C—Corrente Coletora

H93818 —UN—14APR09

Continua na próxima página

SS43267,00001D3 -54-15JAN13-1/8

Trocar o Óleo nas Correntes de Acionamento da Unidade de Linha:

IMPORTANTE: Mantenha o nível do óleo conforme as especificações para evitar o desgaste excessivo da corrente.

1. Levante completamente a plataforma de milho e acople o batente de segurança do alojamento do alimentador.
2. Opere a plataforma por pouco tempo para aquecer o óleo antes da drenagem.

NOTA: Drene o fluido em um recipiente limpo e elimine-o corretamente.

3. Remova o bujão de drenagem (A), desengate o batente de segurança e abaixe a plataforma para drenar o óleo.
4. Instale o bujão de drenagem.
5. Remova o bujão de verificação (B) e a porta de acesso (C).

IMPORTANTE: O nível do óleo deve ser verificado com a plataforma de milho na colheitadeira e os pontos coletores tocando o solo (aproximadamente um ângulo de 25 graus).

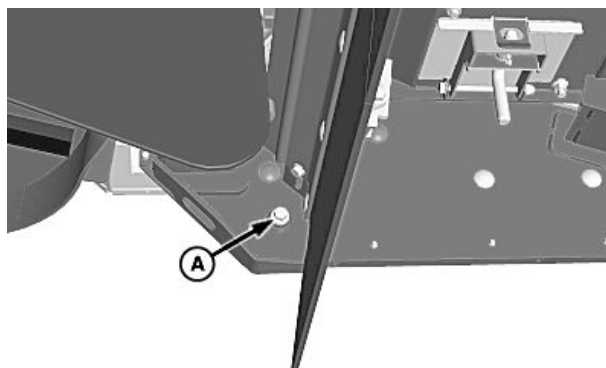
6. Adicione lubrificante de engrenagens SAE 80/90 através da porta de acesso (D) até haver nível com a parte inferior do orifício do bujão de verificação (E). A capacidade aproximada é de 0,9 l (1 qt).

Especificação

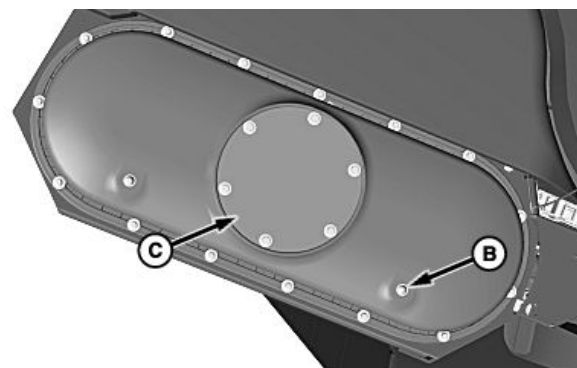
Óleo da Corrente de Acionamento—Capacidade..... 0,9 L
(1 qt.)

NOTA: Verifique se a vedação da porta de acesso está limpa e sem danos. Substitua conforme necessário.

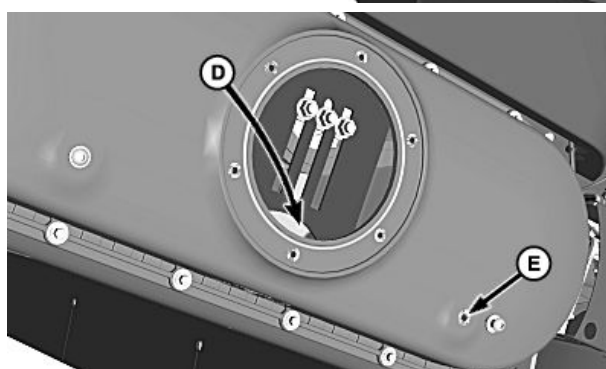
7. Instale a porta de acesso e o bujão de verificação.
8. Se a plataforma de milho usa eixos de acionamento duplos, repita no lado oposto.



H99231—UN—30NOV10



H99232—UN—30NOV10



H99233—UN—30NOV10

A—Bujão de Drenagem
B—Bujão de verificação
C—Capa

D—Localização do Preenchimento
E—Orifício do Bujão

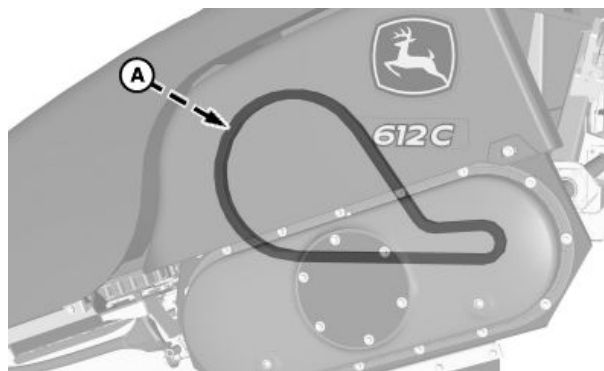
Continua na próxima página

SS43267,00001D3 -54-15JAN13-2/8

Lubrificar as Correntes de Acionamento do Sem-fim:

! CUIDADO: Para evitar ferimentos graves, nunca lubrifique as correntes com o motor funcionando.

1. Opere a plataforma por um curto período antes de lubrificar as correntes. Uma corrente quente aumenta a penetração do óleo entre os pinos e buchas.
2. Lubrifique a corrente com óleo SAE 30 ou óleo mais pesado. O lubrificante de corrente John Deere TY6240 está disponível em lata aerossol.
3. Se a plataforma de milho usa eixos de acionamento duplos, repita no lado oposto.



A—Corrente de Acionamento do Sem-fim

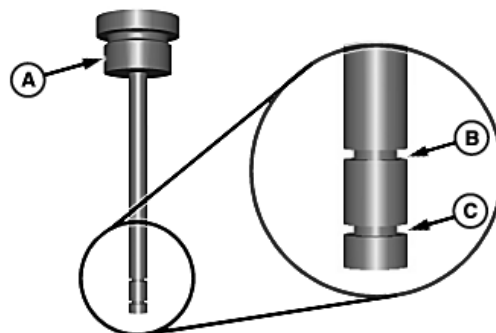
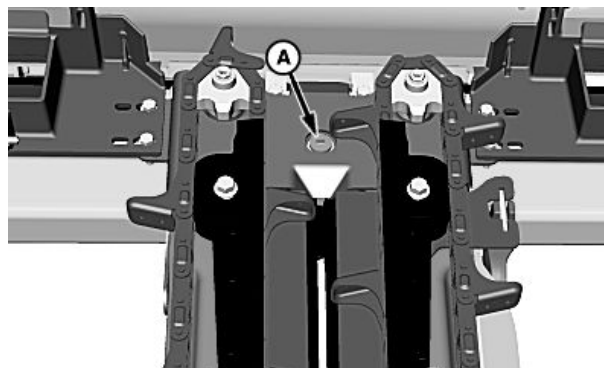
H93817 —UN—14APR09

SS43267,00001D3 -54-15JAN13-3/8

Verifique a Graxa da Caixa de Engrenagens da Unidade de Linha:

NOTA: Para obter leituras precisas na vareta medidora de nível, a lubrificação da caixa de engrenagens da unidade de linha deve estar aquecida com a plataforma elevada.

1. Opere a plataforma por um curto período de tempo para aquecer o óleo da caixa de engrenagens.
2. Levante completamente a plataforma de milho e acople o batente de segurança do alojamento do alimentador.
3. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
4. Limpe a área em volta do bujão/vareta de inspeção (A) para evitar que sujeira e detritos entrem na caixa de engrenagens.
5. Remova a vareta medidora e limpe com um pano.
6. Enfie completamente a vareta medidora na caixa de engrenagens, remova e observe o nível de óleo no eixo.
7. Se o nível estiver na marca de cheio (B), adicione lubrificante de engrenagens TY6296 80W 90 GL-5 através da porta da vareta medidora até o nível da marca de cheio.



A—Vareta Medidora/ Bujão de Inspeção
B—Marca de Cheio
C—Marca de Mínimo

H103950 —UN—09NOV11

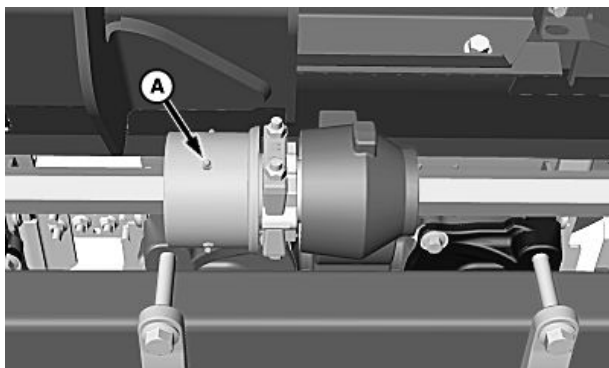
H100565 —UN—03MAR11

IMPORTANTE: Não encha demais a caixa de engrenagens. São necessários 0,42 L (0,44 qt.) de lubrificante para encher a caixa de engrenagens da marca de mínimo (C) até a marca de cheio (B). A quantidade de graxa para acrescentar em outros níveis é proporcional.

Continua na próxima página

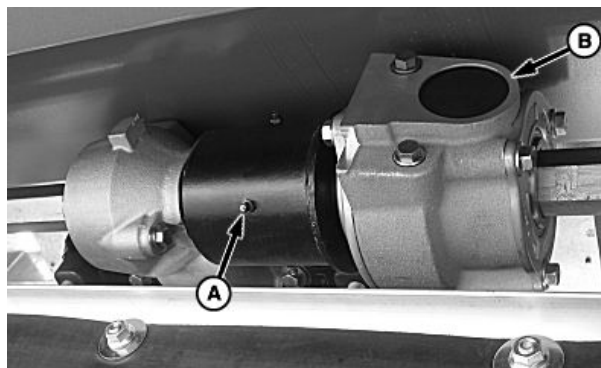
SS43267,00001D3 -54-15JAN13-4/8

Lubrificar as Embreagens Deslizantes da Unidade de Linha:



Modelo Sem-Picador Exibido

H99158 —UN—22NOV10



Modelo Com Picador Exibido

H99131 —UN—17NOV10

A—Graxeira da Embreagem Deslizante da Unidade da Linha B—Caixa de Engrenagens de Corte

IMPORTANTE: Cada embreagem deslizante tem múltiplas conexões para facilitar o acesso. Somente UMA conexão precisa ser lubrificada por embreagem.

1. Levante completamente a plataforma de milho e acople o batente de segurança do alojamento do alimentador.
2. Somente Plataforma de Milho sem Picador:
 - a. Localize a embreagem deslizante da unidade de linha embaixo da plataforma. A embreagem deslizante é montada no lado esquerdo da caixa de engrenagens.
 - b. Aplique 10 bombeadas de graxa na graxeira da caixa de engrenagens (A) na embreagem deslizante.

c. Repita a lubrificação nas unidades de linha restantes.

3. Somente para Plataforma de Milho com Picador:

- a. Localize a embreagem deslizante da unidade de linha embaixo da plataforma. A embreagem deslizante é montada entre a caixa de engrenagens e a caixa de engrenagens de corte (B).
- b. Aplique 10 bombeadas de graxa na graxeira da caixa de engrenagens (A) na embreagem deslizante.
- c. Repita a lubrificação nas unidades de linha restantes.

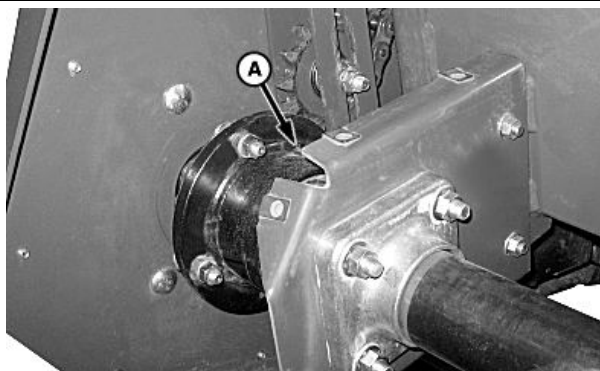
SS43267,00001D3 -54-15JAN13-5/8

Lubrificação da Embreagem Deslizante de Acionamento do Sem-Fim:

IMPORTANTE: Cada embreagem deslizante tem múltiplas conexões para facilitar o acesso. Somente UMA conexão precisa ser lubrificada por embreagem.

1. Aplique 10 bombeadas de graxa na graxeira (A) da embreagem deslizante de acionamento do sem-fim.
2. Se a plataforma de milho usa eixos de acionamento duplos, repita no lado oposto.

A—Graxeira da Embreagem Deslizante de Acionamento do Sem-Fim



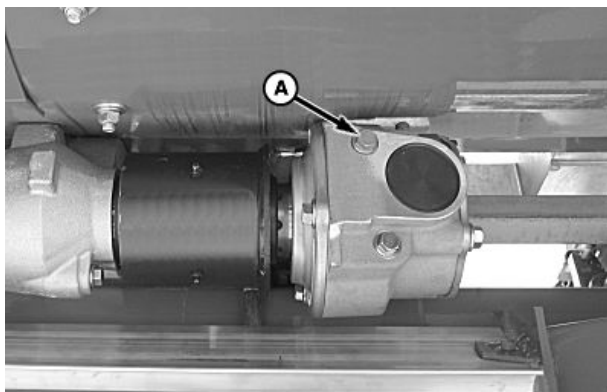
Vista do Lado Esquerdo

H99147 —UN—18NOV10

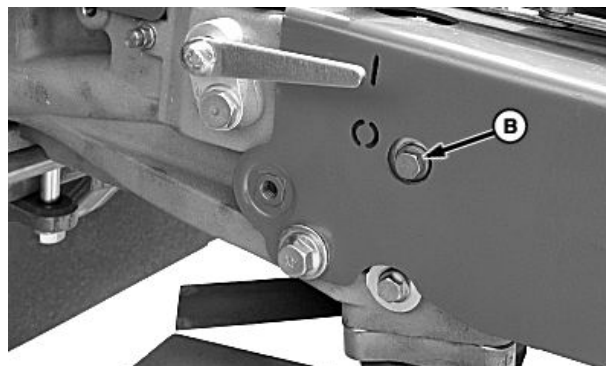
Continua na próxima página

SS43267,00001D3 -54-15JAN13-6/8

Verifique o Óleo da Caixa de Engrenagens StalkMaster™ (se equipado):



Reservatório traseiro exibido



Reservatório Dianteiro Exibido

A—Bujão de Verificação/Abastecimento **B—Bujão de Verificação/Abastecimento**

NOTA: O óleo da caixa de engrenagens de corte deve estar quente, com a plataforma levantada, para obter uma nível de óleo preciso.

1. Opere a plataforma por um curto período de tempo para aquecer o óleo da caixa de engrenagens.
2. Levante completamente a plataforma de milho e acople o batente de segurança do alojamento do alimentador.
3. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
4. Remova o bujão de verificação/abastecimento (A) na parte traseira da caixa de engrenagens. O nível de
5. óleo deve estar na parte inferior do orifício do bujão de verificação/abastecimento. Adicione lubrificante de engrenagens TY6296 80W 90 GL-5 conforme necessário para obter o nível correto. Instale novamente o bujão de verificação/abastecimento.
6. Remova o bujão de verificação/abastecimento (B) na parte dianteira da caixa de engrenagens. O nível de óleo deve estar na parte inferior do orifício do bujão de verificação/abastecimento. Adicione lubrificante de engrenagens TY6296 80W 90 GL-5 conforme necessário para obter o nível correto. Instale novamente o bujão de verificação/abastecimento.
7. Repita nas caixas de engrenagens de corte restantes.

SS43267,00001D3 -54-15JAN13-7/8

Lubrifique o Eixo de Acionamento da Entrada:

1. Gire a proteção conforme necessário para acessar a graxeira.
2. Graxeira do eixo de acionamento (A) da entrada de graxa.
3. Se a plataforma de milho usa eixos de acionamento duplos, repita no lado oposto.

A—Graxeira do Eixo de Acionamento

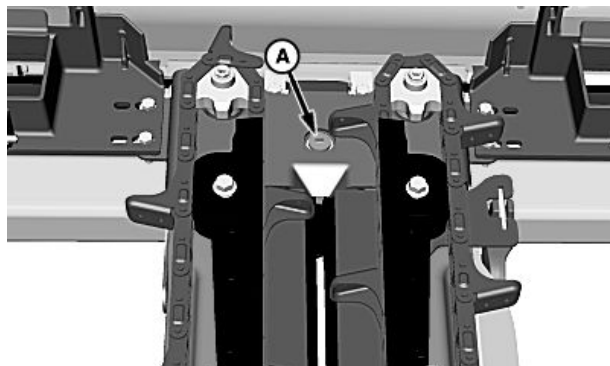


SS43267,00001D3 -54-15JAN13-8/8

A Cada 1000 Horas de Operação

IMPORTANTE: Para evitar danos e falhas do equipamento devido à contaminação do sistema, limpe sempre as graxeiras antes e depois da lubrificação.

Se a graxeira estiver danificada ou faltando, substitua-a imediatamente.



Visto por Cima da Unidade de Linha

NOTA: As caixas de engrenagens da unidade de linha devem estar aquecidas, com a plataforma levantada, para drenar e preencher com óleo.

1. Opere a plataforma para aquecer o óleo da caixa de engrenagem de unidade de linha.
2. Levante completamente a plataforma e acione o batente de segurança do alojamento do alimentador.
3. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
4. Limpe a área em volta do bujão/vareta de inspeção (A) para evitar que sujeira e detritos entrem na caixa de engrenagens.
5. Remova a vareta medidora e limpe com um pano.

NOTA: Drene o óleo para um recipiente limpo e elimine-o corretamente.

6. Retire o bujão de drenagem (B) e permita que todo o óleo seja drenado.
7. Reinstale o bujão de drenagem.
8. Adicione óleo de engrenagens TY6296 80W 90 GL-5 pelo pórto da vareta medidora.

Especificação

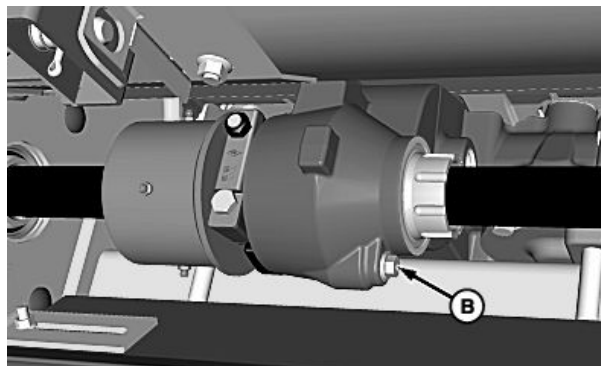
Reservatório—Capacidade.....1100 ml
(37.2 oz.)

9. Enfie completamente a vareta medidora na caixa de engrenagens, remova e observe o nível de óleo no eixo.

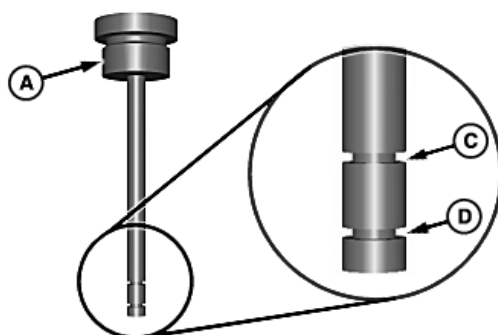
IMPORTANTE: Ao verificar os níveis de óleo, limpe sempre a área ao redor dos bujões antes da remoção.

Aperte sempre os bujões firmemente.

Substitua o Óleo da Caixa de Engrenagens da Unidade de Linhas



Visto por Baixo e por Trás da Unidade de Linha



A—Vareta Medidora/ Bujão de Inspeção
B—Bujão de Drenagem

C—Marca de Cheio
D—Marca de Mínimo

10. Se o nível de óleo estiver abaixo da marca de cheio (C), adicione óleo conforme necessário.

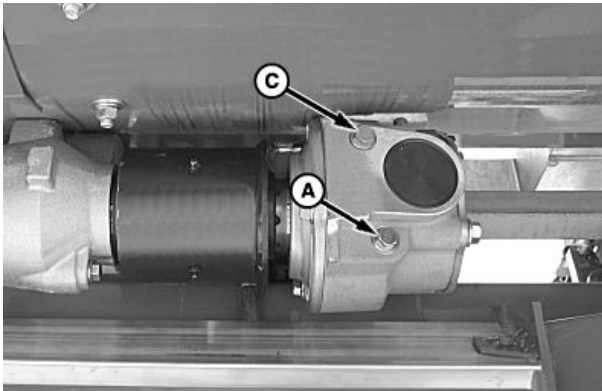
IMPORTANTE: Não encha demais a caixa de engrenagens. São necessários 0,42 L (0.44 qt.) de óleo para encher a caixa de engrenagens da marca de mínimo (D) até a marca de cheio (C). A quantidade de óleo de lubrificação para acrescentar em outros níveis é proporcional.

11. Reinstale a vareta.
12. Repita o procedimento nas caixas de engrenagens da unidade de linha restantes.

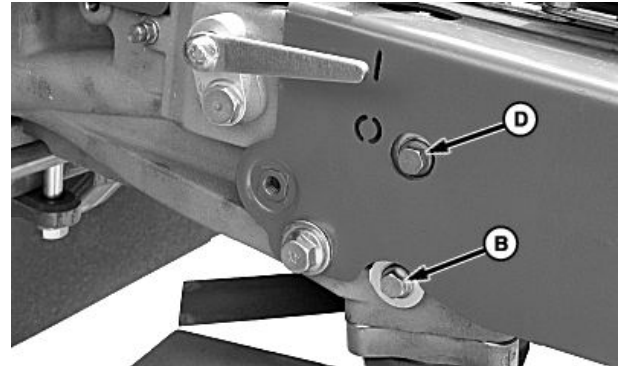
Continua na próxima página

SS43267,00001D4 -54-15JAN13-1/2

Troque o Óleo das Caixas de Engrenagens de Corte



Reservatório Traseiro Exibido



Reservatório Dianteiro Exibido

A—Bujão de Drenagem Traseiro
B—Bujão de Drenagem Dianteiro

C—Bujão de Verificação/Abastecimento Traseiro

D—Bujão de Verificação/Abastecimento Dianteiro

NOTA: As caixas de engrenagens de corte devem estar aquecidas, com a plataforma levantada, para drenar e preencher com óleo. Verifique se as lâminas de corte estão engatadas na alavanca da caixa de engrenagens, para aquecer o reservatório de óleo dianteiro.

1. Opere a plataforma para aquecer o óleo da caixa de engrenagem de corte.
 2. Levante completamente a plataforma e acione o batente de segurança do alojamento do alimentador.
 3. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
- NOTA:** Drene o óleo para um recipiente limpo e elimine-o corretamente.
4. Remova os bujões de drenagem dianteiro e traseiro (A e B) e permite que o óleo seja drenado.
 5. Instale novamente os bujões.

6. Remova os bujões de verificação/abastecimento traseiro e dianteiro (C e D).
7. Adicione o lubrificante de engrenagens TY6296 80W 90 GL-5 nos reservatórios dianteiros e traseiros até que haja nível com a parte inferior dos orifícios do bujão de verificação/abastecimento.

Especificação

Reservatório	
Traseiro—Capacidade.....	350 ml (11.8 oz.)
Reservatório	
Dianteiro—Capacidade.....	630 ml (21.3 oz.)

8. Instale novamente os bujões de verificação/abastecimento.
9. Repita nas caixas de engrenagens de corte restantes.

SS43267,00001D4 -54-15JAN13-2/2

Solução de problemas

Plataforma de milho

A maioria dos problemas operacionais da plataforma de milho podem estar ligados ao ajuste inadequado. A seguinte tabela de detecção e solução de problemas pode

ajudá-lo apresentando sugestão de uma provável causa e as soluções recomendadas. Quando tentar solucionar um problema, verifique se a fonte não está em outro lugar ao invés do local onde o problema existe de fato.

Sintoma	Problema	Solução
Perda de Espiga de Milho no Campo	Pontas dos pontos ajustadas muito altas.	Ajuste as pontas de modo que as extremidades apenas toquem o solo quando as chapas deslizantes da unidade de linha estiverem 1 in. acima do solo. Quando pegar espigas penduradas na parte de baixo, levante a extremidade frontal das pontas coletoras e faça funcionar a plataforma de milho com as chapas deslizantes próximas ao solo.
	Velocidade de avanço muito alta ou muito baixa.	Opere em uma velocidade que esteja de acordo com as condições de campo e solo. A velocidade de avanço muito rápida pode entortar os talos para frente e fazer com que as espigas caiam na frente das correntes coletoras. A velocidade de avanço muito lenta pode fazer com que as correntes coletoras arremessem os talos e joguem as espigas, deixando-as cair para fora da plataforma. Opere a uma velocidade em que as correntes coletoras ajudem a guiar os talos para dentro dos rolos.
	Não está fazendo a colheita nas linhas de plantio.	Siga as linhas de plantio para minimizar a perda de espigas.
	Unidades de linhas não centralizadas nas linhas.	Ajuste o espaçamento de fileiras da plataforma de milho para igualar-se ao espaçamento das fileiras de milho no campo.
	Espigas deslizando por cima das correntes coletoras.	Substitua os protetores de espigas desgastados ou instale os protetores de espigas.
	Velocidade da corrente coletora muito alta ou muito baixa.	Altere a velocidade do alojamento do alimentador de velocidade variável ou ajuste a velocidade de avanço da colheitadeira.
Debulha de Espiga nos Rolos Espigadores	Chapas destacadoras não ajustadas corretamente.	Ajuste as chapas destacadoras. Reduza a folga entre as chapas destacadoras.

Continua na próxima página

KR43067,0000758 -54-01DEC10-1/3

Sintoma	Problema	Solução
	Máquina operando muito rápido.	Eleve a extremidade da ponta e faça funcionar a plataforma mais baixa.
Milhos Descascados Aparecendo na Traseira da Colheitadeira	Entrada excessiva de resíduos da plataforma de milho.	Aumente a velocidade de avanço variável ou fixa da colheitadeira. Abra o espaçamento da chapa destacadora na plataforma de milho.
Espigas Deslizando para Fora da Entrada	Proteções de espigas desgastadas.	Substitua as proteções de espigas.
Puxando os Talos de Milho	Chapas destacadoras ajustadas muito próximas umas das outras.	Abra gradualmente as chapas destacadoras até que os talos passem pelos rolos mais livremente.
	Movimentando-se muito rápido para a velocidade da corrente coletora.	Diminua a velocidade conforme as condições de da cultura ou aumente a velocidade de transmissão da unidade de linha.
	Aletas da corrente coletora cavando as raízes dos talos de milho.	Abaixe a extremidade da ponta e faça a plataforma funcionar mais alta.
	Milho muito seco ou baixo.	Remova os protetores de espigas.
	Rolos espigadores gastos.	Substitua os rolos espigadores.
Entupimento	Talos quebrando nos rolos espigadores ou chapas destacadoras.	Ajuste a abertura das chapas destacadoras. Certifique-se também de que as chapas destacadoras estejam ajustadas igualmente e centralizadas sobre o centro dos rolos.
	Palha enrolada em volta dos rolos espigadores.	Ajuste as facas de desrama mais próximas dos rolos espigadores.
	Correntes do coletor frouxas.	Verifique o desgaste das rodas dentadas das correntes coletoras. Ajuste a tensão da corrente coletora.
	Não está fazendo a colheita nas linhas de plantio.	Siga as linhas para minimizar a perda de espigas.
	Velocidade de avanço muito rápida, fazendo com que haja excesso de material na plataforma de milho.	Opere em uma velocidade que esteja de acordo com as condições de rendimento e solo. Velocidade mais rápida causa obstrução.

Continua na próxima página

KR43067,0000758 -54-01DEC10-2/3

Sintoma	Problema	Solução
Perda da Espiga de Milho dos Talos Enfraquecidos ou Quebrados. Problema é Causado por Doença (Podridão do Talo) ou Insetos (Brocas de Milho)	Material não está passando com o sem-fim.	Verifique o alojamento do sem-fim quanto a obstruções e rugosidades. Verifique se há uma folga de 22 mm (7/8 in.) entre a aleta do sem-fim e o piso. Verifique se há uma folga de 6 mm (1/4 in.) entre a aleta do sem-fim e o extrator.
	Espigas de milho ficando obstruídas na abertura da passagem do coletor.	Remova os protetores de espigas.
	Rolos espigadores gastos.	Substitua os rolos espigadores desgastados.
	Contato do talo com os protetores de espigas.	Remova os protetores de espigas.
	Velocidade de avanço muito rápida.	Reduza a velocidade de solo.
	Velocidade incorreta do alimentador.	Encontre a velocidade correta para suas condições tentando velocidades diferentes do alimentador.
	Rolos espigadores gastos.	Substitua os rolos espigadores.

KR43067,0000758 -54-01DEC10-3/3

Controle de Plataforma Ativo (AHC)

Sintoma	Problema	Solução
ACTIVE HEADER CONTROL (AHC) Não Funciona	Subida ou descida manual não funcionam.	Consulte seu concessionário John Deere.
	O Controle de Plataforma Ativo não está ativado.	Ativar o Modo de Controle da Plataforma desejado.
	Conector do alojamento do alimentador para a plataforma não está conectado ou está solto.	Conecte adequadamente.
	Sensor da Plataforma não está adequadamente conectado ou está danificado.	Conecte ou conserte o sensor.
O Controle Ativo da Plataforma (AHC) Abaixa Mas Não Levanta	Relé ou chapa do Controle Ativo da Plataforma com defeito.	Consulte seu concessionário John Deere.
O Controle Ativo da Plataforma Levanta mas não Abaixa.	Relé ou chapa do Controle Ativo da Plataforma com defeito.	Consulte seu concessionário John Deere.
	Eixo de controle restringido.	Verifique se há restrição.
	Válvula da taxa de descida automática fechada.	Ajuste a válvula da linha.
	Ajuste incorreto da taxa de descida.	Ajuste a válvula da linha.
Ciclos ou flutuações do sistema	Ajuste incorreto do acumulador.	Consulte o Manual do Operador da sua colheitadeira.
O Sistema Falha Intermitentemente Após Elevação Manual da Plataforma Sobre Obstáculo	O sistema foi desativado.	Para reativar, pressione o botão de ativação na alavanca multifuncional de controle.
A Plataforma Levanta ou Abaixa Muito Lenta ou Muito Rapidamente	Ajuste incorreto da taxa de descida.	Ajuste a taxa de descida da válvula de comando.
	Problema na válvula da linha.	Consulte seu concessionário John Deere.

KR43067,0000759 -54-01DEC10-1/1

Batente de segurança do alojamento do alimentador

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Rachaduras nas conexões das linhas hidráulicas que vão até o alimentador do cilindro inferior resultam em queda instantânea do alimentador do cilindro e da plataforma.

Inclinação manual para a frente/para trás do alimentador

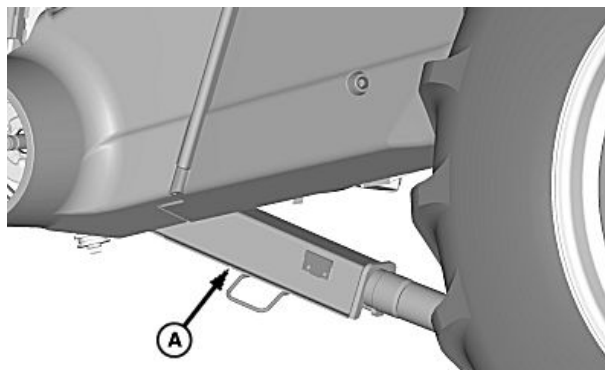
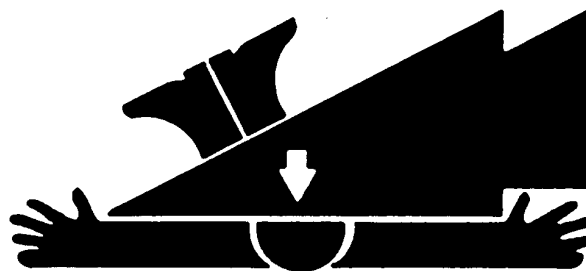
Levante completamente o alojamento do alimentador e abaixe o batente de segurança (A) na haste do cilindro hidráulico.

Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Inclinação hidráulica para a frente/para trás do alojamento do alimentador

Levante completamente o alojamento do alimentador e incline sua estrutura totalmente para a frente e abaixe o batente de segurança (A) na haste do cilindro hidráulico.

Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.



A—Batente de segurança

TS686 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

SS43267,00003A8 -54-28MAR14-1/1

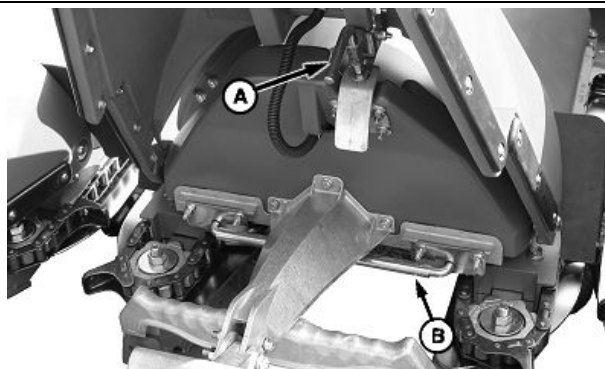
Remoção e Instalação dos Rolos Espigadores

⚠ CUIDADO: Levante a plataforma de milho completamente e acione o batente de segurança do alojamento do alimentador antes de executar qualquer trabalho.

1. Levante o ponto do coletor até que o pino (A) trave no lugar.

IMPORTANTE: As pontas podem danificar o para-brisas da colheitadeira. Não empurre as proteções para trás da estrutura.

2. Puxe a barra da travamento (B) e levante a blindagem coletora.
3. Repita, conforme necessário, para acessar as duas unidades de linha.



A—Pino

B—Barra da Trava

H89314 —UN—20JUL07

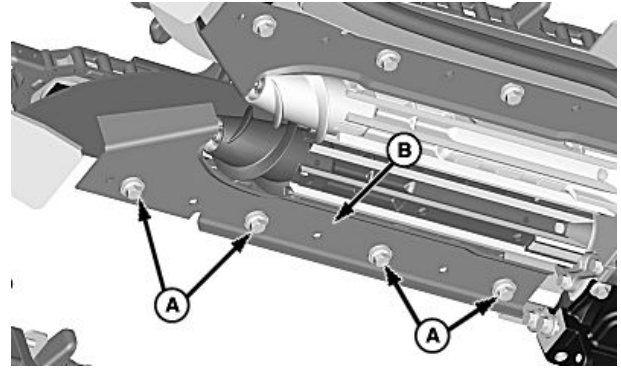
Continua na próxima página

SS43267,00000C7 -54-25MAY12-1/7

4. Remova os parafusos e arruelas (A) e as facas de desrama (B) da parte de baixo da estrutura da unidade de linha.

A—Parafusos e Arruelas (8 usados)

B—Facas de Desrama (2 usadas)



SS43267,00000C7 -54-25MAY12-2/7

H94250 —UN—10JUN09

NOTA: Use uma chapa de aço (C) de 13 mm (1/2 in.) entre a traseira do rolo espigador para evitar a rotação dos rolos.

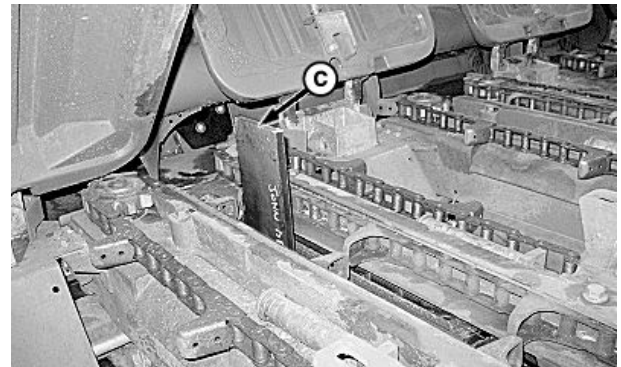
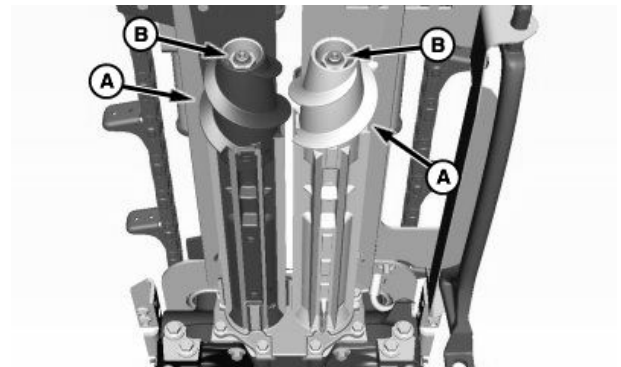
Quando remover a porca de fixação esquerda, insira uma chapa desde cima.

Quando remover a porca de fixação direita, insira uma chapa desde a base.

5. Remova e descarte as porcas de retenção (B).
6. Remova e retenha a arruela esférica atrás da porca. Inspeção a arruela quanto a corrosão ou danos. Substitua, se necessário.

A—Rolos Espigadores
B—Porca de Retenção e Arruela Esférica

C—Chapa de Aço



Remoção da Porca de Fixação Esquerda Exibida

Continua na próxima página

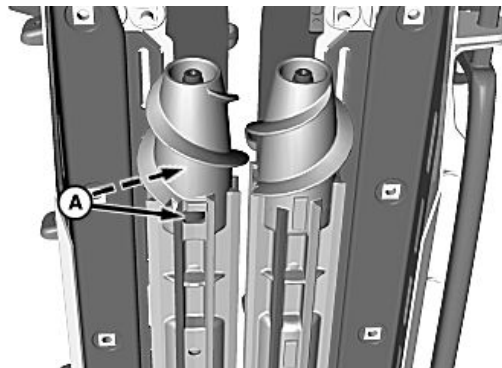
SS43267,00000C7 -54-25MAY12-3/7

H93698 —UN—19MAR09

H100222 —UN—14FEB11

IMPORTANTE: Coloque marcas de alinhamento na frente dos rolos espigadores e dos eixos antes de removê-los. Os rolos espigadores devem ser instalados na mesma posição que foram removidos.

7. Localize os dois pórticos (A) atrás da espiral do rolo espigador. Remova o rolo espigador do eixo prendendo um extrator (2 garras) nos pórticos.
8. Remova toda a sujeira e a corrosão do cone do eixo, das ranhuras e das rosas. Inspeccione os rolos espigadores para verificar se há desgaste ou danos. Substitua conforme necessário.



A—Pórticos de Remoção do Rolo Espigador

H100588 —UN—03MAR11

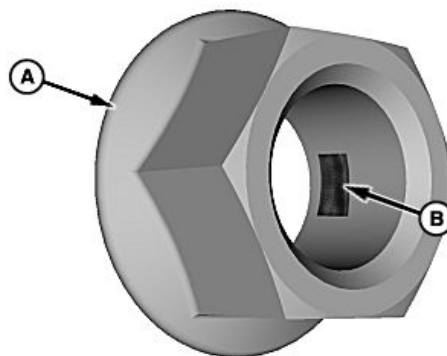
SS43267,00000C7 -54-25MAY12-4/7

IMPORTANTE: Uma nova porca deve ser adquirida das Peças de Serviço da John Deere.

9. A porca de fixação (A) do rolo espigador contém pedaços (B) de trava-rosca pré-aplicado e não pode ser reutilizada.

A—Porca de Fixação

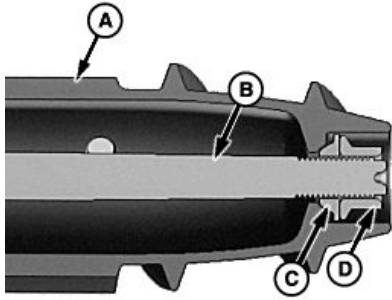
B—Pedaço de Trava-rosca



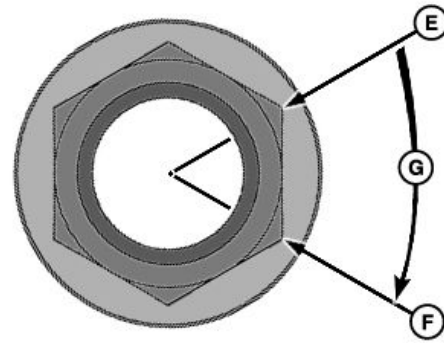
H97520 —UN—04AUG10

Continua na próxima página

SS43267,00000C7 -54-25MAY12-5/7



H97519 —UN—04AUG10



H101114 —UN—18APR11

Seção Transversal do Rolo Espigador Exibido

10. Utilizando as marcas de alinhamento feitas na frente do rolo espigador e do eixo, instale simultaneamente os rolos espigadores (A) nos eixos (B).

IMPORTANTE: O lado liso da arruela **DEVE** estar na face contrária do rolo espigador.

11. Instale a arruela esférica (C) removida anteriormente e a nova porca de fixação (D).

IMPORTANTE: Evite deixar os rolos espigadores frouxos. Siga exatamente os procedimentos de torque e giro.

NOTA: Use uma chapa de aço de 13 mm (1/2 in.) entre a traseira dos rolos espigadores para evitar a rotação dos rolos.

12. Aperte a porca de retenção de acordo com as especificações.

Especificação

Porca de Fixação do Rolo

Espigador—Torque..... 135 N·m + rotação de 60°
(100 lb.-ft. + rotação de 60°)

- Use uma chave de torque calibrada para apertar a porca conforme a especificação.
- Marque o rolo espigador em um dos cantos da porca de fixação (E).
- Marque o rolo espigador no outro canto da porca (F), no sentido horário.
- Posicione o soquete sobre a porca de fixação e amplie a primeira marca (E) sobre a parede do soquete
- Aperte a porca (G) até que a marca no soquete alcance a segunda marca no rolo espigador (F).

A—Rolo Espigador
B—Eixo
C—Arruela Esférica
D—Porca de Fixação

E—Marca no Canto da Porca Hexagonal
F—Marca no Outro Canto da Porca Hexagonal (sentido horário)
G—Rotação de 60°

- f. Repita no rolo espigador restante.

Continua na próxima página

SS43267,00000C7 -54-25MAY12-6/7

H101374 —UN—05MAY11

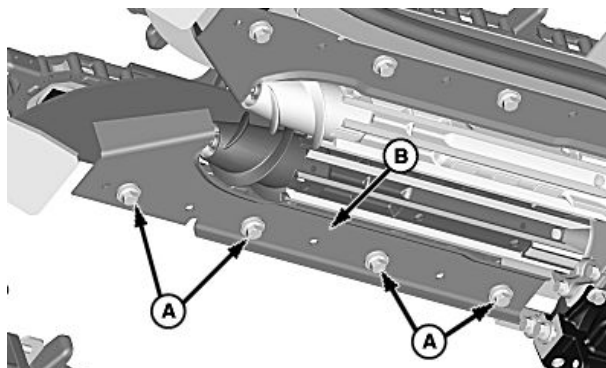
H101375 —UN—05MAY11

13. Instale as facas de desrama (B) usando os parafusos e as arruelas (A).

14. Ajuste as facas de desrama (consulte AJUSTE DAS FACAS DE DESRAMA na seção AJUSTES).

A—Parafusos e Arruelas (8 usados)

B—Facas de Desrama (2 usadas)



H94250—UN—10JUN09

SS43267,00000C7 -54-25MAY12-7/7

Inversão das Correntes do Coletor e das Rodas Dentadas para Uso Adicional

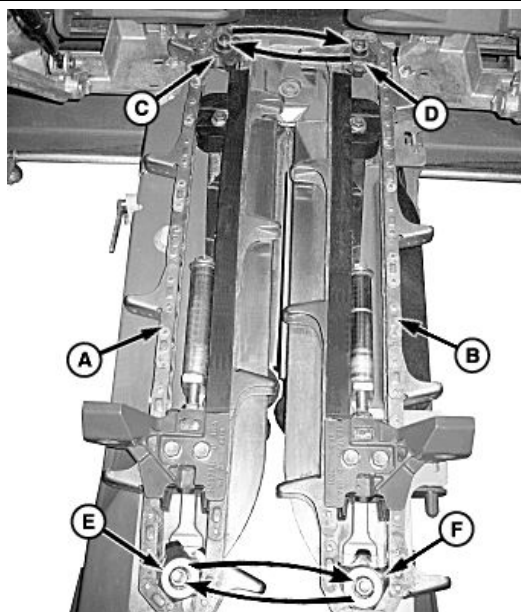
As correntes coletoras e rodas dentadas podem ser invertidas para desgaste adicional. Isso deve ser feito para todas as unidades de linha ao mesmo tempo.

1. Para reverter as correntes coletoras e as rodas dentadas:

NOTA: Marque cada corrente e roda dentada com o lado que foi removido para que sejam recolocadas no lugar correto durante a remontagem.

- Remova as correntes coletoras (A e B) — (consulte REMOVA E INSTALE A CORRENTE COLETORA nesta seção).
- Remova as rodas dentadas (C e D).
- Instale as rodas dentadas no eixo oposto àquele que foram removidas.
- Remova as rodas dentadas (E e F).
- Instale as rodas dentadas de acionamento no eixo oposto àquele que foram removidas.
- Altere cada corrente coletora e instale do lado oposto àquele que foram removidas.

2. Repita nas unidades de linha restantes.



A—Corrente Coletora
B—Corrente Coletora
C—Roda Dentada da Transmissão

D—Roda Dentada de Acionamento
E—Roda Dentada
F—Roda Dentada

H99116—UN—17NOV10

KR43067,0000739 -54-18NOV10-1/1

Remova e Instale a Corrente Coletora

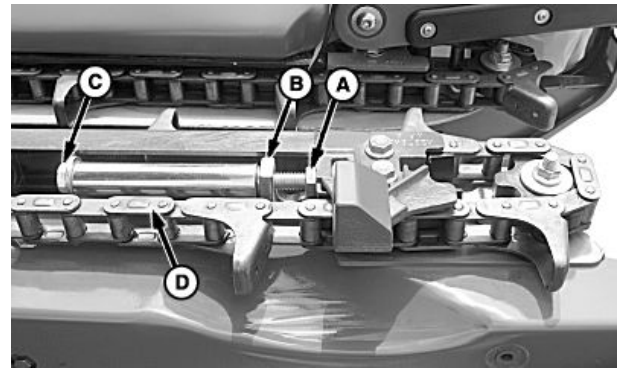
! CUIDADO: Levante o alojamento do alimentador completamente, desligue o motor, acione o freio de estacionamento, retire a chave e abaixe o batente de segurança do alojamento do alimentador antes de trabalhar embaixo da plataforma.

Se a corrente coletora quebrar ou estiver muito desgastada, substitua por uma corrente nova.

As correntes coletoras podem ser removidas das partes de manutenção da unidade de linha sem desacoplar a corrente.

! CUIDADO: Nunca os componentes de serviço da porca (A) do conjunto da unidade de corrente de acionamento são apertados contra a perna do suporte da haste do tirante (B).

1. Gire a porca (A) até ela encostar na haste do tirante (B) do suporte intermediário para liberar a tensão da corrente coletora.
2. Solte o parafuso sextavado (C), se necessário, para soltar a tensão restante na corrente.



A—Porca
B—Haste do Tirante

C—Parafuso Sextavado
D—Corrente Coletora

3. Remova a corrente coletora (D).
4. Instale a corrente coletora na ordem inversa da remoção.

KR43067,000073A -54-16MAR11-1/1

H99117—UN—17NOV10

Remover e Instalar a Bandeja de Óleo

1. Levante a plataforma de milho completamente e acople o batente de segurança do alojamento do alimentador.
2. Opere a plataforma por um curto período de tempo para aquecer o óleo da caixa de engrenagens.

NOTA: Colete o fluido em um recipiente limpo e elimine-o corretamente.

3. Remova o bужão de drenagem (A), desacople o batente de segurança e abaixe a plataforma de milho para drenar o óleo.

IMPORTANTE: Evite danificar a vedação reutilizável na bandeja. Não use objetos afiados para forçar entre a bandeja e a estrutura da plataforma de milho.

4. Remova os parafusos sextavados e as arruelas (B) e a bandeja de óleo (C).
5. Limpe toda a sujeira e o óleo lateral da estrutura (D) onde a bandeja de óleo é montada.
6. Verifique se a vedação (E) da bandeja de óleo está limpa e sem danos. Substitua se necessário.

NOTA: Quando montar a bandeja de óleo, comece instalando as peças do centro (F) para fora.

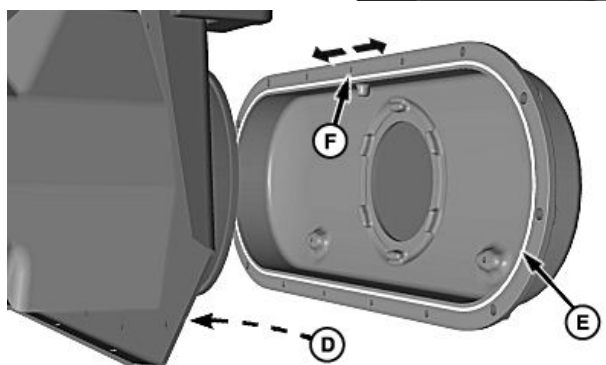
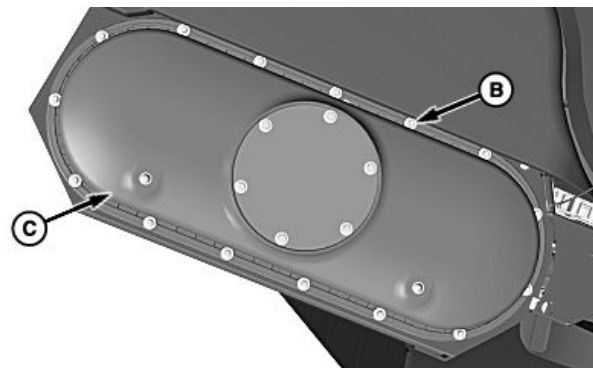
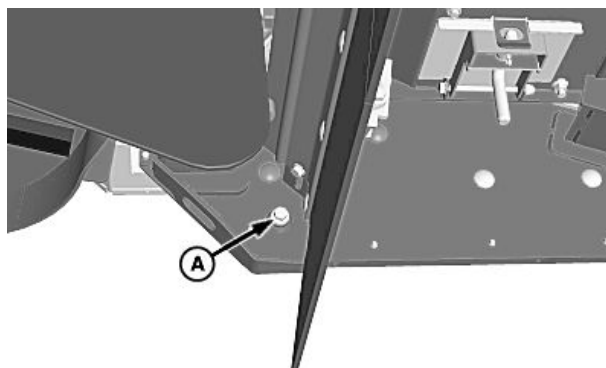
7. Instale a bandeja de óleo usando os parafusos sextavados e as arruelas. Aperte de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos Sextavados da Bandeja de Óleo—Torque.....	10 Nm (89 lb-in.)
---	----------------------

A—Bujão de Drenagem
B—Parafuso Sextavado e Arruela (15 usados)
C—Bandeja do Óleo

D—Superfície da Estrutura
E—Vedação
F—Furo Central



H99231—UN—30NOV10

H99234—UN—30NOV10

H99235—UN—30NOV10

Continua na próxima página

KR43067,0000750 -54-19APR11-1/2

8. Instale o bujão de drenagem (A).
9. Remova o bujão de verificação (B) e a porta de acesso (C).

IMPORTANTE: O nível do óleo deve ser verificado com a plataforma de milho na colheitadeira e os pontos coletores tocando o solo (aproximadamente um ângulo de 25 graus).

10. Adicione lubrificante de engrenagens SAE 80/90 através da porta de acesso (D) até haver nível com a parte inferior do orifício do bujão de verificação (E).

Especificação

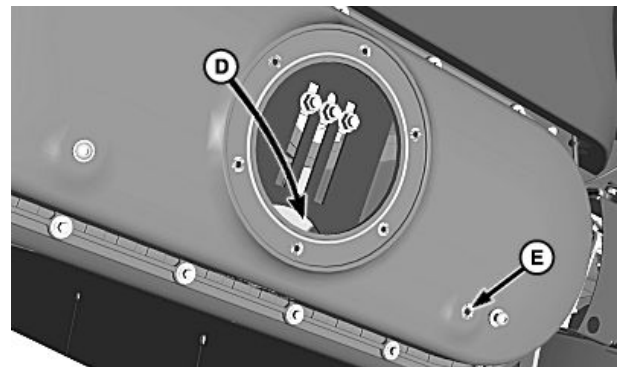
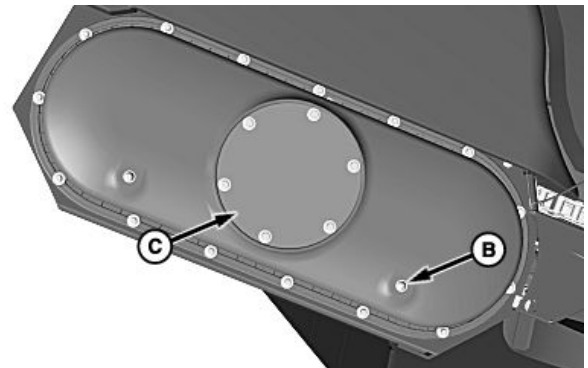
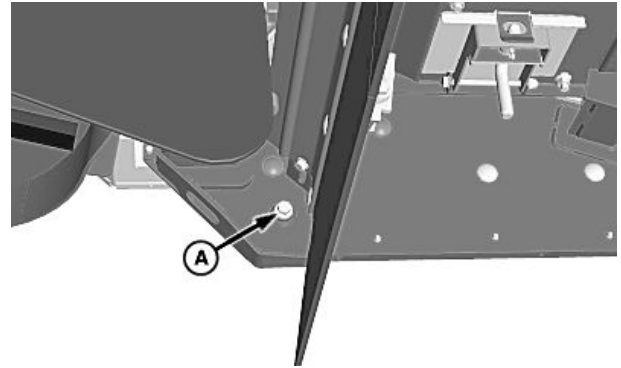
Bandeja do cárter—Capacidade..... 0,9 l
(1 qt)

NOTA: Verifique se a vedação da porta de acesso está limpa e sem danos. Substitua se necessário.

11. Instale a porta de acesso e o bujão de verificação.

A—Bujão de Drenagem
B—Bujão de Verificação
C—Porta de Acesso

D—Localização do Preenchimento
E—Orifício do Bujão de Drenagem



KR43067,0000750 -54-19APR11-2/2

H99231 —UN—30NOV10

H99232 —UN—30NOV10

H99233 —UN—30NOV10

Remoção e Instalação dos Tirantes Desgastados

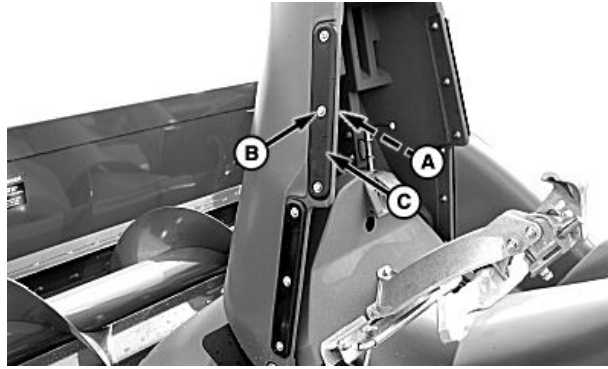
1. Remova a porca e a arruela (A).
2. Remova o parafuso e a arruela (B).
3. Remoção do tirante de desgaste (C).
4. Instale um novo tirante de desgaste na ordem inversa.

Especificação

Porca do Tirante de	
Desgaste—Torque.....	10 Nm
	(7.38 lb-ft)

A—Porca e arruela
B—Parafuso e arruela

C—Tirante de Desgaste



H88972—UN—23JUL07

KR43067,000026C -54-24APR09-1/1

Remoção e Instalação das Lâminas de Faca de Corte StalkMaster™

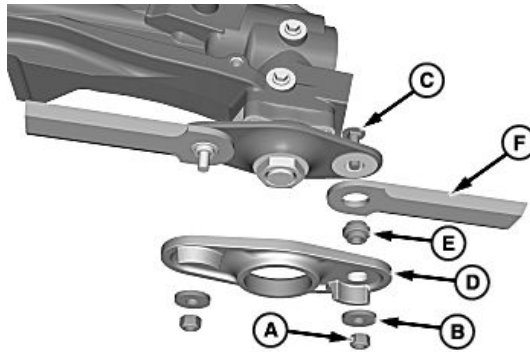
⚠ CUIDADO: As facas possuem duas lâminas de corte e podem causar lesões graves. Utilize luvas quando estiver manuseando as facas.

IMPORTANTE: As lâminas da faca de corte StalkMaster devem ser substituídas aos pares em cada.

NOTA: As facas de corte StalkMaster são itens de desgaste. As facas podem ser invertidas para desgaste adicional. Levante ou substitua as facas, conforme necessário, para manter a capacidade de corte das espigas.

Facas desgastadas, sem fio ou danificadas são fatores que afetam o consumo de energia da plataforma e a qualidade de corte de espigas, fatores que podem limitar a velocidade de colheita. O desgaste esperado da vida útil das facas de corte irá variar de acordo com as condições de colheita do operador e os hábitos de operação.

1. Remova as porcas autofrenantes (A), as arruelas (B), os parafusos franceses (C), a chapa de montagem inferior (D), as buchas (E) e as lâminas de corte (F).
2. Alterne ou substitua as lâminas.
3. Inspeção se há desgaste ou danos excessivos em todas as ferragens e buchas e substitua conforme necessário. As porcas autofrenantes podem ser



A—Porcas Autofrenantes (2 usadas)
B—Arruela (2 usadas)
C—Parafuso Francês (2 usados)

D—Chapa de Montagem Inferior
E—Bucha (2 usadas)
F—Lâmina de Corte (2 usadas)

reutilizadas ao inverter as lâminas. As porcas autofrenantes devem ser substituídas ao substituir as facas.

4. Instale os componentes na ordem inversa da remoção. Aperte de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos Sextavados da Lâmina de	
Corte—Torque.....	130 Nm
	(96 lb-ft)

KR43067,00005B1 -54-19MAY10-1/1

H96454—UN—19MAY10

Substituição da Lâmpada do Farol de Iluminação de Restolho

1. Afrouxe as peças de montagem do farol (A).
2. Desconecte o chicote elétrico do conjunto de iluminação.

NOTA: NÃO toque na lâmpada com os dedos nus, com óleo ou com água.

3. Gire a base da lâmpada (B) para soltá-la do alojamento (C).

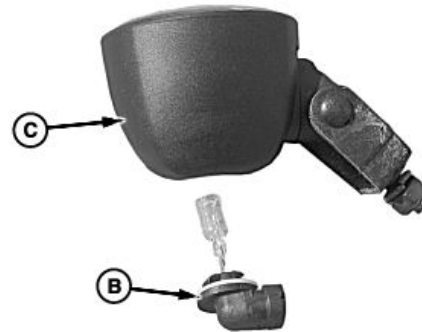
NOTA: A lâmpada não se separa da base. A montagem da base e da lâmpada é substituída como uma única peça.

4. Instale a nova base da lâmpada no alojamento.
5. Conecte o chicote elétrico, verifique o alinhamento da luz e aperte a ferragem de montagem.

A—Farol de Iluminação da Traseira da Plataforma de Corte

B—Base da Lâmpada

C—Alojamento



KR43067,0000562 -54-25MAR10-1/1

H95830 —UN—25MAR10

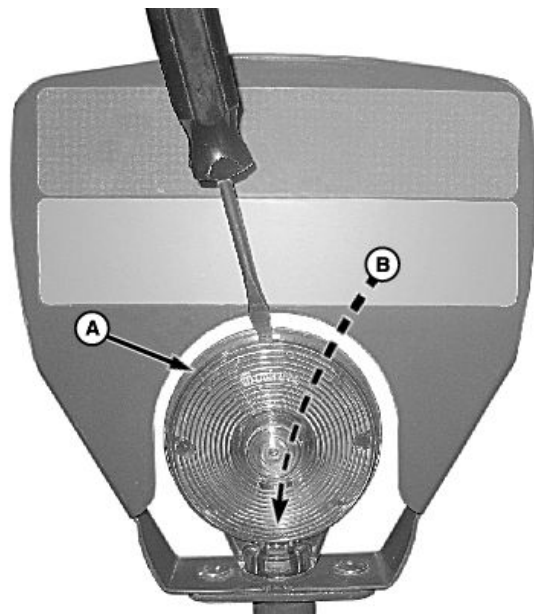
H94014 —UN—13MAY09

Substituição da Lâmpada da Luz de Advertência da Plataforma

1. Use a chave de fenda de ponta reta para retirar as lentes cuidadosamente (A).
2. Empurre a lâmpada (B) para dentro e gire para retirar.
3. Instale a nova lâmpada.
4. Pressione a lente removida anteriormente para trás sobre o alojamento da luz.

A—Lente

B—Lâmpada



KR43067,000038D -54-11MAY09-1/1

H93046 —UN—31OCT08

Armazenamento

Manutenção do fim da temporada

1. Abaixe a plataforma de milho no batente de segurança do alojamento do alimentador, em blocos de madeira ou no chão.
2. Abra os para-lamas, os pontos de colheita e as coberturas da plataforma (consulte a seção de operação da plataforma de milho para procedimentos).

IMPORTANTE: Não use o jato do lavador de alta pressão diretamente sobre os rolamentos ou qualquer outra área que possa ser danificada pela água. A água sob alta pressão pode passar pela maioria das vedações e provocar danos. Seque essas áreas e, a seguir, lubrifique e faça funcionar a máquina.

3. Limpe totalmente a plataforma de milho. O palhço e a sujeira condensam umidade e causam ferrugem.
4. Verifique o nível de todos os fluidos das caixas de engrenagens e tensores de corrente.
5. Lubrifique a plataforma de milho como especificado na seção Lubrificação e manutenção deste manual. Lubrifique as rosas nos parafusos de ajuste.
6. Pinte todas as peças onde a tinta estiver gasta ou lascada.

StalkMaster é uma marca registrada da Deere & Company

7. Use um polímero protetor nos pontos de colheita, nas coberturas da plataforma e nos pára-lamas.
8. Feche todas as proteções.
9. Se possível, guarde a plataforma de milho em um local seco.
10. Encomende peças de reparo necessárias para a próxima safra.

Somente plataformas de milho StalkMaster™:

- Limpe todos os debris ao redor do cubo de corte com uma escova metálica e ar comprimido.
- Verifique o nível dos fluidos de todas as caixas de engrenagem de corte.

NOTA: Consulte verificar o óleo da caixa de engrenagens StalkMaster™ (se equipado) na seção lubrificação e manutenção deste manual.

- Lubrifique as caixas de engrenagens de corte como especificado em troca de óleo na caixa de engrenagens de corte na seção lubrificação e manutenção deste manual.
- Proteja a superfície interna do cubo de corte com spray anti corrosivo (spray protetor TY22032 ou equivalente é recomendado).

SS43267,0000319 -54-18NOV13-1/1

Manutenção de Início de Estação

1. Abra os para-lamas finais, as pontas coletoras e as tampas da chapa (veja seção OPERAÇÃO DE PLATAFORMA DE MILHO para os procedimentos).

IMPORTANTE: Não use o jato do lavador de alta pressão diretamente sobre os rolamentos ou qualquer outra área que possa ser danificada pela água. A água sob alta pressão pode passar pela maioria das vedações e provocar danos. Seque essas áreas e, a seguir, lubrifique e faça funcionar a máquina.

2. Lave toda a sujeira ou detrito da máquina que se acumularam durante o armazenamento.
3. Ajuste a unidade de linha e as correntes coletoras na tensão apropriada (veja AJUSTES — seção PLATAFORMA DE MILHO deste manual).
4. Verifique os níveis dos fluidos em todas as caixas de câmbio e dos acionamentos de correntes.

5. Lubrifique a plataforma de milho como especificado na seção LUBRIFICAÇÃO E MANUTENÇÃO deste manual. Lubrifique as rosas nos parafusos de ajuste.
6. Verifique se todo o equipamento está apertado de acordo com as especificações e se todos os contrapinos estão distribuídos.
7. Feche os protetores, os para-lamas e as pontas.
8. Faça a plataforma de milho funcionar na metade da velocidade por alguns minutos. Verifique se há superaquecimento nos rolamentos, vazamentos na caixa de câmbio ou correntes frouxas.
9. Calibre a plataforma de milho na máquina (veja a seção CALIBRAÇÃO E PROGRAMAÇÃO deste manual).
10. Examine seu Manual de Operador.

KR43067,0000564 -54-25MAR10-1/1

Especificações

Especificações

As especificações fornecidas no manual se aplicam somente aos casos de manutenção e não incluem tolerâncias normais de fabricação.

Especificações	
Componente	Descrição
Pontos Coletores	Tipo de flutuação de perfil baixo, articulado acima das correntes coletoras. Material Perma-Glide™ (polietileno).
Proteções e Coletores Externos	Articulado, removível. Aberturas escoradas (blindagens). Material Perma-Glide (polietileno).
Correntes Coletoras	Trabalho pesado, corrente de rolo de aço sem fim (sem elo de conexão mestre). Saliências de Aço Integrado.
Acionamento das unidades de colheita	Caixa de engrenagens incluída com engrenagens submersas em lubrificante; acionadas por eixo sextavado único de entrada com pino radial de engrenagem deslizante.
Facas de Desrama	Peça única de aço, ajustável, de comprimento longo com tratamento térmico.
Embreagem Deslizante	Uma por unidade de linha. Uma por eixo de acionamento da entrada. Uma por sem-fim de acionamento.
Rolos Espigadores	Estilo Entrelaçamento, Ranhuras retas ou Faca (um por par de conjunto por unidade de linha).
Ajuste e Configurações	Descrição
Ajuste da Corrente Coletora	Acionada por mola, autoajustável.
Ajuste da Placa Destacadora	Ajustado Hidraulicamente.
Ajuste do Ponto Coletor	Ajuste de altura manual, pino de ajuste e sincronização fina.
Folga Mínima entre as Correntes Coletoras e o Solo	32 mm (1-1/4 in.)

Largura Total Aproximada		
Modelo	ID da plataforma	Largura m (ft-in.)
606C e 606C-SM	6R70	4,6 m (15 ft - 1 in.)
606C e 606C-SM	6R75	4,6 m (15 ft - 1 in.)
606C e 606C-SM	6R30	4,8 m (15 ft - 9 in.)
606C	6R36/38	5,8 m (19 ft.)
608C e 608C-SM	8R70	6,1 m (20 ft - 2 in.)
608C e 608C-SM	8R75	6,1 m (20 ft - 2 in.)
608C e 608C-SM	8R30	6,4 m (20 ft - 10 in.)
608C e 608C-SM	8R36/38	7,8 m (25 ft - 8 in.)
612C-SM	12R70	9,2 m (30 ft - 2 in.)
612C-SM	12R75	9,2 m (30 ft - 2 in.)
612C	12R36	11,2 m (36 ft - 10 in.)
612C	12R38	11,8 m (38 ft - 10 in.)
612C e 612C-SM	12R20	6,6 m (21 ft - 8 in.)
612C e 612C-SM	12R22	7,2 m (23 ft - 6 in.)
612C e 612C-SM	12R30	9,4 m (30 ft - 10 in.)
616C e 616C-SM	16R30	12,3 m (40 ft - 4 in.)
618C e 618C-SM	18R20	9,5 m (31 ft - 2 in.)
618C e 618C-SM	18R22	9,5 m (31 ft - 2 in.)

Profundidade Total Aproximada (Todos os Modelos)

Pontos em Posição de Operação (abaixados)	3,0 m (10 ft.)
Pontos em Posição de Serviço (levantados)	2,4 m (8 ft.)

Altura de Campo Aproximada da Plataforma de Milho:

Modelo	ID da plataforma	Peso em kg (lb.)
Plataforma de Milho sem Picador:		
606C	6R70	1836 kg (4048 lb.)
606C	6R75	1837 kg (4051 lb.)

Continua na próxima página

KR43067,00009BE -54-08DEC11-1/2

Especificações

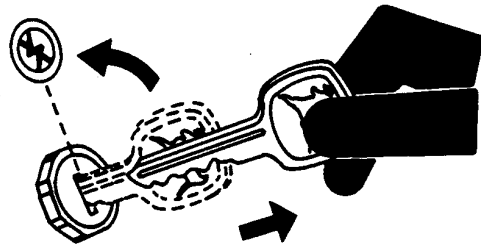
Altura de Campo Aproximada da Plataforma de Milho:		
Modelo	ID da plataforma	Peso em kg (lb.)
606C	6R30	1837 kg (4051 lb.)
606C	6R36	1978 kg (4361 lb.)
606C	6R38	1985 kg (4377 lb.)
608C	8R70	2348 kg (5177 lb.)
608C	8R75	2450 kg (5402 lb.)
608C	8R30	2347 kg (5175 lb.)
608C	8R36	2628 kg (5795 lb.)
608C	8R38	2635 kg (5810 lb.)
612C	12R20	2973 kg (6555 lb.)
612C	12R22	3033 kg (6688 lb.)
612C	12R30	3423 kg (7548 lb.)
612C	12R36	4333 kg (9552 lb.)
612C	12R38	4433 kg (9774 lb.)
616C	16R30	4489 kg (9898 lb.)
618C	18R20	4361 kg (9616 lb.)
618C	18R22	4458 kg (9830 lb.)
Plataforma de Milho com Picador - StalkMaster™		
606C-SM	6R70	2069 kg (4562 lb.)
606C-SM	6R75	2068 kg (4560 lb.)
606C-SM	6R30	2063 kg (4549 lb.)
608C-SM	8R70	2691 kg (5934 lb.)
608C-SM	8R75	2684 kg (5918 lb.)
608C-SM	8R30	2693 kg (5938 lb.)
608C-SM	8R36	3384 kg (7460 lb.)
608C-SM	8R38	3429 kg (7560 lb.)
612C-SM	12R70	3817 kg (8416 lb.)
612C-SM	12R75	3849 kg (8487 lb.)
612C-SM	12R20	3405 kg (7508 lb.)
612C-SM	12R22	3470 kg (7651 lb.)
612C-SM	12R30	3880 kg (8555 lb.)
616C-SM	16R30	4998 kg (11021 lb.)
618C-SM	18R20	4920 kg (10849 lb.)
618C-SM	18R22	5020 kg (11069 lb.)

NOTA: Especificações e projeto sujeitos a alteração sem notificação prévia.

KR43067,00009BE -54-08DEC11-2/2

Armazenamento de Máquinas com Segurança

1. Instale dispositivos antifurto.
2. Quando a máquina está em armazenagem:
 - Abaixar o equipamento ao solo
 - Ajuste as rodas à posição mais afastada para dificultar o carregamento
 - Remova quaisquer chaves e baterias
3. Ao estacionar em local fechado, coloque um equipamento grande na frente das saídas e tranque os seus galpões de armazenagem.
4. Ao estacionar em local aberto, armazene numa área bem iluminada e cercada.
5. Tome nota de atividades suspeitas e denuncie imediatamente às autoridades policiais qualquer roubo.



6. Notifique o seu concessionário John Deere sobre quaisquer perdas.

DX, SECURE2 -54-18NOV03-1/1

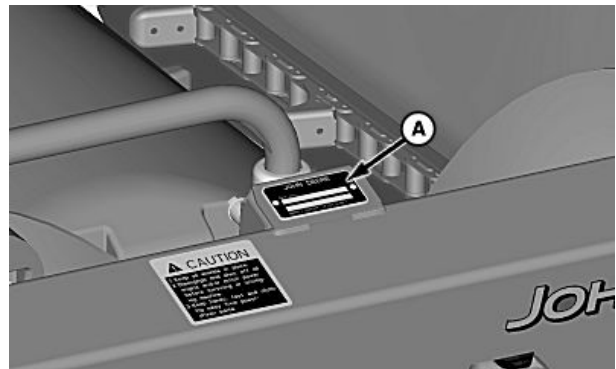
TS230 —UN—24MAY89

Número de Identificação da Plataforma

Localize a placa de identificação da plataforma (A) com o número de série na base do suporte da luz de advertência esquerda.

Copie seu número de série da plataforma de milho no espaço abaixo. Informe este número à sua concessionária quando encomendar peças.

A—Placa de identificação da plataforma



SS43267,0000119 -54-13SEP12-1/1

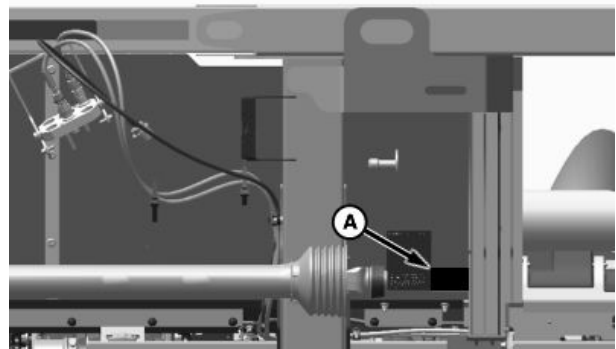
H96466 —UN—19MAY10

União Aduaneira – EAC conformidade da localização da etiqueta

NOTA: Esta informação se aplica somente aos produtos que possuem a marca de conformidade de estados-membros da União Aduaneira.

A etiqueta em conformidade (A) se localiza do lado esquerdo na parte de trás em direção ao centro da plataforma.

A—Conformidade da etiqueta

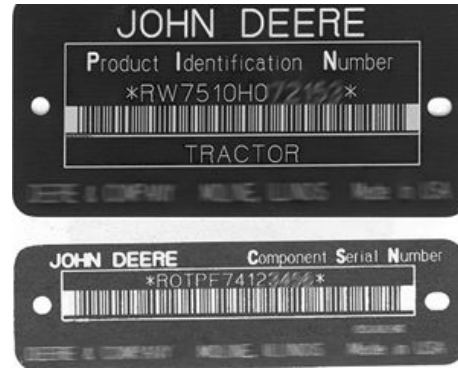


SS43267,0000428 -54-03JUL14-1/1

H111507 —UN—02JUL14

Certificado de Propriedade

1. Mantenha uma relação atualizada dos números de série de todos os produtos e componentes num local seguro.
2. Verifique regularmente se as placas de identificação não foram removidas. Denuncie qualquer evidência de adulteração à polícia e encomende a segunda via das placas.
3. Outras medidas que você pode tomar:
 - Marque a sua máquina com o seu próprio sistema de numeração
 - Tire fotografias coloridas de vários ângulos de cada máquina



TS1680—UN—09DEC03

DX,SECURE1 -54-18NOV03-1/1

Declaração de conformidade CE

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

A pessoa mencionada abaixo declara que

Tipo de máquina: Plataforma de milho

Modelo: Série 600C

atende a todas as cláusulas relevantes e exigências essenciais das seguintes diretivas:

DIRETIVA	NÚMERO	MÉTODO DE CERTIFICAÇÃO
Diretiva para Máquinas	2006/42/EC	Auto-certificação, segundo o Artigo 5 da Diretriz
Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética	2004/108/EC	Certificado próprio, de acordo com o Anexo II da Diretiva

Nome e endereço da pessoa na Comunidade Europeia autorizada a compilar o arquivo de construção técnica:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Alemanha

Local da declaração: East Moline, Illinois, EUA

Data da declaração: 1 de janeiro de 2013

Unidade de fabricação: John Deere Harvester Works

Nome: Tim Deutsch

Cargo: Global Director, Crop Harvesting Platform, Product Engineering, Ag and Turf Division (Diretor Global, Plataforma de Colheita de Plantação, Engenharia de Produto, Divisão Ag e Turf)

DXCE01 —UN—28APR09



SS43267,0000427 -54-03JUL14-1/1

União Aduaneira – EAC

Esta informação se aplica somente aos produtos que possuem a marca de conformidade de estados-membros da União Aduaneira.

Fabricante: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Modelos: Plataformas de milho da série 600C

Fabricado em East Moline, Illinois

Nome e endereço do representante autorizado na União Aduaneira da Rússia, Bielorrússia e Cazaquistão:

Empresa de Responsabilidade Limitada
"John Deere Rus"

Endereço:

142050, Rússia, região de Moscou, distrito de Domodedovo, Domodedovo, complexo de Beliye Stolbi, vladenye "Depósito 104", Edifício 2.

Entre em contato com o seu distribuidor para obter suporte técnico.

A data de fabricação é listada na etiqueta do produto.

A—Mês de fabricação

B—Ano de fabricação

H111450 —UN—18JUN14

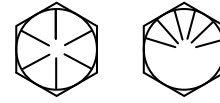
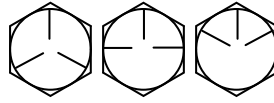
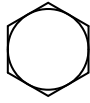
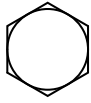


Exemplo de etiqueta do produto

SS43267,0000429 -54-03JUL14-1/1

Valores de torque de parafusos e pinos roscados em polegadas unificadas

TS1671 —UN—01MAY03



Tamanho do parafuso ou pino roscado	Classificação SAE 1				Classificação SAE 2 ^a				Classificação SAE 5, 5.1 ou 5.2				Classificação SAE 8 ou 8.2			
	Lubrificado ^b		Seco ^c		Lubrificado ^b		Seco ^c		Lubrificado ^b		Seco ^c		Lubrificado ^b		Seco ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Os valores de torque listados servem somente para uso geral e são baseados na resistência do parafuso ou pino roscado. NÃO use estes valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for determinado para alguma aplicação específica. Para insertos plásticos ou contraporcas de aço crimpadas, para elementos de fixação de aço inoxidável ou para porcas em parafusos-U, consulte as instruções de aperto para aplicações específicas. Parafusos de cisalhamento são projetados para romperem-se sob cargas pré-determinadas. Sempre substitua parafusos de cisalhamento por outro de classe idêntica.

As peças de fixação devem ser substituídas por uma de classe de propriedade igual ou superior. Se forem usadas peças de fixação de classe de propriedade superior, deverão ser apertadas à mesma força da original. Certifique-se de que as roscas das peças de fixação estão limpas e de iniciar o processo de rosquear corretamente. Quando possível, lubrifique elementos de fixação galvanizados ou ao natural, exceto contraporcas, parafusos de rodas ou porcas de rodas, salvo instruções em contrário para uma aplicação específica.

^aA Classificação 2 se aplica a parafusos sextavados (não pinos sextavados) com até 6" (152 mm) de comprimento. A Classificação 1 se aplica a parafusos sextavados maiores que 6" (152 mm) de comprimento, e para todos os outros tipos de parafusos e pinos de qualquer comprimento.

^b"Lubrificado" significa coberto com lubrificante como óleo de motor, afixadores com tratamentos de óleo e fosfato ou afixadores

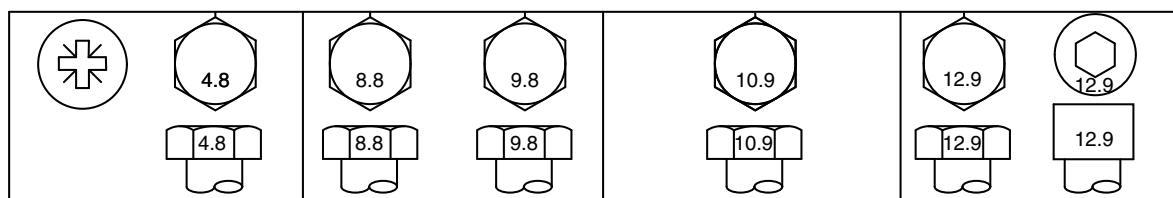
7/8" e maiores com revestimento de zinco JDM F13C, F13F ou F13J.

^c"Seco" significa galvanizado ou ao natural sem qualquer lubrificação, ou afixadores 1/4" a 3/4" com revestimento de zinco JDM F13B, F13E ou F13H.

DX,TORQ1 -54-12JAN11-1/1

Valores de torque de parafusos e pinos roscados métricos

TS1670 —UN—01MAY03



Tamanho do parafuso ou pino roscado	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Lubrificado ^a		Seco ^b		Lubrificado ^a		Seco ^b		Lubrificado ^a		Seco ^b		Lubrificado ^a		Seco ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Os valores de torque listados servem somente para uso geral e são baseados na resistência do parafuso ou pino roscado. NÃO use estes valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for determinado para alguma aplicação específica. Para elementos de fixação de aço inoxidável ou para porcas em parafusos-U, consulte as instruções de aperto para aplicações específicas. Aperte contraporcas de aço crimpado ou inserts plásticos girando-as sob o torque seco mostrado na tabela, salvo instruções diferentes para aplicações específicas.

Parafusos de cisalhamento são projetados para romperem-se sob cargas pré-determinadas. Sempre substitua parafusos de cisalhamento por outro de classe de propriedade idêntica. As peças de fixação devem ser substituídas por uma de classe de propriedade igual ou superior. Se forem usadas peças de fixação de classe de propriedade superior, deverão ser apertadas à mesma força da original. Certifique-se de que as roscas das peças de fixação estão limpas e de iniciar o processo de rosquear corretamente. Quando possível, lubrifique elementos de fixação galvanizados ou ao natural, exceto contraporcas, parafusos de rodas ou porcas de rodas, salvo instruções em contrário para uma aplicação específica.

^a"Lubrificado" significa coberto com lubrificante como óleo de motor, afixadores com tratamentos de óleo e fosfato ou afixadores M20 e maiores com revestimento de zinco JDM F13C, F13F ou F13J.

^b"Seco" significa galvanizado ou ao natural sem qualquer lubrificação, ou afixadores M6 a M18 com revestimento de zinco JDM F13B, F13E ou F13H.

DX,TORQ2 -54-12JAN11-1/1

Índice

	Página		Página
A			
A cada 1000 horas de operação		Descascadores de milho.....	45-6
Lubrificação.....	55-6	Forrageiras.....	45-6
Óleo das caixas de engrenagens da		Alavanca multifunção	
unidade de linha.....	55-6	Chapas destacadoras ajustáveis	35-9
Óleo das caixas de engrenagens de corte.....	55-7	Alimentador	
A cada 200 horas de operação		Ajuste da taxa de descida e sensibilidade	30-8
Inspeção		Colheitadeira série 70	30-7
Correntes.....	55-1	Colheitadeiras série S	30-7
Lubrificação.....	55-1	Corrente de Acionamento fixa	35-8
Corrente de acionamento do sem-fim	55-3	Velocidade variável	
Embreagem deslizante de acionamento		Colheitadeiras séries 50, 60 e 70.....	35-7
do sem-fim.....	55-4	Alojamento do alimentador	
Embreagens deslizantes	55-4	Batentes de segurança.....	65-1
Nível de graxa da caixa de engrenagens		Correia de acionamento variável	
da unidade de linha	55-3	Colheitadeiras séries 00 e 10.....	35-7
Nível do óleo da caixa de engrenagens		Alojamento do alimentador de corrente fixa	
StalkMaster.....	55-5	Ajuste das rodas dentadas	
Óleo da corrente de acionamento da		Colheitadeiras	45-6
unidade de linha	55-2	Descascadores de milho	45-6
A cada 50 horas de operação		Forrageiras	45-6
Lubrificação		Alojamento do alimentador de velocidade	
Graxeira do eixo de acionamento da entrada	55-5	variável	
Acoplamento da corrente	45-9	Colheitadeiras séries 50, 60 e 70	35-7
Acoplar:		Altura da plataforma	
Colheitadeira.....	25-1	Descrição do sistema automático.....	35-4
Colheitadeira série Pre 60	25-4	Apoio de braço	
Descascador de milho	25-4	Botões.....	35-2
Forrageira	25-4	Funções	35-2
Ajustar pontas recolhedoras.....	45-1	Interruptores.....	35-2
Ajuste		Apoio de Braço	
Taxa de descida da plataforma		Códigos de falha	30-1
Colheitadeira série 70	30-7	Armazenamento	70-1
Taxa de Descida da plataforma		Armazenar lubrificantes	
Colheitadeiras das séries STS 50 e 60		Armazenar, lubrificantes	50-1
e série 9000/10.....	30-8	AutoTrac RowSense.....	40-4
Colheitadeiras série S	30-7		
Ajuste da altura do sem-fim.....	45-7	B	
Ajuste da corrente de acionamento da		Bandeja do cárter	
unidade de linha	45-4	Remoção e Instalação	65-7
Ajuste da corrente de acionamento do sem-fim	45-10	Barras de desgaste	
Ajuste da Corrente de Acionamento do Sem-fim	45-10	Remoção e Instalação	65-9
Ajuste da tensão da corrente coletora.....	45-2	Batentes de segurança	
Ajuste das Aletas da Corrente Coletora	45-2	Alojamento do alimentador	65-1
Ajuste das Chapas Destacadoras	45-3	Botão	
Ajuste das rodas dentadas da transmissão.....	45-6	Botões do apoio de braço.....	35-2
Colheitadeiras	45-6	Desacoplamento para transporte em estrada.....	10-5
Descascadores de milho.....	45-6	Braço do assento	
Forrageiras.....	45-6	Interruptores	
Ajuste do engate de ponto simples	25-6	Controles da chapa destacadora	35-6
Ajuste do multiacoplador	25-6		
Ajuste do pino de engate de ponto simples.....	25-8	C	
Ajuste do raspador inferior	45-9	Cabina	
Ajustes		Coluna do Canto	
Apoio de braço.....	35-2	Códigos de falha	30-1
Ajustes das rodas dentadas da transmissão.....	45-6		
Colheitadeiras	45-6		

Continua na próxima página

	Página		Página
Descrição do sistema automático de controle de altura da plataforma.....	35-4	Configurações	
Cabine		Funções do apoio de braço	35-2
Coluna de canto		Controle de Plataforma Ativo (AHC)	
Mostrador do controle da plataforma ativa.....	35-3	Deteção e resolução de problemas	60-4
Interruptores		Controles	
Controles da chapa destacadora	35-6	Funções do apoio de braço	35-2
Caixas de engrenagens da unidade de linha		Correia de acionamento do alojamento do alimentador variável	
Troque o óleo.....	55-6	Colheitadeiras séries 00 e 10	35-7
Caixas de engrenagens de corte		Corrente	
Lubrificação da embreagem deslizante	55-4	Acoplamento da corrente.....	45-9
Troque o óleo.....	55-7	Ajuste da corrente de acionamento da unidade de linha.....	45-4
Verifique o nível do óleo.....	55-5	Ajuste da corrente de acionamento do sem-fim	45-10
Caixas de Engrenagens de Corte		Ajuste da tensão da corrente coletora	45-2
Remoção e instalação das lâminas de faca	65-9	Ajuste das Aletas da Corrente Coletora.....	45-2
StalkMaster	40-3	Manutenção da corrente coletora	55-1
Calibração		Manutenção da corrente de acionamento da unidade de linha.....	55-1
Calibração da plataforma		Manutenção da corrente do sem-fim	55-1
Colheitadeiras da Série 70	30-2	Revertendo a corrente e a roda dentada	65-5
Colheitadeiras das séries 50/60	30-2	Substituição da Corrente Coletora.....	65-6
Colheitadeiras série S	30-1	Corrente Fixa do Alojamento do Alimentador.....	35-8
Quando calibrar	30-1		
Chapa Destacadora Ajustável.....	35-9		
Chapas destacadoras			
Ajuste	35-9, 45-3		
Controles do apoio de braço.....	35-6		
Reiniciar	35-6		
Chapas raspadoras			
Ajustar.....	45-1		
Códigos de erro de calibração.....	30-1		
Códigos de falha.....	30-1		
Coletores	35-8		
Ajuste da tensão da corrente coletora	45-2		
Ajuste das Aletas da Corrente Coletora.....	45-2		
Elevação das proteções dos coletores externos ..	35-12		
Elevação dos protetores dos coletores internos ..	35-10		
Inclinação das proteções dos coletores externos..	35-12		
Remoção dos protetores de espigas	40-1		
Remoção dos protetores dos coletores internos ..	35-10		
Colheitadeira			
Apoio de braço.....	35-2		
Interruptores			
Interruptor de desconexão para transporte em estrada.....	10-5		
Cabine			
Interruptores			
Interruptor de desconexão para transporte em estrada.....	10-5		
Interruptores			
Interruptor de desconexão para transporte em estrada	10-5		
Coluna de canto			
Mostrador			
Controle da plataforma ativa	35-3		
Coluna do Canto			
Monitor			
Descrição do sistema automático de controle de altura da plataforma.....	35-4		

D

Declaração de conformidade.....	75-4
Desacoplamento da Plataforma de Milho do Alojamento do Alimentador.....	25-5
Descascador de milho	
Engatando à plataforma de milho	25-4
Desgastador	
Ajuste do raspador inferior.....	45-9
Destravamento manual do alimentador do cilindro	25-8
Deteção e resolução de problemas	
Controle de Plataforma Ativo (AHC).....	60-4
Plataforma de milho	60-1
Dimensões.....	75-1
Drenagem do óleo.....	65-7

E

Elevação e inclinação das proteções dos coletores externos	35-12
Embreagens deslizantes	
Lubrificação.....	55-4
Transmissão do sem-fim	55-4
Especificações.....	75-1
Declaração de conformidade	75-4
Extensões do coletor externo	35-10

F

Forrageira	
Engatando à plataforma de milho	25-4

Continua na próxima página

	Página		Página
G		Elevação e inclinação das proteções dos coletores externos	35-12
Graxa		Lubrificação	
Extrema pressão e multiuso	50-1	A cada 1000 horas	55-6
Graxeira do eixo de acionamento da entrada	55-5	Óleo das caixas de engrenagens da unidade de linha	55-6
		Óleo das caixas de engrenagens de corte	55-7
I		A cada 200 horas	55-1
Inspeção das correntes	55-1	Corrente de acionamento do sem-fim	55-3
Instalação dos tirantes desgastados	65-9	Embreagem deslizante de acionamento do sem-fim	55-4
Instalar cárter de óleo	65-7	Embreagens deslizantes	55-4
Interruptor de desconexão para transporte em estrada	10-5	Inspeção e ajuste das correntes	55-1
Interruptores		Nível de graxa da caixa de engrenagens da unidade de linha	55-3
Apoio de braço	35-2	Nível do óleo da caixa de engrenagens StalkMaster	55-5
Interruptor de desconexão para transporte em estrada	10-5	Óleo da corrente de acionamento da unidade de linha	55-2
		A cada 50 horas	
L		Graxeira do eixo de acionamento da entrada ..	55-5
Lubrificação		Tabela de intervalo	55-1
A cada 1000 horas	55-6	Porta de limpeza do piso do sem-fim	35-12
Óleo das caixas de engrenagens da unidade de linha	55-6	Remoção e instalação dos tirantes desgastados ...	65-9
Óleo das caixas de engrenagens de corte	55-7	Remova e instale as pontas coletoras interno	35-10
A cada 200 horas	55-1	Remova e instale as proteções do coletor interno ..	35-10
Corrente de acionamento do sem-fim	55-3	Remova e instale os rolos espigadores	65-1
Embreagem deslizante de acionamento do sem-fim	55-4	Remover e instalar a bandeja de óleo	65-7
Embreagens deslizantes	55-4	Reposição da ampola	
Nível de graxa da caixa de engrenagens da unidade de linha	55-3	Luz de alerta	65-10
Nível do óleo da caixa de engrenagens StalkMaster	55-5	Revertendo a corrente e as rodas dentadas	65-5
Óleo da corrente de acionamento da unidade de linha	55-2	Substitua a lâmpada do farol de iluminação	65-10
A cada 50 horas		Manutenção de Início de Estação	70-1
Graxeira do eixo de acionamento da entrada ..	55-5	Manutenção do fim da temporada	70-1
Tabela de intervalo	55-1	Mistura de lubrificantes	50-2
Lubrificação da corrente de acionamento do sem-fim	55-3	Monitor	
Lubrificação da embreagem deslizante de acionamento do sem-fim	55-4	Coluna do Canto	
Lubrificantes		Descrição do sistema automático de controle de altura da plataforma	35-4
Mistura	50-2	Mostrador	
Lubrificantes, segurança		Coluna de canto	
Segurança, lubrificantes	50-1	Controle da plataforma ativa	35-3
Luz de alerta		Mostrador do controle da plataforma ativa	35-3
Reposição da ampola	65-10	Multiacoplador do parafuso fusível	25-9
Luzes			
Refletor	40-4	N	
		Nível de graxa da caixa de engrenagens da unidade de linha	55-3
M		Nivelar pontas recolhedoras	45-1
Manutenção		Número de identificação da plataforma	75-3
Batentes de segurança	65-1	Número de identificação do produto	75-3
		O	
		Opção de corte StalkMaster	40-3

Continua na próxima página

	Página		Página
Operação da plataforma		R	
Ajuste da taxa de descida e sensibilidade do alimentador	30-8	Recolhedoras	
Colheitadeira série 70	30-7	Nivelar pontas	45-1
Colheitadeiras série S	30-7	Recursos de segurança da plataforma	05-1
Batente de segurança do alojamento do alimentador	65-1	Refletores	40-4
Operação da plataforma de milho		Reposição da ampola	65-10
Colheita de milho com pés enfraquecidos ou quebrados	35-8	Remoção e Instalação	
Colheita de milho de pipoca	35-8	Lâminas de corte StalkMaster	65-9
Dirija e opere cuidadosamente	35-1	Remoção e instalação dos tirantes desgastados	65-9
Informações gerais	35-1	Remova e instale a Corrente Coletora	65-6
Orientação do GPS		Remova e instale as pontas coletoras interno	35-10
AutoTrac RowSense	40-4	Remova e instale as proteções do coletor interno	35-10
Orientação RowSense	40-4	Remova e instale os rolos espigadores	65-1
		Remover e instalar a bandeja de óleo	65-7
P		Reposição da ampola	
Pesos	75-1	Farol de iluminação	65-10
Pinos de ajuste do alimentador do cilindro do multiacoplador	25-8	Pisca-alerta da plataforma	65-10
Pinos do alimentador do cilindro (limpeza)	25-8	Revertendo a corrente e a roda dentada para desgaste adicional	65-5
Pisca-alerta da plataforma		Rodas dentadas	
Reposição da ampola	65-10	Ajuste para as colheitadeiras	45-6
Placa de identificação	75-3	Ajuste para descascadores de milho	45-6
Placa de identificação da máquina		Ajuste para forrageiras	45-6
União Aduaneira – EAC conformidade da localização da etiqueta	75-3	Rolos Espigadores	40-2
Placa de identificação da plataforma	75-3	Faca de entrelaçamento	40-2
Placa do número de série	75-3	Faca oposta	40-2
Plataforma		Ranhuradas retas	40-2
Acoplar/Desacoplar	35-5	Remova e instale	65-1
Ajuste de ponto simples	25-6		
Ajuste do pino de engate de ponto simples	25-8	S	
Calibração		Segurança	
Colheitadeiras da Série 70	30-2	Dirija e opere cuidadosamente	35-1
Colheitadeiras das séries 50/60	30-2	Interruptor de desconexão para transporte em estrada	10-5
Colheitadeiras série S	30-1	Recursos	05-1
Mostrador do controle da plataforma ativa	35-3	Símbolos de segurança	15-1
Plataforma de milho		Segurança, evitar fluidos sob alta pressão	
Acoplamento ao alojamento do alimentador	25-1	Evitar fluidos sob alta pressão	10-8
Acoplamento ao alojamento do alimentador série pre 60	25-4	Sem-Fim	35-9
Desacoplamento do alojamento do alimentador	25-5	Ajuste a altura	45-7
Deteção e resolução de problemas	60-1	Sensores	
Dirija e opere cuidadosamente	35-1	Controle da plataforma ativo	40-3
Eixo de Transmissão	25-1	Sensores de avanço do controle da plataforma ativo	40-3
Informações gerais	35-1	Sistema de controle automático da altura da plataforma	35-4
Transmissão de Acoplamento/Desacoplamento	35-5	StalkMaster	
Transporte em reboque	20-1	Lâminas de corte alternadas	65-9
Travando o alojamento do alimentador	25-1	Lubrificação da embreagem deslizante	55-4
Velocidade de Deslocamento	35-1	Remoção e instalação das lâminas de corte	65-9
Porta de Limpeza	35-12	Verifique o nível do óleo da caixa de engrenagens	55-5
Porta de limpeza do piso do sem-fim	35-12	Substitua a lâmpada do farol de iluminação	65-10
Protetores de Espigas	40-1	Substitua a lâmpada do pisca-alerta	65-10

Continua na próxima página

	Página	Página
T		
Tabela de intervalo		Polegadas unificadas..... 75-6
Lubrificação..... 55-1		Valores de torque de parafusos e pinos
Tabelas de torque		roscados em polegadas unificadas 75-6
Métricos 75-7		Valores de torque de parafusos e pinos
Polegadas unificadas..... 75-6		roscados métricos..... 75-7
Taxa de descida da plataforma		Valores de torque de peças de fixação
Ajuste		Métricos 75-7
Colheitadeira série 70 30-7		Polegadas unificadas..... 75-6
Colheitadeiras série S 30-7		Velocidade de Deslocamento 35-1
Taxa de Descida da plataforma		
Ajuste..... 30-8		
Transmissão de Acoplamento da Plataforma		
de Milho 35-5		
Transmissão de Desacoplamento da		
Plataforma de Milho..... 35-5		
Transportar		
Reboque 20-1		
Transporte		
Interruptor de desconexão para transporte		
em estrada 10-5		
Transporte da plataforma 20-2		
Transporte do trator..... 20-2		
Travamento do alimentador do cilindro 25-8		
U		
União Aduaneira – EAC conformidade da		
localização da etiqueta 75-3		
União Aduaneira–EAC 75-5		
Unidade de colheita..... 35-9		
Acoplamento da corrente..... 45-9		
Ajustar altura das pontas recolhedoras 45-1		
Ajuste da tensão da corrente coletora 45-2		
Ajuste das Aletas da Corrente Coletora..... 45-2		
Ajuste das Chapas Destacadoras..... 45-3		
Revertendo a corrente e as rodas dentadas..... 65-5		
Substituição da Corrente Coletora 65-6		
Unidade de linha		
Ajuste da corrente de acionamento da		
unidade de linha..... 45-4		
Ajuste das rodas dentadas da transmissão		
na transmissão de velocidade fixa 45-6		
Colheitadeiras 45-6		
Descascadores de milho 45-6		
Forrageiras 45-6		
Controles da chapa destacadora 35-6		
Óleo da corrente de acionamento..... 55-2		
Retomada da chapa destacadora..... 35-6		
Rolos Espigadores..... 40-2		
Substitua o óleo da caixa de engrenagens..... 55-6		
V		
Valores de torque de parafusos e pinos		
roscados		
Métricos 75-7		

O Serviço da John Deere - uma mão na roda

Peças da John Deere

Nós ajudamos a reduzir o tempo inoperante, fazendo a entrega das peças da John Deere com rapidez.

Essa é a razão pela qual nós mantemos um variado estoque, para estarmos sempre prontos para atender a suas necessidades.



DX,IBC,A -54-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

As ferramentas Certas

As ferramentas de precisão e o equipamento de ensaio auxiliam o nosso Departamento de Manutenção a localizar e reparar os problemas rapidamente . . . para lhe economizar tempo e dinheiro.



DX,IBC,B -54-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Técnicos Bem Treinados

Os técnicos de serviço da John Deere estão constantemente aperfeiçoando os seus conhecimentos.

São feitos regularmente treinos, para garantir que o nosso pessoal conheça o equipamento e saiba fazer a sua manutenção.

Qual é o resultado?

Experiência na qual você pode confiar!



DX,IBC,C -54-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Assistência Imediata

O nosso objetivo é oferecer assistência imediata e eficiente quando e onde o cliente quiser.

Oferecemos assistência no seu local ou no nosso, dependendo das circunstâncias: procure-nos, e confie em nós.

A SUPERIORIDADE DA ASSISTÊNCIA DA JOHN DEERE: estaremos sempre perto quando precisar.



DX,IBC,D -54-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

